**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**
FRYTKOWNICA SYMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**
FRYER SYMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**
FRITEUSE SYMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**
FRITÉZA SYMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**
FRITEUSE SYMBOLE : 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**
FRIGGITRICE SIMBOLO: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**
FREIDORA SÍMBOLO: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**
FRITEUSE SYMBOOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**
FRYTER SYMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
FRYER ΣΥΜΒΟΛΟ: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**
SIMBOLUL FRERIUTĂ : 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**
FRITADEIRA SÍMBOLO: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**
ФРИТЮРНИК СИМВОЛ: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK**
SÜTŐ SZIMBÓLUM: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**
FRYGER SYMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**
FRITÉZA SYMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**
FRYER SYMBOLI: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**
GRUPINTUVĖ SIMBOLIS: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**
FRYER SIMBOLS: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**
FRYER SÜMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**
CVRTNIK SIMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**
FRYER SYMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GĦAJR TAS-SIGURTÀ**
FRYER SIMBOLU: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

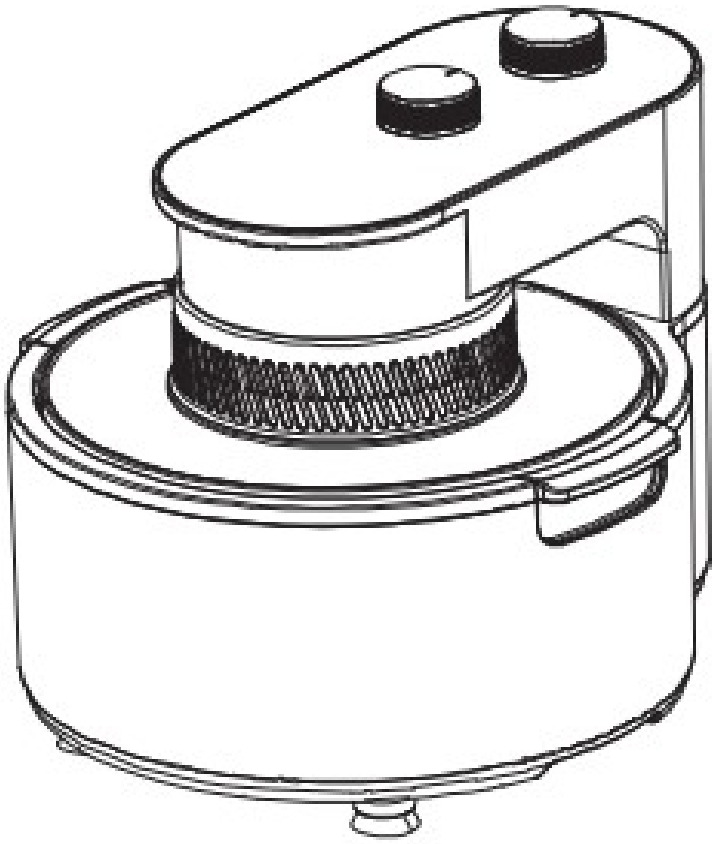
**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**
FRITEZA SIMBOL: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**
ФРИТЮРНИЦА СИМВОЛ: 07373 EAN/GTIN: 5907451373521

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovozce / Importador / Вносител / Importőr / Importør / Dovozca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.
WYGODY 16
05-090 PODOLSZYN NOWY
POLAND
info@verkgroup.pl
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl
verk.store
verk.pl



# PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

## ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Frytkownica jest przeznaczona do smażenia produktów spożywczych w gorącym powietrzu.

Ta frytkownica zapewnia łatwy i zdrowy sposób przygotowywania ulubionych składników. Dzięki szybkiemu obiegowi gorącego powietrza i górnemu grillowi urządzenie jest w stanie przygotować wiele potraw. Najlepsze jest to jest to, że frytkownica na gorące powietrze podgrzewa żywność we wszystkich kierunkach, a większość składników nie wymaga oleju.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Frytkownica może być używana wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w celach komercyjnych i podobnych zastosowaniach, takich jak:
- kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
- w gospodarstwach rolnych;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
- w pensjonatach.

**Niewłaściwe użytkowanie**
Frytkownica beztłuszczowa nie jest przeznaczona do podgrzewania cieczy.

- TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO W POMIESZCZENIACH-

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności.
w tym następujących:
1. Przeczytać wszystkie instrukcje.
2. Nie dotykać gorących powierzchni.
3. W celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym nie zanurzać przewodu, wtyczek ani podstawy w wodzie lub innej cieczy.
4. OSTRZEŻENIE: To urządzenie elektryczne posiada funkcję ogrzewania. Powierzchnie, również inne niż powierzchnie funkcjonalne, mogą nagrzewać się do wysokich temperatur. Ponieważ temperatury są różnie odbierane przez różne osoby, z urządzenia należy korzystać z zachowaniem OSTROŻNOŚCI. Urządzenia należy dotykać wyłącznie w przeznaczonych do tego celu uchwytach i powierzchniach chwytnych, w rękawicach chroniących przed wysoką temperaturą lub podobnych. Powierzchnie inne niż przeznaczone do chwytania powinny mieć wystarczająco dużo czasu na ostygnięcie przed dotknięciem.
5. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od gniazdka przed czyszczeniem. Przed założeniem lub zdjęciem części należy odczekać, aż ostygną.
6. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
7. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować obrażenia.
8. Nie używać na zewnątrz.
9. Nie pozwalać, aby przewód zwisał ponad krawędzią stołu lub blatu, co może spowodować kontakt z gorącą powierzchnią.
10. Nie umieszczać urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego ani w rozgrzanym piekarniku.
11. Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorący olej lub inne gorące płyny.
12. Zawsze najpierw podłączaj wtyczkę do urządzenia, a następnie podłącz przewód do gniazdka ściennego. Aby odłączyć urządzenie, należy ustawić dowolny element sterujący w położeniu "wyłączone", a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.
13. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
14. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
15. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
16. Urządzenia nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

**Symbole na urządzeniu**

 Ten symbol ostrzega przed dotykaniem gorących powierzchni.

 Symbol informuje, że użyte wysokiej jakości materiały z których wykonano urządzenie, nie zmieniają smaku ani zapachu produktów spożywczych.

## DANE TECHNICZNE

- Zasilanie: sieciowe AC 220-240V~ 50/60Hz
- Moc znamionowa: 1200W
- Zakres temperatur: 0°C – 200°C
- Zakres czasu: 0 minut – 60 minut

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby zapobiec porażeniu prądem, pożarowi, poparzeniom i innym wypadkom, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci ani osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową.

- Chyba, że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje je i kieruje nimi podczas korzystania z produktu. Dzieci powinny być obserwowane, aby upewnić się, że nie bawią się tym produktem.

- Zabrania się używania produktu w innym celu niż podgrzewanie żywności.

- Po otwarciu opakowania należy natychmiast wyrzucić plastikową torbę do kosza na śmieci, aby uniknąć ryzyka, że dzieci będą się nią bawić i zakłócą spokoju w pokoju.

- Przez użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, w przeciwnym razie produkt może spowodować pożar lub poparzenie w trakcie pracy.

- Upewnij się, że przewód zasilający nie styka się z ostrymi krawędziami, szorstkimi krawędziami, innymi ostrymi przedmiotami lub przedmiotami o wysokiej temperaturze powierzchni, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym lub pożarowi spowodowanemu przez wyciek.

- Przed podłączeniem zasilania należy sprawdzić, czy napięcie podane na produkcie jest zgodne z napięciem zasilania, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów lub pożaru.

- Gniazdo z uziemieniem powyżej 10 A musi być używane osobno, a wtyczka musi być włożona do gniazda dokładnie, aby zapobiec przegrzaniu się podzespołów i ich przepaleniu z powodu złego styku, co mogłoby spowodować zwarcie lub pożar i ich przepaleniu z powodu złego styku, co mogłoby spowodować zwarcie lub pożar lub inne zagrożenia.

- Prosimy używać na poziomym stole, nie na dywanach i ręcznikach. Używaj tego produktu na plastiku, papierze i innych materiałach łatwopalnych, aby zapobiec pożarowi. Nie używaj tego produktu na niestabilnym, wilgotnym, o wysokiej temperaturze, gładkim, odpornym na ciepło stole, aby uniknąć porażenia prądem, pożaru, poślizgu i innych obrażeń oraz strat materialnych.

- Nie należy używać produktu w środowisku, w którym występuje wyciek gazu lub prądu, w przeciwnym razie może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

- Nie należy używać produktu pod lub w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony i szafy, aby zapobiec pożarowi.

- Aby zapobiec ryzyku pożaru spowodowanego przez spalone składniki, nie należy pozostawiać pracujących produktów bez nadzoru.

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że części są suche.

- Podczas korzystania z produktu należy pozostawić wokół niego odpowiednią ilość miejsca, a otaczające przedmioty powinny znajdować się w odległości co najmniej 10 cm, aby zapobiec zanieczyszczeniu mebli dymem, a nawet spowodowaniu ryzyka pożaru.

- Produktu nie należy pozostawić bez jedzenia przez dłuższy czas i nie używać go nieprzerwanie dłużej niż 2 godziny, aby zapobiec obrażeniom ciała i stratom materialnym spowodowanym przez samozapłon.

- Upewnij się, że jedzenie nie dotyka rury grzewczej podczas użytkowania. Nie przegotowuj jedzenia, w przeciwnym razie może to spowodować dym i ogień.

- Podczas użytkowania frytkownicy kategorycznie zabrania się podgrzewania materiałów łatwopalnych , takich jak papier i plastiki, aby uniknąć ryzyka wybuchu.

- Aby uniknąć ryzyka wybuchu, nie należy umieszczać we frytkownicy naczyń szklanych, zamkniętych pojemników ani innych materiałów wybuchowych.

- Podczas użytkowania frytkownicy nie należy umieszczać na nim przedmiotów w torebkach, puszkach lub butelkach, gazy bawełnianej ani materiałów łatwopalnych. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub wybuchu.

- Nie należy podłączać produktu do zewnętrznego timera lub niezależnego systemu zdalnego sterowania, aby zapobiec zwarciom i zagrożeniom naturalnym.

- Produkt wytwarza wysoką temperaturę i parę podczas pracy, nie dotykaj go rękami, zwłaszcza podczas wyciągania produktów z frytkownicy, zachowaj szczególną ostrożność, z frytkownicy może wydobywać się gorąca para, aby uniknąć oparzeń.

- Podczas odłączania trzymaj wtyczkę i wyciągnij ją. Nie szarp ani nie skręcaj przewodu zasilającego, aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego.

- Prosimy używać izolacji wysokotemperaturowej, aby usunąć przedmioty o wysokiej temperaturze, aby zapobiec poparzeniom.

- Po użyciu proszę odłączyć zasilanie, wyczyścić komorę po produkcie, aby zapobiec powstawaniu pozostałości plam oleju i innego dymu lub ognia powstałego w procesie wypiekania.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego dział konserwacji lub specjalistę z podobnego działu, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

- Jeśli produkt ulegnie awarii lub uszkodzeniu, prosimy zaprzestać jego użytkowania. W celu przeprowadzenia konserwacji należy skontaktować się z naszym punktem obsługi posprzedażowej. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, nie należy podejmować samodzielnych napraw.

Produkt przeznaczony jest wyłączenie do użytku domowego i nie należy go używać do innych celów.

## UŻYCIE URZĄDZENIA

**Przed pierwszym użyciem**

1. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

2. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

3. Wyjmij frytkownicę i blachę do pieczenia, a następnie usuń torebki bąbelkowe.

4. Do czyszczenia frytkownicy i formy do pieczenia używaj ciepłej wody, przetrzyj boczną ścianę i spód frytkownicy wilgotną szmatką nasączoną detergentem i doczekaj, aż całkowicie wyschnie, zanim użyjesz urządzenia.

5. Umieść frytkownicę na gładkiej powierzchni.

6. Należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca wokół frytkownicy, tak aby powierzchnia znajdowała się co najmniej 10 cm od innych przedmiotów. Przy wylocie powietrza nie można stawiać żadnych przedmiotów.

Jest to frytkownica bezolejowa, która działa na gorące powietrze. Nie należy napełniać garnka bezpośrednio olejem lub tłuszczem do smażenia.

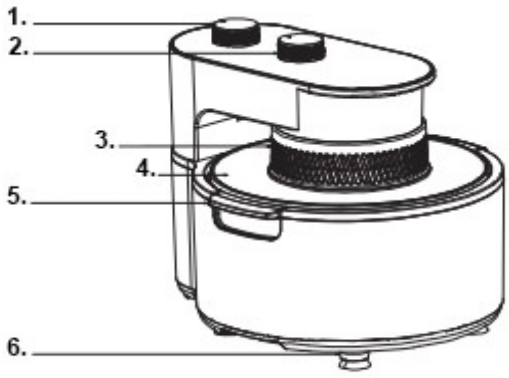
Po raz pierwszy konieczne jest wstępne rozgrzanie frytkownicy przez 5 minut, aby usunąć pozostały olej antykorozyjny. Zapach może być wyczuwalny po pierwszym użyciu, co jest zjawiskiem normalnym.

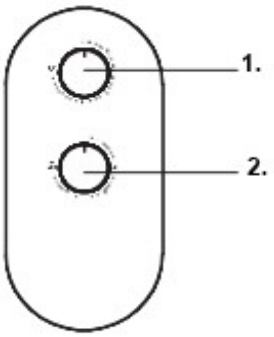
**Uwaga:** Podczas pierwszego nagrzewania frytkownica może wydzielać niewielki dym lub zapach. Jest to normalne zjawisko w przypadku wielu urządzeń grzewczych. Nie ma to wpływu na bezpieczeństwo urządzenia.

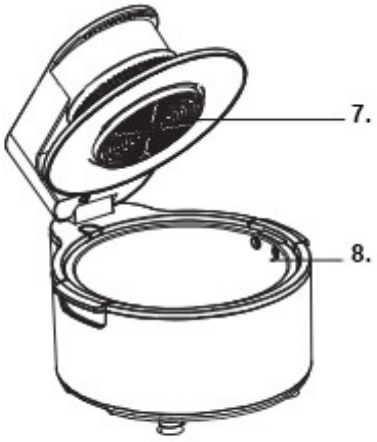
## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

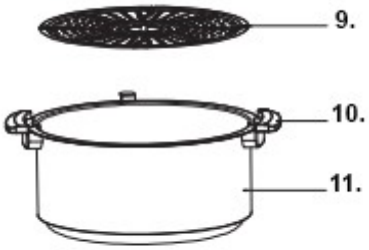
- Przed przystąpieniem do czyszczenia frytkownicy należy odłączyć ją od zasilania i gniazdka, a następnie odczekać, aż frytkownica całkowicie ostygnie.
- Jeśli we frytkownicy znajduje się olej, należy przetrzeć ją miękką, wilgotną szmatką nasączoną neutralnym detergentem.
- Neutralny środek czyszczący czyści wszystko, łącznie z frytkownicami i blachami do pieczenia.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub awarii, nie zanurzaj całej frytkownicy w wodzie lub innych płynach.
- Po wyczyszczeniu należy pozostawić frytkownicę do wyschnięcia, a następnie schować ją w chłodnym i suchym miejscu.

**OPIS URZĄDZENIA**




1. Pokrętło timera
2. Pokrętło regulacji temperatury
3. Wylot spalin
4. Szklane okienko
5. Uchwyt
6. Przyssawki
7. Okap
8. Koszyk frytkownicy
9. Blacha do pieczenia
10. Uchwyt
11. Koszyk frytkownicy

## OPIS TRYBÓW

| Tryb | Zakres czasu | Zakres temperatury | Uwagi |
|---|---|---|---|
| Frytki | 15min-65min | 80°C-210°C | Domyślny czas wynosi 50min, temperatura 180°C |
| Pieczone skrzydełka | 15min-65min | 80°C-210°C | Domyślny czas wynosi 30minut, a temperatura 185°C |
| Owoce morza | 15min-60min | 80°C-210°C | Domyślny czas wynosi 25 minut, a temperatura 185°C |
| Ryba | 15min-60min | 80°C-210°C | Domyślny czas wynosi 30 minut, a temperatura 190°C |
| Mięso | 15min-60min | 80°C-210°C | Domyślny czas wynosi 35 minut, a temperatura 185°C |
| Owoce | 15min-40min | 80°C-210°C | Domyślny czas wynosi 20 minut, a temperatura 190°C |
| Utrzymywanie ciepła | Przez 5 minut 2 godziny | 60°C | Domyślny czas wynosi 2 godziny, wyświetlanie -bb- |

## CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia frytkownicy należy odłączyć ją od zasilania i gniazdka, a następnie odczekać, aż frytkownica całkowicie ostygnie.
- Jeśli we frytkownicy znajduje się olej, należy przetrzeć ją miękką, wilgotną szmatką nasączoną neutralnym detergentem.
- Neutralny środek czyszczący czyści wszystko, łącznie z frytkownicą i blachami do pieczenia.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub awarii, nie zanurzaj całej patelni w wodzie lub innych płynach.
- Po wyczyszczeniu należy odczekać, aż frytkownica wyschnie, a następnie schować ją w chłodnym i suchym miejscu.

## PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

1. Odłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć.
2. Upewnij się, że wszystkie części są czyste i suche.

### Tabela często zadawanych pytań

| Usterka | Wyjaśnienie | Metoda wykluczenia |
|---|---|---|
| Produkt nie działa | Zasilacz nie jest podłączony | Podłącz zasilacz |
| Nie usmażone potrawy | Przeładowanie blachy do pieczenia jedzeniem | Jeśli składników jest za dużo, podziel je na porcje |
| Jedzenie nie jest równomiernie smażone | Nierówne ogrzewanie | Podczas gotowania dokładnie wstrząsnąć |
| Biały dym | Resztki pozostawione po smażeniu | Wyczyść dokładnie frytkownicę po każdym użyciu |

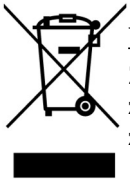
Uwaga: Po przeanalizowaniu powyższych zjawisk, usterki nie można wyeliminować. Skontaktuj się z punktem naprawczym lub dealerem naszej firmy. Osoby niebędące profesjonalistami mają całkowity zakaz samodzielnego demontażu tej maszyny.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



## UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.




Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Symbol informuje, że użyte materiały z których wykonano urządzenie, nie zmieniają smaku ani zapachu produktów spożywczych.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

## EN

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

## APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The fryer is designed for frying food products in hot air.

This air fryer provides an easy and healthy way to prepare your favorite ingredients. With its fast-circulating hot air and top grill, the device is capable of preparing a variety of dishes. The best part is that the hot air fryer heats food in all directions, and most ingredients do not require oil.

The appliance is intended for household use. The fryer must only be used indoors. The appliance is not intended for use in commercial and similar applications such as:
- staff kitchens in shops, offices and other working environments;
- on farms;
- by clients in hotels, motels and other residential environments;
- in bed and breakfast establishments.

**Improper use**
The oil-less fryer is not intended for heating liquids.

-FOR INDOOR HOME USE ONLY-

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed,
including the following:
1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces.
3. To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs or base in water or other liquids.
4. WARNING: This electrical appliance has a heating function. Surfaces, including those other than the functional surfaces, can become very hot. Since temperatures are perceived differently by different people, this appliance should be used with CAUTION. The appliance should only be touched by its designated handles and gripping surfaces, using heat-resistant gloves or similar. Surfaces other than the gripping surfaces should be given sufficient time to cool before being touched.
5. When not in use, the appliance should be unplugged from the wall outlet before cleaning. Allow the appliance to cool before fitting or removing parts.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. The use of accessories not recommended by the appliance manufacturer may cause injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let the cord hang over the edge of a table or countertop, which could cause contact with a hot surface.
10. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. Take special care when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always connect the plug to the appliance first, then connect the cord to the wall socket. To disconnect the appliance, set any control to the “off” position, then remove the plug from the wall socket.
13. Do not use the appliance for purposes other than those for which it was not intended.
14. This appliance may be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children unless they are older than 8 years and supervised.
15. The appliance and its cable shall be kept out of the reach of children less than 8 years of age.
16. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

**Symbols on the device**

 This symbol warns against touching hot surfaces.

 The symbol indicates that the high-quality materials from which the device is made do not change the taste or smell of food products.

## TECHNICAL DATA

- Power supply: mains AC 220-240V~ 50/60Hz
- Rated power: 1200W
- Temperature range: 0°C - 200°C
- Time range: 0 minutes - 60 minutes

## PRECAUTIONS

To prevent electric shock, fire, burns and other accidents, follow the instructions below:

- The product is not intended for use by children or persons with physical, sensory or mental disabilities.

- Unless a person responsible for their safety supervises and guides them while using the product. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

- It is prohibited to use the product for any purpose other than heating food.

- After opening the package, please throw the plastic bag into the trash immediately to avoid the risk of children playing with it and disturbing the room.

- Please remove all packaging materials before use, otherwise the product may cause fire or burn during use.

- Make sure the power cord does not contact with sharp edges, rough edges, other sharp objects or objects with high surface temperature to prevent electric shock or fire caused by leakage.

- Before connecting the power supply, check whether the voltage indicated on the product is consistent with the power supply voltage to avoid damage to components or fire.

- The socket with grounding above 10A must be used separately, and the plug must be inserted into the socket tightly to prevent the components from overheating and burning due to poor contact, which may cause a short circuit or fire and burning due to poor contact, which may cause a short circuit or fire or other hazards.

- Please use on a horizontal table, not on carpets and towels. Use this product on plastic, paper and other flammable materials to prevent fire. Do not use this product on an unstable, damp, high temperature, smooth, heat-resistant table to avoid electric shock, fire, slipping and other injuries and property losses.

- Do not use the product in the environment where gas or electricity leakage occurs, otherwise it may cause fire or electric shock.

- Do not use the product under or near flammable materials such as curtains and wardrobes to prevent fire.

- To prevent the risk of fire caused by burnt ingredients, do not leave operating products unattended.

- Make sure all parts are dry before use.

- When using the product, please leave enough space around it, and keep the surrounding objects at least 10 cm away to prevent smoke from contaminating the furniture or even causing a fire risk.

- The product should not be left without food for a long time and should not be used continuously for more than 2 hours to prevent personal injury and property damage caused by spontaneous combustion.

- Make sure the food does not touch the heating tube during use. Do not overcook the food, otherwise it may cause smoke and fire.

- When using the fryer, it is strictly forbidden to heat flammable materials such as paper and plastic to avoid the risk of explosion.

- To avoid the risk of explosion, do not place glassware, closed containers or other explosive materials in the fryer.

- When using the fryer, do not place items in bags, cans or bottles, cotton gauze or flammable materials on it. To avoid the risk of fire or explosion.

- Do not connect the product to an external timer or independent remote control system to prevent short circuits and natural hazards.

- The product produces high temperature and steam during operation, do not touch it with your hands, especially when taking out the products from the fryer, be especially careful, hot steam may come out of the fryer to avoid burns.

- When unplugging, hold the plug and pull it out. Do not tug or twist the power cord to prevent damage to the power cord.

- Please use high-temperature insulation to remove high-temperature objects to prevent burns.

- After use, please unplug the power supply, clean the product chamber to prevent residual oil stains and other smoke or fire generated in the baking process.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service department or a similar specialist in order to avoid a hazard.

- If the product is faulty or damaged, please stop using it. Please contact our after-sales service center for maintenance. To avoid danger, do not attempt to repair it yourself.

The product is intended for home use only and should not be used for other purposes.

## USE OF THE DEVICE

**Before first use**

1. Please read the instruction manual carefully before use.
2. Remove all packaging materials.
3. Remove the fryer and baking tray, then remove the bubble bags.
4. Use warm water to clean the fryer and baking pan, wipe the side wall and bottom of the fryer with a damp cloth soaked in detergent and wait for it to dry completely before using the appliance.
5. Place the fryer on a smooth surface.
6. Ensure there is enough space around the fryer so that the surface is at least 10 cm away from other objects. Do not place any objects near the air outlet.

This is an oil-free fryer that works with hot air. Do not fill the pot directly with oil or fat for frying.

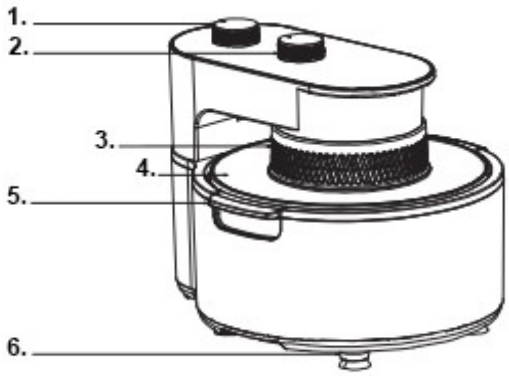
For the first time, it is necessary to preheat the fryer for 5 minutes to remove any remaining anti-rust oil. An odor may be noticeable after first use, which is normal.

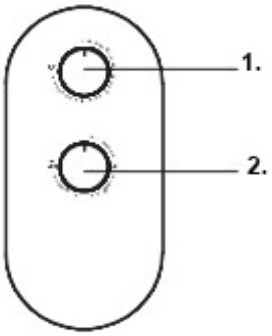
**Note:** The fryer may emit a slight smoke or odor when first heating. This is normal for many heating appliances. This does not affect the safety of the appliance.

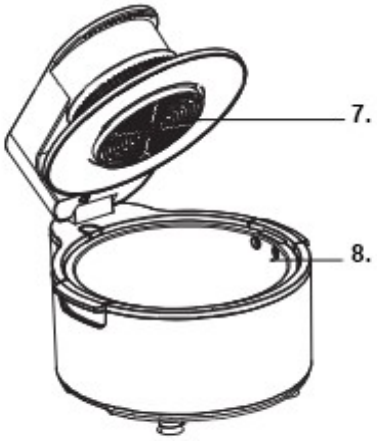
## CLEANING AND MAINTENANCE

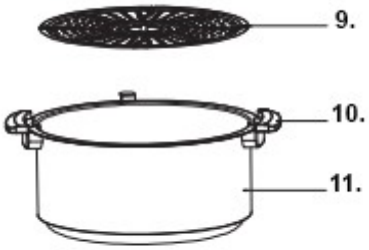
- Before cleaning the fryer, unplug it from the power supply and the socket and wait for the fryer to cool down completely.
- If there is oil in the fryer, wipe it with a soft, damp cloth soaked in neutral detergent.
- Neutral cleaner cleans everything, including fryers and baking trays.
- To avoid the risk of electric shock or malfunction, do not immerse the entire fryer in water or other liquids.
- After cleaning, allow the fryer to dry and then store it in a cool, dry place.

**DEVICE DESCRIPTION**




1. Timer knob
2. Temperature control knob
3. Exhaust gas outlet
4. Glass window
5. Handle
6. Suction cups
7. Hood
8. Fryer basket
9. Baking tray
10. Handle
11. Fryer basket

## DESCRIPTION OF MODES

| Mode | Time range | Temperature range | Comments |
|---|---|---|---|
| Fries | 15min-65min | 80°C-210°C | Default time is 50min, temperature 180°C |
| Baked wings | 15min-65min | 80°C-210°C | The default time is 30 minutes and the temperature is 185°C. |
| Seafood | 15min-60min | 80°C-210°C | The default time is 25 minutes and the temperature is 185°C |
| Fish | 15min-60min | 80°C-210°C | The default time is 30 minutes and the temperature is 190°C |
| Meat | 15min-60min | 80°C-210°C | The default time is 35 minutes and the temperature is 185°C |
| Fruit | 15min-40min | 80°C-210°C | The default time is 20 minutes and the temperature is 190°C |
| Keeping warm | For 5 minutes 2 hours | 60°C | Default time is 2 hours, display -bb- |

## CLEANING THE DEVICE

- The appliance should be cleaned after each use.
- Before cleaning the fryer, unplug it from the power supply and the socket, and wait for the fryer to cool down completely.
- If there is oil in the fryer, wipe it with a soft, damp cloth soaked in neutral detergent.
- Neutral cleaner cleans everything, including the fryer and baking trays.
- To avoid the risk of electric shock or malfunction, do not immerse the entire pan in water or other liquids.
- After cleaning, allow the fryer to dry and then store it in a cool, dry place.

## STORING THE DEVICE

1. Unplug the device and allow it to cool down.
2. Make sure all parts are clean and dry.

### Frequently Asked Questions Table

| Fault | Explanation | Exclusion Method |
|---|---|---|
| The product does not work | The power supply is not connected | Connect the power supply |
| Unfried foods | Overloading the baking tray with food | If there are too many ingredients, divide them into portions. |
| Food is not fried evenly | Uneven heating | Shake thoroughly while cooking. |
| White smoke | Leftovers after frying | Clean the fryer thoroughly after each use |

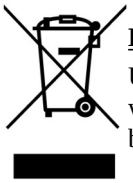
Note: After analyzing the above phenomena, the fault cannot be eliminated. Please contact the repair center or dealer of our company. Non-professionals are strictly prohibited from disassembling this machine by themselves.

**TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



**DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown away with regular municipal waste into household waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the appropriate office.

CE This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.




This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



The symbol indicates that the materials from which the device is made do not change the taste or smell of food products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

# DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts bitte die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

## ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Die Fritteuse ist zum Frittieren von Lebensmitteln in heißer Luft bestimmt.

Mit dieser Fritteuse können Sie Ihre Lieblingszutaten einfach und gesund zubereiten. Dank der schnellen Heißluftzirkulation und dem oberen Grill ist das Gerät in der Lage, verschiedenste Gerichte zuzubereiten. Das Beste daran ist, dass die Heißluftfritteuse die Speisen in alle Richtungen erhitzt und für die meisten Zutaten kein Öl benötigt wird.

Das Gerät ist für den Heimgebrauch bestimmt. Die Fritteuse darf nur im Innenbereich verwendet werden. Das Gerät ist nicht für den Einsatz in gewerblichen oder ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie beispielsweise:
- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- auf Bauernhöfen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- in Pensionen.

**Unsachgemäße Verwendung**
Die Ölfrei-Friteuse ist nicht zum Erhitzen von Flüssigkeiten vorgesehen.

-NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSINNENBEREICH-

## SICHERHEITSHINWEISE

Beim Umgang mit Elektrogeräten sollten grundsätzlich grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.
einschließlich Folgendem:
1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
3. Tauchen Sie zum Schutz vor Stromschlägen weder Kabel, Stecker noch Basis in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. WARNUNG: Dieses Elektrogerät hat eine Heizfunktion. Oberflächen, auch solche, die keine Funktionsflächen sind, können sehr heiß werden. Da verschiedene Menschen Temperaturen unterschiedlich wahrnehmen, ist bei der Verwendung des Gerätes VORSICHTIG vorzugehen. Berühren Sie das Gerät nur an den dafür vorgesehenen Griffen und Griffflächen und tragen Sie dabei hitzebeständige Handschuhe o.ä. Oberflächen, die nicht zum Greifen vorgesehen sind, sollten vor dem Berühren ausreichend Zeit zum Abkühlen haben.
5. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Lassen Sie die Teile abkühlen, bevor Sie sie einbauen oder entfernen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
7. Die Verwendung von Zubehör, das vom Gerätehersteller nicht empfohlen wird, kann zu Verletzungen führen.
8. Nicht im Freien verwenden.
9. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tisch- oder Thekenkante hängen, da es dort zu Kontakt mit heißen Oberflächen kommen kann.
10. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einen beheizten Ofen.
11. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Geräte bewegen, die heißes Öl oder andere heiße Flüssigkeiten enthalten.
12. Schließen Sie immer zuerst den Stecker an das Gerät und dann das Kabel an die Steckdose an. Um das Gerät vom Strom zu trennen, drehen Sie einen beliebigen Regler auf die Position „Aus“ und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
14. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
15. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
16. Die Geräte sind nicht für die Bedienung über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem vorgesehen.

**Symbole auf dem Gerät**

 Dieses Symbol warnt vor dem Berühren heißer Oberflächen.

 Das Symbol weist darauf hin, dass die hochwertigen Materialien, aus denen das Gerät hergestellt ist, den Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln nicht verändern.

## TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: Netzwechselstrom 220 240 V ~ 50/60 Hz
- Nennleistung: 1200W
- Temperaturbereich: 0°C - 200°C
- Zeitbereich: 0 Minuten - 60 Minuten

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Um Stromschläge, Feuer, Verbrennungen und andere Unfälle zu vermeiden, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen bestimmt.

- Sofern sie bei der Verwendung des Produkts nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und angeleitet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit diesem Produkt spielen.

- Es ist verboten, das Produkt für andere Zwecke als das Erhitzen von Lebensmitteln zu verwenden.

- Werfen Sie die Plastiktüte nach dem Öffnen der Verpackung bitte sofort in den Müll, um zu vermeiden, dass Kinder damit spielen und den Raum stören.

- Bitte entfernen Sie vor dem Gebrauch sämtliche Verpackungsmaterialien, da das Produkt sonst während des Gebrauchs Feuer verursachen oder verbrennen kann.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit scharfen Kanten, Ecken und Kanten, anderen scharfen Gegenständen oder Gegenständen mit hoher Oberflächentemperatur in Berührung kommt, um einen Stromschlag oder Brand durch Leckagen zu vermeiden.

- Prüfen Sie vor dem Anschließen der Stromversorgung, ob die auf dem Produkt angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, um Schäden an Bauteilen oder Brände zu vermeiden.

- Die Steckdose mit Erdung über 10 A muss separat verwendet werden und der Stecker muss fest in die Steckdose eingesteckt werden, um zu verhindern, dass die Komponenten durch schlechten Kontakt überhitzen und durchbrennen, was zu Kurzschlüssen oder Bränden führen kann, und dass durch schlechten Kontakt ein Verbrennen verursacht wird, was zu Kurzschlüssen oder Bränden oder anderen Gefahren führen kann.

- Bitte auf einem horizontalen Tisch verwenden, nicht auf Teppichen oder Handtüchern. Verwenden Sie dieses Produkt auf Kunststoff, Papier und anderen brennbaren Materialien, um Feuer zu verhindern. Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf einem instabilen, feuchten, heißen, glatten oder hitzebeständigen Tisch, um Stromschläge, Feuer, Ausrutschen und andere Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen, in denen es zu Gas- oder Stromlecks kommt. Andernfalls kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht unter oder in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen und Kleiderschränken, um Feuer zu vermeiden.

- Um Brandgefahr durch verbrannte Zutaten zu vermeiden, lassen Sie in Betrieb befindliche Produkte nicht unbeaufsichtigt.

- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor der Verwendung trocken sind.

- Lassen Sie bei der Verwendung des Produkts ausreichend Platz um das Produkt herum und halten Sie mindestens 10 cm Abstand zu umliegenden Gegenständen, um zu verhindern, dass Rauch die Möbel verunreinigt oder sogar eine Brandgefahr entsteht.

- Das Produkt sollte nicht für längere Zeit ohne Nahrung aufbewahrt und nicht länger als 2 Stunden ununterbrochen verwendet werden, um Personen- und Sachschäden durch Selbstentzündung zu vermeiden.

- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel während des Gebrauchs nicht das Heizrohr berühren. Kochen Sie die Speisen nicht zu lange, da es sonst zu Rauchbildung und Feuer kommen kann.

- Beim Gebrauch der Fritteuse ist es strengstens verboten, brennbare Materialien wie Papier und Kunststoff zu erhitzen, um Explosionsgefahr zu vermeiden.

- Um Explosionsgefahr zu vermeiden, legen Sie keine Glaswaren, geschlossenen Behälter oder andere explosive Materialien in die Fritteuse.

- Legen Sie beim Gebrauch der Fritteuse keine Gegenstände in Tüten, Dosen oder Flaschen, Watte oder brennbaren Materialien darauf. Um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.

- Schließen Sie das Produkt nicht an einen externen Timer oder ein unabhängiges Fernbedienungssystem an, um Kurzschlüsse und Naturkatastrophen zu vermeiden.

- Das Produkt erzeugt während des Betriebs hohe Temperaturen und Dampf. Berühren Sie es nicht mit den Händen, insbesondere wenn Sie die Produkte aus der Fritteuse nehmen. Seien Sie besonders vorsichtig, da heißer Dampf aus der Fritteuse austreten kann. Vermeiden Sie Verbrennungen.

- Beim Trennen den Stecker festhalten und herausziehen. Um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden, ziehen oder verdrehen Sie nicht am Netzkabel.

- Bitte verwenden Sie eine Hochtemperatur-Isolierung, um Hochtemperatur-Objekte zu entfernen und Verbrennungen zu vermeiden.

- Trennen Sie nach dem Gebrauch bitte die Stromversorgung und reinigen Sie die Produktkammer, um Ölrückstände und andere beim Backvorgang entstehende Rauch- oder Brandbildung zu vermeiden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Service oder einen ähnlichen Fachmann ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Wenn das Produkt eine Fehlfunktion aufweist oder beschädigt ist, verwenden Sie es bitte nicht mehr. Für Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstcenter. Um Gefahren zu vermeiden, versuchen Sie nicht, die Reparatur selbst durchzuführen.

Das Produkt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt und sollte nicht für andere Zwecke verwendet werden.

## VERWENDUNG DES GERÄTS

**Vor dem ersten Gebrauch**

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
2. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
3. Fritteuse und Backblech herausnehmen, anschließend die Luftpolstertüten entfernen.
4. Reinigen Sie die Fritteuse und die Backform mit warmem Wasser, wischen Sie die Seitenwände und den Boden der Fritteuse mit einem feuchten, in Reinigungsmittel getränkten Tuch ab und warten Sie, bis es vollständig getrocknet ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
5. Stellen Sie die Fritteuse auf eine glatte Oberfläche.
6. Sorgen Sie für ausreichend Platz rund um die Fritteuse, sodass die Oberfläche mindestens 10 cm von anderen Gegenständen entfernt ist. Es dürfen keine Gegenstände in der Nähe des Luftauslasses abgestellt werden.

Dies ist eine ölfreie Fritteuse, die mit Heißluft betrieben wird. Füllen Sie den Topf nicht direkt mit Öl oder Fett zum Braten.

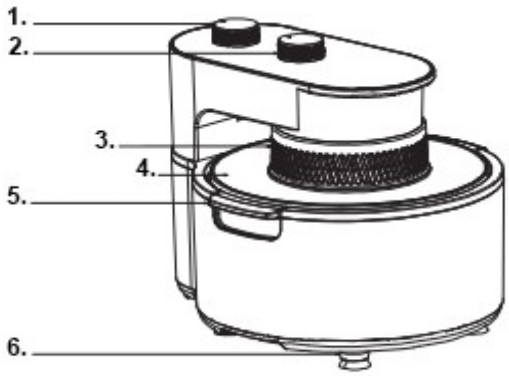
Beim ersten Mal ist es notwendig, die Fritteuse 5 Minuten lang vorzuheizen, um alle Reste des Rostschutzöls zu entfernen. Nach dem ersten Gebrauch kann möglicherweise ein Geruch wahrnehmbar sein, das ist normal.

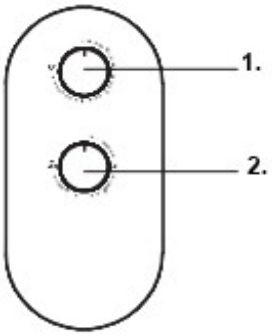
**Hinweis:** Beim ersten Aufheizen kann die Fritteuse etwas Rauch oder Geruch abgeben. Dies ist bei vielen Heizgeräten ein normales Phänomen. Die Sicherheit des Gerätes wird hierdurch nicht beeinträchtigt.

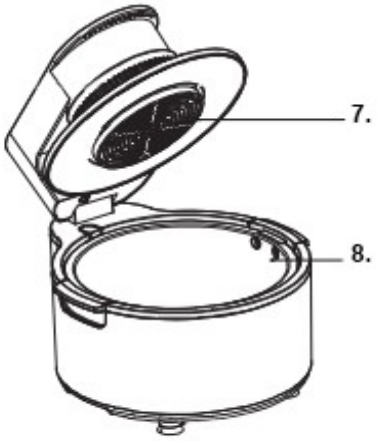
## REINIGUNG UND WARTUNG

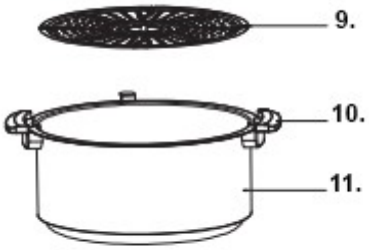
- Bevor Sie die Fritteuse reinigen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und trennen Sie sie vom Stromnetz und von der Steckdose. Warten Sie, bis die Fritteuse vollständig abgekühlt ist.
- Wenn sich Öl in der Fritteuse befindet, wischen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab, das mit einem neutralen Reinigungsmittel getränkt wurde.
- Neutralreiniger reinigt alles, auch Fritteusen und Backbleche.
- Um das Risiko eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion zu vermeiden, tauchen Sie die Fritteuse nicht vollständig in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie die Fritteuse nach der Reinigung trocknen und lagern Sie sie anschließend an einem kühlen, trockenen Ort.

**GERÄTEBESCHREIBUNG**




1. Timer-Knopf
2. Temperaturregler
3. Abgasauslass
4. Glasfenster
5. Griff
6. Saugnäpfe
7. Haube
8. Frittierkorb
9. Backblech
10. Griff
11. Frittierkorb

## BESCHREIBUNG DER MODI

| Modus | Zeitspanne | Temperaturbereich | Kommentare |
|---|---|---|---|
| Pommes | 15 bis 65 Minuten | 80°C-210°C | Die Standardzeit beträgt 50 Minuten, die Temperatur 180 °C |
| Gebackene Flügel | 15 bis 65 Minuten | 80°C-210°C | Die Standardzeit beträgt 30 Minuten und die Temperatur 185 °C. |
| Meeresfrüchte | 15 bis 60 Minuten | 80°C-210°C | Die Standardzeit beträgt 25 Minuten und die Temperatur beträgt 185 °C |
| Fisch | 15 bis 60 Minuten | 80°C-210°C | Die Standardzeit beträgt 30 Minuten und die Temperatur beträgt 190 °C |
| Fleisch | 15 bis 60 Minuten | 80°C-210°C | Die Standardzeit beträgt 35 Minuten und die Temperatur beträgt 185 °C |
| Obst | 15 bis 40 Minuten | 80°C-210°C | Die Standardzeit beträgt 20 Minuten und die Temperatur beträgt 190 °C |
| Warmhalten | Für 5 Minuten 2 Stunden | 60°C | Die Standardzeit beträgt 2 Stunden, Anzeige -bb- |

## REINIGUNG DES GERÄTS

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
- Bevor Sie die Fritteuse reinigen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und trennen Sie sie vom Stromnetz und von der Steckdose. Warten Sie, bis die Fritteuse vollständig abgekühlt ist.
- Wenn sich Öl in der Fritteuse befindet, wischen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab, das mit einem neutralen Reinigungsmittel getränkt wurde.
- Neutralreiniger reinigt alles, auch Fritteuse und Backbleche.
- Um das Risiko eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion zu vermeiden, tauchen Sie die Pfanne nicht vollständig in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie die Fritteuse nach der Reinigung trocknen und lagern Sie sie anschließend an einem kühlen, trockenen Ort.

## LAGERUNG DES GERÄTS

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und trocken sind.

### Tabelle mit häufig gestellten Fragen

| Fehler | Erläuterung | Ausschlussmethode |
|---|---|---|
| Das Produkt funktioniert nicht | Das Netzteil ist nicht angeschlossen | Anschließen der Stromversorgung |
| Unfrittierte Lebensmittel | Überladen des Backblechs mit Lebensmitteln | Wenn es zu viele Zutaten sind, teilen Sie diese in Portionen auf |
| Das Essen wird nicht gleichmäßig gebraten | Ungleichmäßige Erwärmung | Während des Kochens gründlich schütteln. |
| Weißer Rauch | Reste nach dem Braten | Reinigen Sie die Fritteuse gründlich nach jedem Gebrauch |

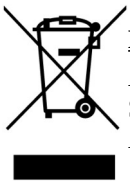
Hinweis: Nach der Analyse der oben genannten Phänomene kann der Fehler nicht behoben werden. Bitte wenden Sie sich an das Reparaturzentrum oder den Händler unseres Unternehmens. Das eigenständige Zerlegen dieser Maschine ist Laien strengstens untersagt.

**Tipps und Hinweise zum Umgang mit Altverpackungen**



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei den von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstellen abgegeben werden. Auskünfte zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



**ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN**

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht über den normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Auskünfte zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erteilt die jeweilige Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die darauf anwendbar sind. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.




Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der entsprechenden europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Das Symbol zeigt an, dass die Materialien, aus denen das Gerät besteht, den Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln nicht verändern.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

## CZ

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Fritéza je určena pro smažení potravin horkým vzduchem.

Tato fritéza poskytuje snadný a zdravý způsob přípravy vašich oblíbených surovin. Díky rychlé cirkulaci horkého vzduchu a hornímu grilu je přístroj schopen připravovat nejrůznější pokrmy. Nejlepší na tom je, že horkovzdušná fritéza ohřívá jídlo ve všech směrech a většina surovin nevyžaduje olej.

Zařízení je určeno pro domácí použití. Fritézu lze používat pouze uvnitř. Spotřebič není určen pro použití v komerčních a podobných aplikacích, jako jsou:
- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- na farmách;
- klienty v hotelech, motelech a jiných rezidenčních prostředích;
- v penzionech.

**Nesprávné použití**
Bezolejová fritéza není určena k ohřevu tekutin.

-POUZE PRO VNITŘNÍ DOMÁCÍ POUŽITÍ-

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření.
včetně následujících:
1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Nedotýkejte se horkých povrchů.
3. Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem neponořujte kabel, zástrčky ani základnu do vody nebo jiné kapaliny.
4. VAROVÁNÍ: Tento elektrický spotřebič má funkci ohřevu. Povrchy, včetně těch jiných než funkčních, se mohou velmi zahřát. Vzhledem k tomu, že teploty jsou různými lidmi vnímány odlišně, musí být zařízení používáno s POZORNOSTÍ. Dotýkejte se zařízení pouze pomocí rukojetí a úchopových ploch určených k tomuto účelu, v tepelně odolných rukavicích nebo podobně. Jiné povrchy než ty, které jsou určeny k uchopení, by měly dostat dostatek času na vychladnutí, než se jich dotknete.
5. Pokud spotřebič nepoužíváte, před čištěním jej odpojte ze zásuvky. Před montáží nebo demontáží nechte díly vychladnout.
6. Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
7. Používání příslušenství, které není doporučeno výrobcem zařízení, může způsobit zranění.
8. Nepoužívejte venku.
9. Nedovolte, aby kabel viset přes okraj stolu nebo pultu, kde by mohl způsobit kontakt s horkým povrchem.
10. Neumisťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický hořák nebo do jeho blízkosti nebo do vyhřáté trouby.
11. Při přemisťování jakéhokoli zařízení obsahujícího horký olej nebo jiné horké kapaliny buďte mimořádně opatrní.
12. Vždy nejprve zapojte zástrčku do spotřebiče a poté zapojte kabel do síťové zásuvky. Chcete-li spotřebič odpojit, otočte libovolný ovladač do polohy „vypnuto“ a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
13. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
14. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
15. Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
16. Spotřebiče nejsou určeny k ovládání pomocí externího časového spínače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

**Symboly na zařízení**

 Tento symbol varuje před dotykem horkých povrchů.

 Symbol znamená, že vysoce kvalitní materiály, ze kterých je zařízení vyrobeno, nemění chuť ani vůni potravin.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napájení: síť AC 220-240V~ 50/60Hz
- Jmenovitý výkon: 1200W
- Teplotní rozsah: 0°C - 200°C
- Časový rozsah: 0 minut - 60 minut

## OPATŘENÍ

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, požáru, popáleninám a jiným nehodám, dodržujte následující pokyny:

- Výrobek není určen pro použití dětmi nebo osobami s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením.

- Pokud na ně při používání výrobku nedohlíží a neřídí osoba odpovědná za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s tímto výrobkem nebudou hrát.

- Je zakázáno používat výrobek k jiným účelům než k ohřevu potravin.

- Po otevření obalu prosím ihned vyhoďte igelitový sáček do koše, abyste se vyhnuli riziku, že si s ním děti budou hrát a rušit místnost.

- Před použitím odstraňte všechny obalové materiály, jinak může výrobek během používání způsobit požár nebo popálení.

- Ujistěte se, že se napájecí kabel nedotýká ostrých hran, drsných hran, jiných ostrých předmětů nebo předmětů s vysokou povrchovou teplotou, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru způsobenému únikem.

- Před připojením napájecího zdroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobku odpovídá napětí napájecího zdroje, aby nedošlo k poškození součástí nebo požáru.

- Zásuvka s uzemněním nad 10A musí být použita samostatně a zástrčka musí být do zásuvky pevně zasunuta, aby se zabránilo přehřátí a spálení součástek v důsledku špatného kontaktu, což může způsobit zkrat nebo požár a popálení v důsledku špatného kontaktu, což může způsobit zkrat nebo požár nebo jiná nebezpečí.

- Používejte prosím na vodorovný stůl, ne na koberce nebo ručníky. Používejte tento výrobek na plasty, papír a jiné hořlavé materiály, abyste zabránili požáru. Nepoužívejte tento výrobek na nestabilním, vlhkém, vysokoteplotním, hladkém, žáruvzdorném stole, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, požáru, uklouznutí a jiným zraněním a ztrátám na majetku.

- Nepoužívejte výrobek v prostředí, kde dochází k úniku plynu nebo elektřiny, jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte výrobek pod nebo v blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou závěsy a šatní skříně, aby nedošlo k požáru.

- Abyste předešli riziku požáru způsobeného spálenými přísadami, nenechávejte provozní produkty bez dozoru.

- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny části suché.

- Při používání výrobku ponechte kolem něj dostatek prostoru a okolní předměty udržujte ve vzdálenosti alespoň 10 cm, aby se zabránilo kontaminaci nábytku kouřem nebo dokonce nebezpečí požáru.

- Výrobek by neměl být ponechán delší dobu bez jídla a neměl by být používán nepřetržitě déle než 2 hodiny, aby nedošlo ke zranění osob a škodám na majetku způsobeným samovznícením.

- Ujistěte se, že se jídlo během používání nedotýká ohřívací trubice. Potraviny nepřevařujte, jinak může dojít ke vzniku kouře a požáru.

- Při používání fritézy je přísně zakázáno ohřívat hořlavé materiály, jako je papír a plasty, aby se zabránilo nebezpečí výbuchu.

- Abyste předešli riziku výbuchu, nevkládejte do fritézy skleněné nádobí, uzavřené nádoby ani jiné výbušné materiály.

- Při používání fritézy na ni nepokládejte předměty v sáčcích, plechovkách nebo lahvích, bavlněnou gázu nebo hořlavé materiály. Abyste předešli riziku požáru nebo výbuchu.

- Nepřipojujte výrobek k externímu časovači nebo nezávislému systému dálkového ovládání, aby nedošlo ke zkratu a přírodním nebezpečím.

- Výrobek během provozu produkuje vysokou teplotu a páru, nedotýkejte se ho rukama, zvláště při vyjímání výrobků z fritézy, buďte obzvláště opatrní, z fritézy může vycházet horká pára, aby nedošlo k popálení.

- Při odpojování uchopte zástrčku a vytáhněte ji. Netahejte ani nekruťte napájecí kabel, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu.

- K odstranění předmětů s vysokou teplotou použijte vysokoteplotní izolaci, abyste zabránili popálení.

- Po použití odpojte napájení, vyčistěte komoru produktu, abyste zabránili vzniku zbytkových olejových skvrn a jiného kouře nebo ohně vznikajícího při procesu pečení.

- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní oddělení nebo podobný odborník, aby se předešlo nebezpečí.

- Pokud výrobek nefunguje správně nebo je poškozen, přestaňte jej používat. Pro údržbu kontaktujte naše poprodejní servisní středisko. Abyste předešli nebezpečí, nepokoušejte se sami opravit.

Výrobek je určen pouze pro domácí použití a neměl by být používán pro jiné účely.

## POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

**Před prvním použitím**

1. Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití.
2. Odstraňte veškerý obalový materiál.
3. Vyjměte fritézu a plech na pečení a poté odstraňte bublinkové sáčky.
4. K čištění fritézy a pekáče použijte teplou vodu, otřete boční stěnu a dno fritézy vlhkým hadříkem namočeným v saponátu a před použitím spotřebiče počkejte, až úplně uschne.
5. Umístěte fritézu na hladký povrch.
6. Zajistěte, aby byl kolem fritézy dostatečný prostor, aby byl povrch alespoň 10 cm od ostatních předmětů. V blízkosti výstupu vzduchu nesmí být umístěny žádné předměty.

Jedná se o bezolejovou fritézu, která funguje na horký vzduch. Neplňte hrnec přímo olejem nebo tukem na smažení.

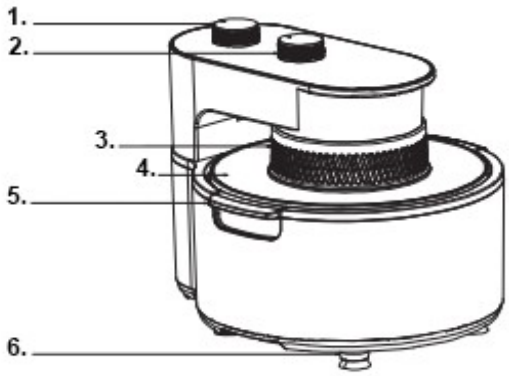
Poprvé je nutné fritézu předehřát na 5 minut, aby se odstranil veškerý zbývající antikorozní olej. Po prvním použití může být patrný zápach, což je normální.

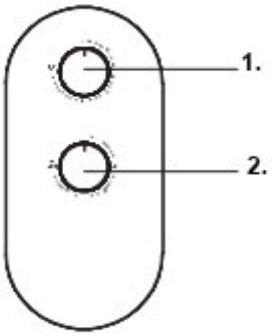
**Poznámka:** Fritéza může při prvním zahřátí vydávat trochu kouře nebo zápachu. U mnoha topných zařízení je to normální jev. To nemá vliv na bezpečnost zařízení.

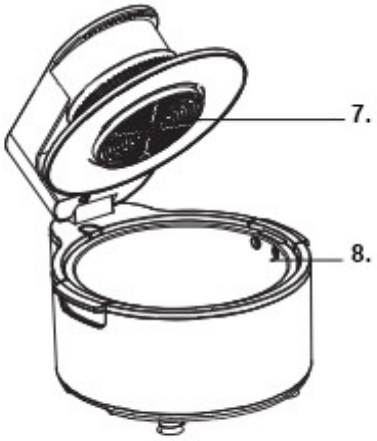
## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

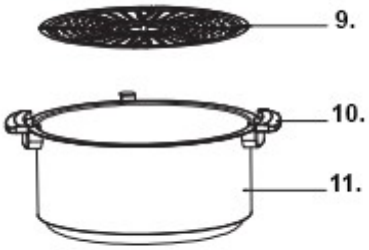
- Před čištěním fritézy ji odpojte od napájení a zásuvky a počkejte, až fritéza úplně vychladne.
- Pokud je ve fritéze olej, otřete ji měkkým vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním saponátu.
- Neutrální čistič vyčistí vše, včetně fritézy a pekáče.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo nesprávné funkci, neponořujte celou fritézu do vody nebo jiných kapalin.
- Po vyčištění nechte fritézu oschnout a poté ji uložte na chladném a suchém místě.

**POPIS ZAŘÍZENÍ**




1. Knoflík časovače
2. Knoflík ovládání teploty
3. Výstup výfukových plynů
4. Skleněné okno
5. Rukojeť
6. Přísavky
7. Kapuce
8. Fritovací koš
9. Plech na pečení
10. Rukojeť
11. Fritovací koš

## POPIS REŽIMŮ

| Režim | Časový rozsah | Teplotní rozsah | Komentáře |
|---|---|---|---|
| hranolky | 15min-65min | 80 °C-210 °C | Výchozí čas je 50 minut, teplota 180°C |
| Pečená křídla | 15min-65min | 80 °C-210 °C | Výchozí čas je 30 minut a teplota je 185 °C. |
| Mořské plody | 15min-60min | 80 °C-210 °C | Výchozí čas je 25 minut a teplota je 185 °C |
| Ryba | 15min-60min | 80 °C-210 °C | Výchozí čas je 30 minut a teplota je 190 °C |
| Maso | 15min-60min | 80 °C-210 °C | Výchozí čas je 35 minut a teplota je 185 °C |
| Ovoce | 15min-40min | 80 °C-210 °C | Výchozí čas je 20 minut a teplota je 190 °C |
| Udržování tepla | 5 minut 2 hodiny | 60 °C | Výchozí čas je 2 hodiny, zobrazení -bb- |

## ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

- Zařízení by mělo být po každém použití vyčištěno.
- Před čištěním fritézy ji odpojte od napájení a zásuvky a počkejte, až fritéza úplně vychladne.
- Pokud je ve fritéze olej, otřete ji měkkým vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním saponátu.
- Neutrální čistič vyčistí vše, včetně fritézy a pečicích plechů.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo nesprávné funkci, neponořujte celou pánev do vody nebo jiných tekutin.
- Po vyčištění nechte fritézu oschnout a poté ji uložte na chladném a suchém místě.

## ULOŽENÍ ZAŘÍZENÍ

1. Odpojte zařízení a nechte jej vychladnout.
2. Ujistěte se, že jsou všechny části čisté a suché.

### Tabulka často kladených otázek

| Chyba | Vysvětlení | Metoda vyloučení |
|---|---|---|
| Produkt nefunguje | Napájení není připojeno | Připojte napájecí zdroj |
| Nesmažená jídla | Přeplnění plechu na pečení jídlem | Pokud je ingrediencí příliš mnoho, rozdělte je na porce |
| Jídlo není smažené rovnoměrně | Nerovnoměrné vytápění | Během vaření důkladně protřepejte. |
| Bílý kouř | Zbytky po smažení | Po každém použití fritézu důkladně vyčistěte |

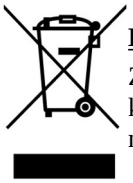
Poznámka: Po analýze výše uvedených jevů nelze závadu odstranit. Kontaktujte prosím servisní středisko naší společnosti nebo prodejce. Neprofesionálům je přísně zakázáno rozebírat tento stroj svépomocí.

## TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



## LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.




Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Symbol znamená, že materiály, ze kterých je zařízení vyrobeno, nemění chuť ani vůni potravin.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

**FR**

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

## APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

La friteuse est conçue pour frire des produits alimentaires à l'air chaud.

Cette friteuse offre un moyen simple et sain de préparer vos ingrédients préférés. Grâce à la circulation rapide de l'air chaud et à la grille supérieure, l'appareil est capable de préparer une grande variété de plats. Le meilleur, c'est que la friteuse à air chaud chauffe les aliments dans toutes les directions et que la plupart des ingrédients ne nécessitent pas d'huile.

L'appareil est destiné à un usage domestique. La friteuse ne peut être utilisée qu'à l'intérieur. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications commerciales et similaires telles que :
- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- dans les fermes ;
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
- dans les pensions.

**Utilisation impropre**
La friteuse sans huile n'est pas destinée à chauffer des liquides.

- POUR USAGE INTÉRIEUR DOMESTIQUE UNIQUEMENT -

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l’utilisation d’appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées.
y compris les éléments suivants :
1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
3. Pour vous protéger contre les chocs électriques, n’immergez pas le cordon, la fiche ou la base dans l’eau ou tout autre liquide.
4. AVERTISSEMENT : Cet appareil électrique possède une fonction de chauffage. Les surfaces, y compris celles autres que les surfaces fonctionnelles, peuvent devenir très chaudes. Les températures étant perçues différemment par différentes personnes, l'appareil doit être utilisé avec PRÉCAUTION. Touchez l'appareil uniquement en utilisant les poignées et les surfaces de préhension prévues à cet effet, en portant des gants résistants à la chaleur ou similaires. Les surfaces autres que celles destinées à la préhension doivent avoir suffisamment de temps pour refroidir avant d’être touchées.
5. Débranchez l’appareil de la prise murale avant de le nettoyer lorsqu’il n’est pas utilisé. Laissez les pièces refroidir avant de les installer ou de les retirer.
6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
7. L’utilisation d’accessoires non recommandés par le fabricant de l’appareil peut provoquer des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir où il pourrait entrer en contact avec une surface chaude.
10. Ne placez pas l’appareil sur ou à proximité d’une cuisinière à gaz ou électrique chaude ou dans un four chaud.
11. Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez un appareil contenant de l’huile chaude ou d’autres liquides chauds.
12. Branchez toujours d’abord la fiche à l’appareil, puis branchez le câble à la prise murale. Pour débrancher l’appareil, placez n’importe quelle commande sur la position « arrêt », puis retirez la fiche de la prise murale.
13. N’utilisez pas l’appareil à d’autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.
14. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.
15. Gardez l’appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
16. Les appareils ne sont pas destinés à être utilisés au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.

**Symboles sur l'appareil**

 Ce symbole met en garde contre le contact avec des surfaces chaudes.

 Le symbole indique que les matériaux de haute qualité à partir desquels l'appareil est fabriqué ne modifient pas le goût ou l'odeur des produits alimentaires.

## DONNÉES TECHNIQUES

- Alimentation : secteur AC 220-240V~ 50/60Hz
- Puissance nominale : 1200 W
- Plage de température : 0°C - 200°C
- Plage de temps : 0 minutes - 60 minutes

## PRÉCAUTIONS

Pour éviter les chocs électriques, les incendies, les brûlures et autres accidents, suivez les instructions ci-dessous :

- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux.

- À moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise et ne les dirige lors de l'utilisation du produit. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec ce produit.

- Il est interdit d'utiliser le produit à d'autres fins que le chauffage des aliments.

- Après avoir ouvert l'emballage, veuillez jeter immédiatement le sac en plastique à la poubelle pour éviter le risque que les enfants jouent avec et dérangent la pièce.

- Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage avant utilisation, sinon le produit peut provoquer un incendie ou une brûlure pendant l'utilisation.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des bords tranchants, des bords rugueux, d'autres objets tranchants ou des objets à température de surface élevée pour éviter tout choc électrique ou incendie causé par une fuite.

- Avant de brancher l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur le produit est cohérente avec la tension d'alimentation afin d'éviter d'endommager les composants ou de provoquer un incendie.

- La prise avec mise à la terre supérieure à 10 A doit être utilisée séparément et la fiche doit être insérée fermement dans la prise pour éviter que les composants ne surchauffent et ne brûlent en raison d'un mauvais contact, ce qui peut provoquer un court-circuit ou un incendie et des brûlures en raison d'un mauvais contact, ce qui peut provoquer un court-circuit ou un incendie ou d'autres dangers.

- Veuillez utiliser sur une table horizontale, pas sur des tapis ou des serviettes. Utilisez ce produit sur du plastique, du papier et d'autres matériaux inflammables pour éviter les incendies. N'utilisez pas ce produit sur une table instable, humide, à haute température, lisse et résistante à la chaleur pour éviter les chocs électriques, les incendies, les glissades et autres blessures et pertes matérielles.

- N'utilisez pas le produit dans un environnement où il y a risque de fuite de gaz ou d'électricité, sinon cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

- N'utilisez pas le produit sous ou à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux et des armoires pour éviter tout incendie.

- Pour éviter tout risque d'incendie dû à des ingrédients brûlés, ne laissez pas les produits en fonctionnement sans surveillance.

- Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant utilisation.

- Lors de l'utilisation du produit, veuillez laisser suffisamment d'espace autour de celui-ci et garder les objets environnants à au moins 10 cm de distance pour éviter que la fumée ne contamine les meubles ou même ne provoque un risque d'incendie.

- Le produit ne doit pas être laissé sans nourriture pendant une longue période et ne doit pas être utilisé en continu pendant plus de 2 heures pour éviter les blessures corporelles et les dommages matériels causés par une combustion spontanée.

- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas le tube chauffant pendant l'utilisation. Ne faites pas trop cuire les aliments, sinon cela pourrait provoquer de la fumée et un incendie.

- Lors de l'utilisation de la friteuse, il est strictement interdit de chauffer des matières inflammables telles que le papier et le plastique pour éviter tout risque d'explosion.

- Pour éviter tout risque d'explosion, ne placez pas de verrerie, de récipients fermés ou d'autres matières explosives dans la friteuse.

- Lors de l'utilisation de la friteuse, ne placez pas d'objets dans des sacs, des canettes ou des bouteilles, de la gaze de coton ou des matériaux inflammables dessus. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.

- Ne connectez pas le produit à une minuterie externe ou à un système de télécommande indépendant afin d'éviter les courts-circuits et les risques naturels.

- Le produit produit une température élevée et de la vapeur pendant le fonctionnement, ne le touchez pas avec vos mains, surtout lorsque vous sortez les produits de la friteuse, soyez particulièrement prudent, de la vapeur chaude peut sortir de la friteuse pour éviter les brûlures.

- Lors du débranchement, maintenez la fiche et retirez-la. Ne tirez pas et ne tordez pas le cordon d'alimentation pour éviter de l'endommager.

- Veuillez utiliser un isolant haute température pour retirer les objets à haute température afin d'éviter les brûlures.

- Après utilisation, veuillez débrancher l'alimentation électrique, nettoyer la chambre du produit pour éviter les taches d'huile résiduelles et autres fumées ou incendies générés pendant le processus de cuisson.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un spécialiste similaire afin d'éviter tout danger.

- Si le produit fonctionne mal ou est endommagé, veuillez cesser de l'utiliser. Pour l'entretien, veuillez contacter notre centre de service après-vente. Pour éviter tout danger, n'essayez pas d'effectuer les réparations vous-même.

Le produit est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

## UTILISATION DE L'APPAREIL

**Avant la première utilisation**

1. Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant utilisation.
2. Retirez tous les matériaux d’emballage.
3. Retirez la friteuse et la plaque de cuisson, puis retirez les sacs à bulles.
4. Utilisez de l’eau tiède pour nettoyer la friteuse et le plat de cuisson, essuyez les parois latérales et le fond de la friteuse avec un chiffon humide imbibé de détergent et attendez qu’il sèche complètement avant d’utiliser l’appareil.
5. Placez la friteuse sur une surface lisse.
6. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de la friteuse afin que la surface soit à au moins 10 cm des autres objets. Aucun objet ne doit être placé à proximité de la sortie d’air.

Il s'agit d'une friteuse sans huile qui fonctionne à l'air chaud. Ne remplissez pas directement la casserole d’huile ou de graisse pour la friture.

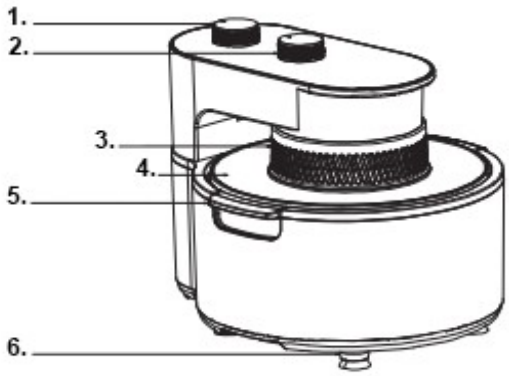
La première fois, il est nécessaire de préchauffer la friteuse pendant 5 minutes pour éliminer les éventuels restes d'huile antirouille. Une odeur peut être perceptible après la première utilisation, ce qui est normal.

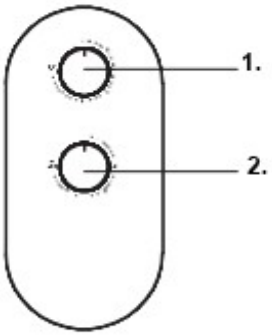
**Remarque :** la friteuse peut émettre un peu de fumée ou d’odeur lors du premier chauffage. Il s’agit d’un phénomène normal pour de nombreux appareils de chauffage. Cela n’affecte pas la sécurité de l’appareil.

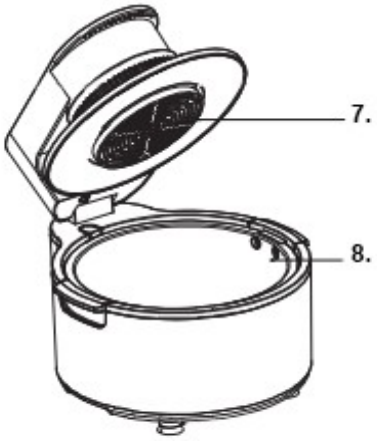
## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

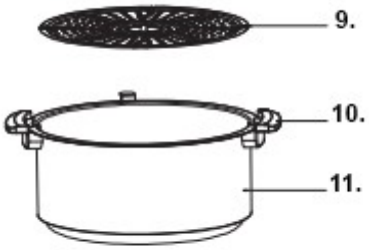
- Avant de nettoyer la friteuse, débranchez-la de l'alimentation électrique et de la prise et attendez que la friteuse refroidisse complètement.
- S'il y a de l'huile dans la friteuse, essuyez-la avec un chiffon doux et humide imbibé de détergent neutre.
- Le nettoyant neutre nettoie tout, y compris les friteuses et les plaques de cuisson.
- Pour éviter tout risque de choc électrique ou de dysfonctionnement, ne plongez pas la friteuse entière dans l’eau ou d’autres liquides.
- Après le nettoyage, laissez sécher la friteuse puis rangez-la dans un endroit frais et sec.

**DESCRIPTION DE L'APPAREIL**




1. Bouton de minuterie
2. Bouton de contrôle de la température
3. Sortie des gaz d'échappement
4. Fenêtre en verre
5. Poignée
6. Ventouses
7. Capuche
8. Panier de friteuse
9. Plaque de cuisson
10. Poignée
11. Panier de friteuse

## DESCRIPTION DES MODES

| Mode | Plage horaire | Plage de température | Commentaires |
|---|---|---|---|
| Frites | 15 min à 65 min | 80°C-210°C | Le temps par défaut est de 50 minutes et la température est de 180 °C. |
| Ailes cuites au four | 15 min à 65 min | 80°C-210°C | Le temps par défaut est de 30 minutes et la température est de 185°C. |
| Fruit de mer | 15 min à 60 min | 80°C-210°C | Le temps par défaut est de 25 minutes et la température est de 185°C |
| Poisson | 15 min à 60 min | 80°C-210°C | Le temps par défaut est de 30 minutes et la température est de 190°C |
| Viande | 15 min à 60 min | 80°C-210°C | Le temps par défaut est de 35 minutes et la température est de 185°C |
| Fruit | 15 min à 40 min | 80°C-210°C | Le temps par défaut est de 20 minutes et la température est de 190°C |
| Rester au chaud | Pendant 5 minutes 2 heures | 60°C | Le temps par défaut est de 2 heures, affichage -bb- |

### NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Avant de nettoyer la friteuse, débranchez-la de l'alimentation électrique et de la prise et attendez que la friteuse refroidisse complètement.
- S'il y a de l'huile dans la friteuse, essuyez-la avec un chiffon doux et humide imbibé de détergent neutre.
- Le nettoyant neutre nettoie tout, y compris la friteuse et les plaques de cuisson.
- Pour éviter tout risque de choc électrique ou de dysfonctionnement, ne plongez pas la casserole entière dans l'eau ou d'autres liquides.
- Après le nettoyage, laissez sécher la friteuse puis rangez-la dans un endroit frais et sec.

### STOCKAGE DE L'APPAREIL

1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
2. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et sèches.

### Tableau des questions fréquemment posées

| Faute | Explication | Méthode d'exclusion |
|---|---|---|
| Le produit ne fonctionne pas | L'alimentation n'est pas connectée | Connectez l'alimentation électrique |
| Aliments non frits | Surcharger la plaque de cuisson avec de la nourriture | S'il y a trop d'ingrédients, divisez-les en portions |
| Les aliments ne sont pas frits uniformément | Chauffage inégal | Bien agiter pendant la cuisson. |
| Fumée blanche | Restes après la friture | Nettoyez soigneusement la friteuse après chaque utilisation |

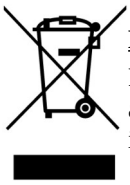
Remarque : Après avoir analysé les phénomènes ci-dessus, le défaut ne peut pas être éliminé. Veuillez contacter le centre de réparation ou le revendeur de notre entreprise. Il est strictement interdit aux non-professionnels de démonter eux-mêmes cette machine.

**CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**



L'emballage est fabriqué à partir de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point d'élimination des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par l'administration municipale ou communale.



**ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS**

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Des informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.




Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Le symbole indique que les matériaux dont est fait l'appareil ne modifient ni le goût ni l'odeur des produits alimentaires.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

# IT

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

## APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

La friggitrice è progettata per friggere prodotti alimentari con aria calda.

Questa friggitrice offre un modo semplice e salutare per preparare i tuoi ingredienti preferiti. Grazie alla rapida circolazione dell'aria calda e alla griglia superiore, l'apparecchio è in grado di preparare un'ampia varietà di piatti. La cosa migliore è che la friggitrice ad aria calda riscalda il cibo in tutte le direzioni e la maggior parte degli ingredienti non necessita di olio.

Il dispositivo è destinato all'uso domestico. La friggitrice può essere utilizzata solo in ambienti chiusi. L'apparecchio non è destinato all'uso in applicazioni commerciali e simili quali:
- aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- nelle aziende agricole;
- dai clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- nelle pensioni.

**Uso improprio**
La friggitrice senza olio non è progettata per riscaldare liquidi.

-SOLO PER USO DOMESTICO INTERNO-

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario adottare sempre le precauzioni di sicurezza di base.
tra cui quanto segue:
1. Leggere tutte le istruzioni.
2. Non toccare le superfici calde.
3. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, le spine o la base in acqua o altri liquidi.
4. AVVERTENZA: Questo apparecchio elettrico è dotato di funzione riscaldante. Le superfici, anche quelle diverse da quelle funzionali, possono diventare molto calde. Poiché le temperature vengono percepite in modo diverso da persona a persona, il dispositivo deve essere utilizzato con CAUTELA. Toccare l'apparecchio solo utilizzando le maniglie e le superfici di presa previste a tale scopo, indossando guanti resistenti al calore o simili. Le superfici diverse da quelle destinate alla presa devono avere il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di essere toccate.
5. Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro prima di pulirlo quando non è in uso. Lasciare raffreddare i componenti prima di installarli o rimuoverli.
6. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
7. L'uso di accessori non consigliati dal produttore del dispositivo può causare lesioni.
8. Non utilizzare all'aperto.
9. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del bancone, dove potrebbe entrare in contatto con superfici calde.
10. Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico caldo oppure in un forno caldo.
11. Usare estrema cautela quando si sposta un apparecchio contenente olio caldo o altri liquidi caldi.
12. Collegare sempre prima la spina all'apparecchio, quindi collegare il cavo alla presa a muro. Per scollegare l'apparecchio, ruotare un qualsiasi comando in posizione "off", quindi rimuovere la spina dalla presa a muro.
13. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quello previsto.
14. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
15. Tenere il dispositivo e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
16. Gli apparecchi non sono progettati per essere azionati tramite un interruttore orario esterno o un sistema di controllo remoto separato.

**Simboli sul dispositivo**

 Questo simbolo mette in guardia dal toccare superfici calde.

 Il simbolo indica che i materiali di alta qualità con cui è realizzato l'apparecchio non alterano il sapore o l'odore dei prodotti alimentari.

## DATI TECNICI

- Alimentazione: rete AC 220-240V~ 50/60Hz
- Potenza nominale: 1200W
- Campo di temperatura: 0°C - 200°C
- Intervallo di tempo: 0 minuti - 60 minuti

## PRECAUZIONI

Per prevenire scosse elettriche, incendi, ustioni e altri incidenti, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali.

- A meno che una persona responsabile della loro sicurezza non li sorvegli e li indirizzi durante l'uso del prodotto. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con questo prodotto.

- È vietato utilizzare il prodotto per scopi diversi dal riscaldamento degli alimenti.

- Dopo aver aperto la confezione, gettare immediatamente il sacchetto di plastica nella spazzatura per evitare che i bambini ci giochino e disturbino la stanza.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso, altrimenti il prodotto potrebbe incendiarsi o bruciare durante l'uso.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con spigoli vivi, bordi ruvidi, altri oggetti appuntiti o oggetti con temperature superficiali elevate per evitare scosse elettriche o incendi causati da perdite.

- Prima di collegare l'alimentazione, verificare che la tensione indicata sul prodotto corrisponda alla tensione di alimentazione per evitare danni ai componenti o incendi.

- La presa con messa a terra superiore a 10 A deve essere utilizzata separatamente e la spina deve essere inserita saldamente nella presa per evitare che i componenti si surriscaldino e brucino a causa di un contatto scadente, che potrebbe causare un cortocircuito o un incendio o altri pericoli.

- Utilizzare su un tavolo orizzontale, non su tappeti o asciugamani. Utilizzare questo prodotto su plastica, carta e altri materiali infiammabili per prevenire incendi. Non utilizzare questo prodotto su un tavolo instabile, umido, ad alta temperatura, liscio e resistente al calore per evitare scosse elettriche, incendi, scivolamenti e altre lesioni e danni alla proprietà.

- Non utilizzare il prodotto in ambienti in cui si verificano perdite di gas o di elettricità, altrimenti potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

- Non utilizzare il prodotto sotto o vicino a materiali infiammabili come tende e armadi per evitare incendi.

- Per evitare il rischio di incendio causato da ingredienti bruciati, non lasciare mai incustoditi i prodotti in funzione.

- Assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima dell'uso.

- Durante l'utilizzo del prodotto, lasciare spazio sufficiente attorno ad esso e tenere gli oggetti circostanti ad almeno 10 cm di distanza per evitare che il fumo contamini i mobili o addirittura causi un rischio di incendio.

- Il prodotto non deve essere lasciato a lungo senza cibo e non deve essere utilizzato ininterrottamente per più di 2 ore per evitare lesioni personali e danni alla proprietà causati dalla combustione spontanea.

- Assicurarsi che il cibo non tocchi il tubo riscaldante durante l'uso. Non cuocere troppo il cibo, altrimenti potrebbe causare fumo e incendio.

- Durante l'utilizzo della friggitrice è severamente vietato riscaldare materiali infiammabili come carta e plastica per evitare il rischio di esplosione.

- Per evitare rischi di esplosione, non collocare nella friggitrice oggetti in vetro, contenitori chiusi o altri materiali esplosivi.

- Quando si utilizza la friggitrice, non appoggiare su di essa oggetti in sacchetti, lattine o bottiglie, garze di cotone o materiali infiammabili. Per evitare rischi di incendio o esplosione.

- Non collegare il prodotto a un timer esterno o a un sistema di controllo remoto indipendente per evitare cortocircuiti e pericoli naturali.

- Durante il funzionamento il prodotto sviluppa alte temperature e vapore, non toccarlo con le mani, soprattutto quando si estraggono i prodotti dalla friggitrice, prestare particolare attenzione, potrebbe fuoriuscire vapore caldo dalla friggitrice per evitare ustioni.

- Per scollegare la spina, afferrarla e tirarla fuori. Non tirare o torcere il cavo di alimentazione per evitare di danneggiarlo.

- Utilizzare un isolamento ad alta temperatura per rimuovere oggetti ad alta temperatura ed evitare ustioni.

- Dopo l'uso, scollegare l'alimentazione elettrica e pulire la camera del prodotto per evitare macchie di olio residuo e la formazione di fumo o incendi durante il processo di cottura.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da uno specialista analogo, per evitare pericoli.

- Se il prodotto non funziona correttamente o è danneggiato, interromperne l'utilizzo. Per la manutenzione, contattare il nostro centro di assistenza post-vendita. Per evitare pericoli, non tentare di effettuare riparazioni da soli.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato per altri scopi.

## UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

**Prima del primo utilizzo**

1. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso.
2. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
3. Togliere la friggitrice e la teglia, quindi rimuovere i sacchetti a bolle.
4. Utilizzare acqua calda per pulire la friggitrice e la teglia, pulire la parete laterale e il fondo della friggitrice con un panno umido imbevuto di detersivo e attendere che si asciughi completamente prima di utilizzare l'apparecchio.
5. Posizionare la friggitrice su una superficie liscia.
6. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno alla friggitrice in modo che la superficie sia distante almeno 10 cm da altri oggetti. Non posizionare alcun oggetto in prossimità dell'uscita dell'aria.

Questa è una friggitrice senza olio che funziona ad aria calda. Non riempire la pentola direttamente con olio o grasso per friggere.

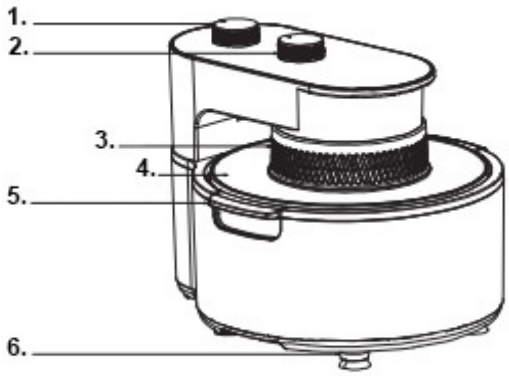
La prima volta è necessario preriscaldare la friggitrice per 5 minuti per eliminare eventuali residui di olio antiruggine. Dopo il primo utilizzo potrebbe verificarsi un odore sgradevole, il che è normale.

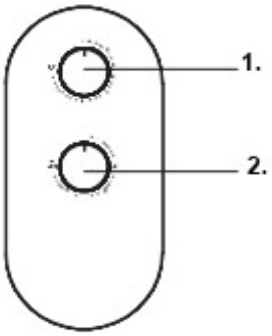
**Nota:** la friggitrice potrebbe emettere un po' di fumo o odore durante il primo riscaldamento. Si tratta di un fenomeno normale per molti apparecchi di riscaldamento. Ciò non compromette la sicurezza del dispositivo.

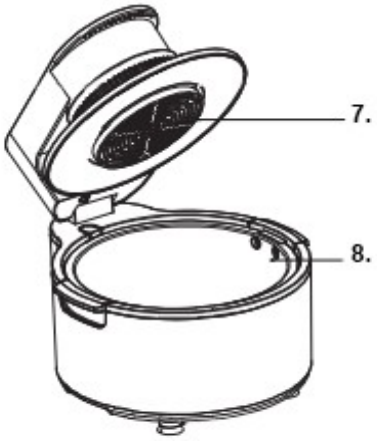
## PULIZIA E MANUTENZIONE

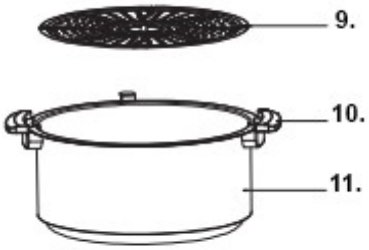
- Prima di pulire la friggitrice, staccarla dalla corrente elettrica e dalla presa di corrente e attendere che la friggitrice si raffreddi completamente.
- Se nella friggitrice è presente dell'olio, pulirlo con un panno morbido e umido imbevuto di detergente neutro.
- Il detergente neutro pulisce tutto, comprese friggitrici e teglie da forno.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche o malfunzionamenti, non immergere l'intera friggitrice in acqua o altri liquidi.
- Dopo la pulizia, lasciare asciugare la friggitrice e riporla in un luogo fresco e asciutto.

**DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**




1. Manopola del timer
2. Manopola di controllo della temperatura
3. Uscita gas di scarico
4. Finestra di vetro
5. Maniglia
6. Ventose
7. Cappuccio
8. Cestello della friggitrice
9. Teglia da forno
10. Maniglia
11. Cestello per friggitrice

## DESCRIZIONE DELLE MODALITÀ

| Modalità | Intervallo di tempo | Intervallo di temperatura | Commenti |
|---|---|---|---|
| Patatine fritte | 15 minuti-65 minuti | Temperatura di 80°C-210°C | Il tempo predefinito è 50 min, temperatura 180°C |
| Ali al forno | 15 minuti-65 minuti | Temperatura di 80°C-210°C | Il tempo predefinito è 30 minuti e la temperatura è 185°C. |
| Frutti di mare | 15 minuti-60 minuti | Temperatura di 80°C-210°C | Il tempo predefinito è 25 minuti e la temperatura è 185°C |
| Pescare | 15 minuti-60 minuti | Temperatura di 80°C-210°C | Il tempo predefinito è 30 minuti e la temperatura è 190°C |
| Carne | 15 minuti-60 minuti | Temperatura di 80°C-210°C | Il tempo predefinito è 35 minuti e la temperatura è 185°C |
| Frutta | 15 minuti-40 minuti | Temperatura di 80°C-210°C | Il tempo predefinito è 20 minuti e la temperatura è 190°C |
| Mantenere il caldo | Per 5 minuti 2 ore | 60°C | Il tempo predefinito è 2 ore, visualizza -bb- |

### PULIZIA DEL DISPOSITIVO

- Il dispositivo deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Prima di pulire la friggitrice, staccarla dalla corrente elettrica e dalla presa di corrente e attendere che la friggitrice si raffreddi completamente.
- Se nella friggitrice è presente dell'olio, pulirlo con un panno morbido e umido imbevuto di detergente neutro.
- Il detergente neutro pulisce tutto, anche la friggitrice e le teglie da forno.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche o malfunzionamenti, non immergere l'intera pentola in acqua o altri liquidi.
- Dopo la pulizia, lasciare asciugare la friggitrice e riporla in un luogo fresco e asciutto.

### CONSERVAZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare.
2. Assicurarsi che tutte le parti siano pulite e asciutte.

### Tabella delle domande frequenti

| Colpa | Spiegazione | Metodo di esclusione |
|---|---|---|
| Il prodotto non funziona | L'alimentazione non è collegata | Collegare l'alimentazione |
| Cibi non fritti | Sovraccaricare la teglia con il cibo | Se gli ingredienti sono troppi, divideteli in porzioni |
| Il cibo non è fritto in modo uniforme | Riscaldamento non uniforme | Agitare bene durante la cottura. |
| Fumo bianco | Avanzi dopo la frittura | Pulire accuratamente la friggitrice dopo ogni utilizzo |

Nota: dopo aver analizzato i fenomeni sopra descritti, il guasto non può essere eliminato. Vi preghiamo di contattare il centro riparazioni o il rivenditore della nostra azienda. È severamente vietato ai non professionisti smontare questa macchina autonomamente.

**SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



**SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE**

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, ma devono essere smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.




Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Il simbolo indica che i materiali di cui è composto l'apparecchio non alterano il sapore o l'odore dei prodotti alimentari.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

## ES

Estimado señor o señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar un uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer un riesgo para la vida o la salud.

## APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

La freidora está diseñada para freír productos alimenticios en aire caliente.

Esta freidora proporciona una manera fácil y saludable de preparar tus ingredientes favoritos. Gracias a la rápida circulación de aire caliente y a la parrilla superior, el dispositivo es capaz de preparar una variedad de platos. La mejor parte es que la freidora de aire caliente calienta los alimentos en todas las direcciones y la mayoría de los ingredientes no requieren aceite.

El dispositivo está destinado para uso doméstico. La freidora sólo puede utilizarse en interiores. El aparato no está diseñado para su uso en aplicaciones comerciales o similares, tales como:
- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- en las granjas;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- en pensiones.

**Uso indebido**
La freidora sin aceite no está diseñada para calentar líquidos.

-SOLO PARA USO EN INTERIORES DOMÉSTICOS-

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad.
incluyendo lo siguiente:
1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque superficies calientes.
3. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes ni la base en agua ni en ningún otro líquido.
4. ADVERTENCIA: Este aparato eléctrico tiene una función de calentamiento. Las superficies, incluidas aquellas que no son funcionales, pueden calentarse mucho. Dado que cada persona percibe la temperatura de forma diferente, el dispositivo debe utilizarse con PRECAUCIÓN. Toque el dispositivo únicamente utilizando las asas y superficies de agarre destinadas a tal fin y utilizando guantes resistentes al calor o similares. Las superficies que no sean de agarre deben dejarse enfriar durante suficiente tiempo antes de tocarlas.
5. Desenchufe el aparato del tomacorriente de pared antes de limpiarlo cuando no esté en uso. Deje que las piezas se enfríen antes de instalarlas o quitarlas.
6. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del dispositivo puede causar lesiones.
8. No utilizar en exteriores.
9. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador donde pueda entrar en contacto con superficies calientes.
10. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente ni dentro de un horno caliente.
11. Tenga mucho cuidado al mover cualquier aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
12. Conecte siempre primero el enchufe al aparato y luego conecte el cable a la toma de pared. Para desconectar el aparato, gire cualquier control a la posición “apagado” y luego retire el enchufe del tomacorriente de pared.
13. No utilice el dispositivo para fines distintos a los previstos.
14. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si están supervisadas o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no podrán ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
15. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
16. Los aparatos no están diseñados para funcionar mediante un interruptor horario externo o un sistema de control remoto independiente.

**Símbolos en el dispositivo**

 Este símbolo advierte contra tocar superficies calientes.

 El símbolo indica que los materiales de alta calidad con los que está fabricado el dispositivo no alteran el sabor ni el olor de los productos alimenticios.

## DATOS TÉCNICOS

- Alimentación: red eléctrica CA 220-240 V~ 50/60 Hz
- Potencia nominal: 1200W
- Rango de temperatura: 0°C - 200°C
- Rango de tiempo: 0 minutos - 60 minutos

## PRECAUCIONES

Para evitar descargas eléctricas, incendios, quemaduras y otros accidentes, siga las instrucciones a continuación:

- El producto no está destinado a ser utilizado por niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales.

- A menos que una persona responsable de su seguridad los supervise y dirija al utilizar el producto. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con este producto.

- Está prohibido utilizar el producto para cualquier fin que no sea calentar alimentos.

- Después de abrir el paquete, arroje la bolsa de plástico a la basura inmediatamente para evitar el riesgo de que los niños jueguen con ella y alteren la habitación.

- Retire todos los materiales de embalaje antes de usarlo, de lo contrario, el producto podría provocar un incendio o quemaduras durante su uso.

- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con bordes afilados, bordes ásperos, otros objetos afilados u objetos con alta temperatura superficial para evitar descargas eléctricas o incendios causados por fugas.

- Antes de conectar la fuente de alimentación, verifique que el voltaje indicado en el producto coincida con el voltaje de la fuente de alimentación para evitar daños a los componentes o incendios.

- La toma de corriente con toma de tierra superior a 10 A debe utilizarse por separado, y el enchufe debe insertarse en la toma firmemente para evitar que los componentes se sobrecalienten y se quemen debido a un mal contacto, lo que puede provocar un cortocircuito o un incendio u otros peligros.

- Úselo sobre una mesa horizontal, no sobre alfombras o toallas. Utilice este producto sobre plástico, papel y otros materiales inflamables para evitar incendios. No utilice este producto sobre una mesa inestable, húmeda, de alta temperatura, lisa y resistente al calor para evitar descargas eléctricas, incendios, resbalones y otras lesiones y pérdidas materiales.

- No utilice el producto en un entorno donde haya fugas de gas o electricidad, de lo contrario podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- No utilice el producto debajo o cerca de materiales inflamables como cortinas y armarios para evitar incendios.

- Para evitar el riesgo de incendio causado por ingredientes quemados, no deje productos en funcionamiento sin supervisión.

- Asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de usar.

- Al utilizar el producto, deje suficiente espacio a su alrededor y mantenga los objetos circundantes al menos a 10 cm de distancia para evitar que el humo contamine los muebles o incluso provoque riesgo de incendio.

- El producto no debe dejarse sin alimento durante mucho tiempo y no debe utilizarse de forma continua durante más de 2 horas para evitar lesiones personales y daños a la propiedad causados por combustión espontánea.

- Asegúrese de que los alimentos no toquen el tubo de calentamiento durante el uso. No cocine demasiado los alimentos, de lo contrario podría producirse humo e incendio.

- Al utilizar la freidora, está estrictamente prohibido calentar materiales inflamables como papel y plástico para evitar el riesgo de explosión.

- Para evitar el riesgo de explosión, no coloque cristalería, recipientes cerrados u otros materiales explosivos en la freidora.

- Al utilizar la freidora, no coloque sobre ella alimentos en bolsas, latas o botellas, gasas de algodón o materiales inflamables. Para evitar riesgo de incendio o explosión.

- No conecte el producto a un temporizador externo o sistema de control remoto independiente para evitar cortocircuitos y peligros naturales.

- El producto produce alta temperatura y vapor durante el funcionamiento, no lo toque con las manos, especialmente al sacar los productos de la freidora, tenga especial cuidado, puede salir vapor caliente de la freidora para evitar quemaduras.

- Al desconectar, sujete el enchufe y tire de él. No tire ni retuerza el cable de alimentación para evitar dañarlo.

- Utilice aislamiento de alta temperatura para retirar objetos de alta temperatura para evitar quemaduras.

- Después de su uso, desconecte la fuente de alimentación, limpie la cámara del producto para evitar manchas de aceite residual y otro humo o fuego generado en el proceso de horneado.

- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su departamento de servicio o un especialista similar para evitar un peligro.

- Si el producto funciona mal o está dañado, deje de usarlo. Para mantenimiento, comuníquese con nuestro centro de servicio posventa. Para evitar peligros, no intente realizar reparaciones usted mismo.

El producto está destinado únicamente para uso doméstico y no debe utilizarse para otros fines.

## USO DEL DISPOSITIVO

**Antes del primer uso**

1. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usarlo.
2. Retire todos los materiales de embalaje.
3. Retire la freidora y la bandeja para hornear, luego retire las bolsas de burbujas.
4. Utilice agua tibia para limpiar la freidora y la bandeja para hornear, limpie la pared lateral y el fondo de la freidora con un paño húmedo empapado en detergente y espere a que se seque completamente antes de usar el aparato.
5. Coloque la freidora sobre una superficie lisa.
6. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la freidora para que la superficie esté al menos a 10 cm de otros objetos. No se pueden colocar objetos cerca de la salida de aire.

Esta es una freidora sin aceite que funciona con aire caliente. No llene la olla directamente con aceite o grasa para freír.

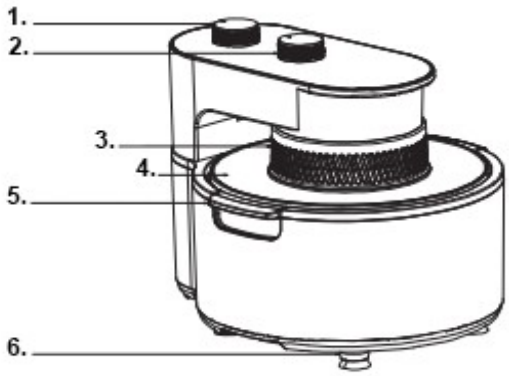
La primera vez es necesario precalentar la freidora durante 5 minutos para eliminar cualquier resto de aceite antioxidante. Es posible que se note un olor después del primer uso, lo cual es normal.

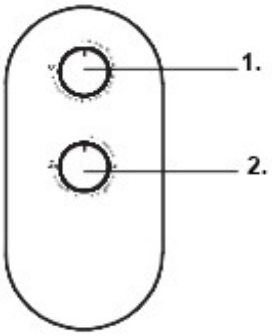
**Nota:** La freidora puede emitir un poco de humo u olor cuando se calienta por primera vez. Este es un fenómeno normal en muchos aparatos de calefacción. Esto no afecta la seguridad del dispositivo.

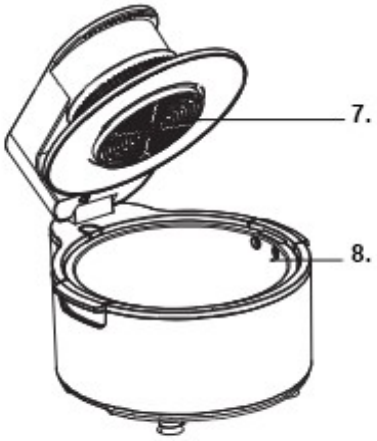
## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

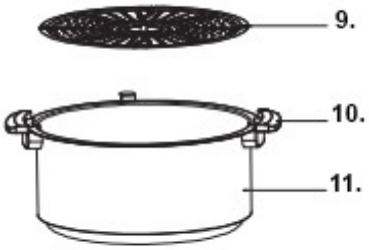
- Antes de limpiar la freidora, desconéctela de la fuente de alimentación y de la toma de corriente y espere a que se enfríe completamente.
- Si hay aceite en la freidora, límpielo con un paño suave y húmedo empapado en detergente neutro.
- El limpiador neutro limpia todo, incluidas freidoras y bandejas de horno.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o mal funcionamiento, no sumerja toda la freidora en agua u otros líquidos.
- Después de limpiarla, deje que la freidora se seque y luego guárdela en un lugar fresco y seco.

**DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO**




1. Perilla del temporizador
2. Perilla de control de temperatura
3. Salida de gases de escape
4. Ventana de cristal
5. Manejar
6. Ventosas
7. Capucha
8. Cesta de freidora
9. Bandeja para hornear
10. Manejar
11. Cesta de freidora

## DESCRIPCION DE MODOS

| Modo | Intervalo de tiempo | Rango de temperatura | Comentarios |
|---|---|---|---|
| Papas fritas | 15 minutos a 65 minutos | 80°C-210°C | El tiempo predeterminado es 50 minutos, temperatura 180 °C. |
| Alitas al horno | 15 minutos a 65 minutos | 80°C-210°C | El tiempo predeterminado es de 30 minutos y la temperatura es de 185 °C. |
| Mariscos | 15 minutos a 60 minutos | 80°C-210°C | El tiempo predeterminado es de 25 minutos y la temperatura es de 185 °C. |
| Pez | 15 minutos a 60 minutos | 80°C-210°C | El tiempo predeterminado es de 30 minutos y la temperatura es de 190 °C. |
| Carne | 15 minutos a 60 minutos | 80°C-210°C | El tiempo predeterminado es de 35 minutos y la temperatura es de 185 °C. |
| Fruta | 15 minutos a 40 minutos | 80°C-210°C | El tiempo predeterminado es de 20 minutos y la temperatura es de 190 °C. |
| Mantenerse caliente | Por 5 minutos 2 horas | 60°C | El tiempo predeterminado es 2 horas, visualización -bb- |

### LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO

- El dispositivo debe limpiarse después de cada uso.
- Antes de limpiar la freidora, desconéctela de la fuente de alimentación y de la toma de corriente y espere a que se enfríe completamente.
- Si hay aceite en la freidora, límpielo con un paño suave y húmedo empapado en detergente neutro.
- El limpiador neutro limpia todo, incluida la freidora y las bandejas de horno.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o mal funcionamiento, no sumerja toda la olla en agua ni en otros líquidos.
- Después de limpiarla, deje que la freidora se seque y luego guárdela en un lugar fresco y seco.

### ALMACENAMIENTO DEL DISPOSITIVO

1. Desenchufe el dispositivo y déjelo enfriar.
2. Asegúrese de que todas las piezas estén limpias y secas.

### Tabla de preguntas frecuentes

| Falla | Explicación | Método de exclusión |
|---|---|---|
| El producto no funciona | La fuente de alimentación no está conectada | Conectar la fuente de alimentación |
| Alimentos no fritos | Sobrecargar la bandeja de horno con alimentos | Si hay demasiados ingredientes, divídalos en porciones. |
| La comida no se fríe de manera uniforme | Calentamiento desigual | Agite bien durante la cocción. |
| Humo blanco | Sobras después de freír | Limpie la freidora a fondo después de cada uso. |

Nota: Después de analizar los fenómenos anteriores, no se puede eliminar la falla. Por favor, póngase en contacto con el centro de reparación o el distribuidor de nuestra empresa. Queda terminantemente prohibido que personas no profesionales desmonten esta máquina por su cuenta.

## CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE EMBALAJES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



## ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben eliminarse adecuadamente. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.




Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



El símbolo indica que los materiales con los que está fabricado el dispositivo no alteran el sabor ni el olor de los productos alimenticios.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

**NL**

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

## TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De friteuse is ontworpen voor het frituren van levensmiddelen in hete lucht.

Met deze frituurpan kunt u op een eenvoudige en gezonde manier uw favoriete ingrediënten bereiden. Dankzij de snelle circulatie van hete lucht en de bovengrill kunt u met het apparaat uiteenlopende gerechten bereiden. Het beste is dat de heteluchtfriteuse het eten in alle richtingen verwarmt en dat de meeste ingrediënten geen olie nodig hebben.

Het apparaat is bedoeld voor thuisgebruik. De friteuse mag uitsluitend binnenshuis worden gebruikt. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in commerciële en soortgelijke toepassingen, zoals:
- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- op boerderijen;
- door cliënten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
- in pensions.

**Onjuist gebruik**
De frituurpan zonder olie is niet bedoeld om vloeistoffen te verwarmen.

-ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNEN-

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.
inclusief het volgende:
1. Lees alle instructies.
2. Raak geen hete oppervlakken aan.
3. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u het snoer, de stekker of de voet niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
4. WAARSCHUWING: Dit elektrische apparaat heeft een verwarmingsfunctie. Oppervlakken, ook die welke geen functionele oppervlakken zijn, kunnen zeer heet worden. Omdat temperaturen door verschillende mensen verschillend worden waargenomen, moet het apparaat met VOORZICHTIGHEID worden gebruikt. Raak het apparaat uitsluitend aan de daarvoor bestemde handgrepen en grijpvlakken aan en draag daarbij bijvoorbeeld hittebestendige handschoenen. Oppervlakken die niet bedoeld zijn om vast te pakken, moeten voldoende tijd krijgen om af te koelen voordat u ze aanraakt.
5. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt en het niet gebruikt. Laat de onderdelen afkoelen voordat u ze monteert of verwijdert.
6. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
7. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen, kan letsel veroorzaken.
8. Niet buitenshuis gebruiken.
9. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen, omdat het dan in contact kan komen met een heet oppervlak.
10. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gas- of elektrische kookplaat of in een verwarmde oven.
11. Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van apparaten die hete olie of andere hete vloeistoffen bevatten.
12. Sluit altijd eerst de stekker aan op het apparaat en sluit daarna de kabel aan op het stopcontact. Om het apparaat uit te schakelen, draait u een willekeurige bedieningsknop naar de stand “uit” en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.
13. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
14. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
15. Houd het apparaat en de kabel buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
16. De apparaten zijn niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.

**Symbolen op het apparaat**

 Dit symbool waarschuwt tegen het aanraken van hete oppervlakken.

 Het symbool geeft aan dat de hoogwaardige materialen waarvan het apparaat is gemaakt, de smaak of geur van voedingsmiddelen niet veranderen.

## TECHNISCHE GEGEVENS

- Voeding: netstroom 220-240V~ 50/60Hz
- Nominaal vermogen: 1200W
- Temperatuurbereik: 0°C - 200°C
- Tijdsbereik: 0 minuten - 60 minuten

## VOORZORGSMAATREGELEN

Om elektrische schokken, brand, brandwonden en andere ongelukken te voorkomen, volgt u de onderstaande instructies:

- Het product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking.

- Tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht houdt en hen instrueert bij het gebruik van het product. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat zij niet met dit product spelen.

- Het is verboden het product voor andere doeleinden te gebruiken dan voor het opwarmen van voedsel.

- Gooi de plastic zak na het openen van de verpakking direct in de prullenbak om te voorkomen dat kinderen ermee spelen en de kamer verstoren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen vóór gebruik, anders kan het product brand of verbranding veroorzaken tijdens gebruik.

- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met scherpe randen, ruwe randen, andere scherpe voorwerpen of voorwerpen met een hoge oppervlaktetemperatuur om elektrische schokken of brand door lekkage te voorkomen.

- Controleer voordat u de voeding aansluit of de op het product aangegeven spanning overeenkomt met de voedingsspanning om schade aan componenten of brand te voorkomen.

- Het stopcontact met aarding boven 10A moet apart worden gebruikt en de stekker moet stevig in het stopcontact worden gestoken om te voorkomen dat de componenten oververhit raken en doorbranden door slecht contact, wat kortsluiting of brand kan veroorzaken, en doorbranden door slecht contact, wat kortsluiting of brand of andere gevaren kan veroorzaken.

- Gebruik het op een horizontale tafel, niet op tapijten of handdoeken. Gebruik dit product op plastic, papier en andere brandbare materialen om brand te voorkomen. Gebruik dit product niet op een onstabiele, vochtige, hete, gladde, hittebestendige tafel om elektrische schokken, brand, uitglijden en andere verwondingen en verlies van eigendommen te voorkomen.

- Gebruik het product niet in een omgeving waar gas- of elektriciteitslekken kunnen optreden. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.

- Gebruik het product niet onder of in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen en kledingkasten om brand te voorkomen.

- Om brandgevaar door verbrande ingrediënten te voorkomen, mag u de producten die in gebruik zijn niet onbeheerd achterlaten.

- Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u het gebruikt.

- Zorg ervoor dat u voldoende ruimte rondom het product vrijhoudt en houd minimaal 10 cm afstand tot voorwerpen in de buurt. Zo voorkomt u dat rook het meubilair besmet en er brandgevaar ontstaat.

- Het product mag niet langdurig zonder voedsel worden achtergelaten en mag niet langer dan 2 uur achter elkaar worden gebruikt om persoonlijk letsel en materiële schade door spontane ontbranding te voorkomen.

- Zorg ervoor dat er tijdens gebruik geen voedsel in aanraking komt met de verwarmingsbuis. Kook het voedsel niet te lang, anders kan er rook en brand ontstaan.

- Bij gebruik van de frituurpan is het ten strengste verboden om brandbare materialen zoals papier en plastic te verhitten, om explosiegevaar te voorkomen.

- Om explosiegevaar te voorkomen, mag u geen glaswerk, gesloten containers of andere explosieve materialen in de friteuse plaatsen.

- Plaats bij gebruik van de frituurpan geen voorwerpen in zakken, blikken of flessen, katoenen gaas of brandbare materialen op de frituurpan. Om brand- of explosiegevaar te voorkomen.

- Sluit het product niet aan op een externe timer of een onafhankelijk afstandsbedieningssysteem om kortsluiting en natuurrampen te voorkomen.

- Het product produceert hoge temperaturen en stoom tijdens gebruik. Raak het niet met uw handen aan, vooral niet wanneer u de producten uit de frituurpan haalt. Wees extra voorzichtig, er kan hete stoom uit de frituurpan komen. Voorkom brandwonden.

- Houd bij het loskoppelen de stekker vast en trek deze eruit. Trek niet aan het netsnoer en draai het niet om schade aan het netsnoer te voorkomen.

- Gebruik hittebestendige isolatie om hete voorwerpen te verwijderen en brandwonden te voorkomen.

- Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact en maak de productkamer schoon om achtergebleven olievlekken en andere rook- of brandgevaar tijdens het bakproces te voorkomen.

- Indien het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, diens servicedienst of een soortgelijke specialist om gevaar te voorkomen.

- Als het product defect is of beschadigd is, stop dan met het gebruik ervan. Voor onderhoud kunt u contact opnemen met ons aftersales-servicecentrum. Om gevaar te voorkomen, mag u niet zelf reparaties uitvoeren.

Het product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

## GEBRUIK VAN HET APPARAAT

**Voor het eerste gebruik**

1. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
2. Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
3. Haal de frituurpan en de bakplaat eruit en verwijder vervolgens de bubbeltjesplastic.
4. Gebruik warm water om de frituurpan en de bakplaat schoon te maken, veeg de zijwand en de bodem van de frituurpan af met een vochtige doek met afwasmiddel en wacht tot deze volledig droog zijn voordat u het apparaat gebruikt.
5. Plaats de frituurpan op een glad oppervlak.
6. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom de frituurpan is, zodat het oppervlak minimaal 10 cm van andere voorwerpen verwijderd is. Er mogen geen voorwerpen in de buurt van de luchtuitlaat worden geplaatst.

Dit is een frituurpan zonder olie die op hetelucht werkt. Vul de pan niet rechtstreeks met olie of vet om te frituren.

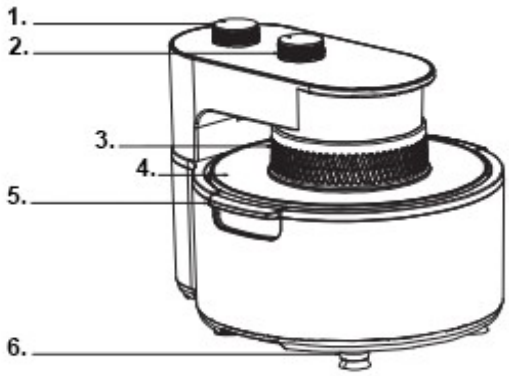
De eerste keer is het nodig om de frituurpan 5 minuten voor te verwarmen om eventuele restjes antiroestolie te verwijderen. Het is normaal dat u na het eerste gebruik een geur ruikt.

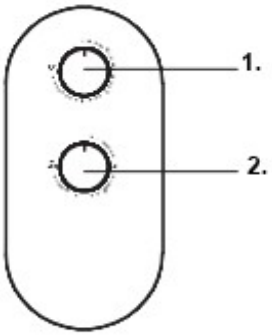
**Let op:** De frituurpan kan bij het opwarmen een beetje rook of een geur afgeven. Dit is een normaal verschijnsel bij veel verwarmingsapparaten. Dit heeft geen invloed op de beveiliging van het apparaat.

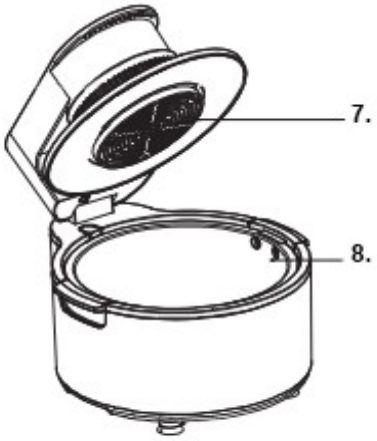
## REINIGING EN ONDERHOUD

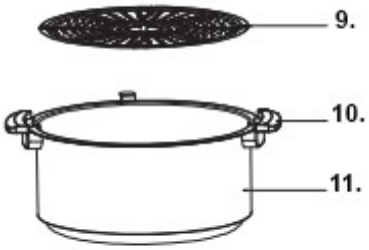
- Voordat u de friteuse schoonmaakt, haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht u tot de friteuse volledig is afgekoeld.
- Als er olie in de frituurpan zit, veeg dit dan af met een zachte, vochtige doek gedrenkt in een neutraal schoonmaakmiddel.
- Neutrale reiniger reinigt alles, inclusief frituurpannen en bakplaten.
- Om het risico op een elektrische schok of storing te voorkomen, mag u de friteuse niet volledig onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Laat de friteuse na het schoonmaken drogen en bewaar deze vervolgens op een koele, droge plaats.

**APPARAATBESCHRIJVING**




1. Timerknop
2. Temperatuurregelknop
3. Uitlaatgasuitlaat
4. Glazen raam
5. Handvat
6. Zuignappen
7. Kap
8. Frituurmandje
9. Bakplaat
10. Handvat
11. Frituurmandje

## BESCHRIJVING VAN MODI

| Modus | Tijdsbestek | Temperatuurbereik | Reacties |
|---|---|---|---|
| Frietjes | 15min-65min | 80°C-210°C | Standaardtijd is 50 min, temperatuur 180°C |
| Gebakken vleugels | 15min-65min | 80°C-210°C | De standaardtijd is 30 minuten en de temperatuur is 185°C. |
| Zeevruchten | 15min-60min | 80°C-210°C | De standaardtijd is 25 minuten en de temperatuur is 185°C |
| Vis | 15min-60min | 80°C-210°C | De standaardtijd is 30 minuten en de temperatuur is 190°C |
| Vlees | 15min-60min | 80°C-210°C | De standaardtijd is 35 minuten en de temperatuur is 185°C |
| Fruit | 15min-40min | 80°C-210°C | De standaardtijd is 20 minuten en de temperatuur is 190°C |
| Warm blijven | Gedurende 5 minuten 2 uur | 60°C | Standaardtijd is 2 uur, weergave -bb- |

### HET APPARAAT SCHOONMAKEN

- Het apparaat moet na elk gebruik worden gereinigd.
- Voordat u de friteuse schoonmaakt, haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht u tot de friteuse volledig is afgekoeld.
- Als er olie in de frituurpan zit, veeg dit dan af met een zachte, vochtige doek gedrenkt in een neutraal schoonmaakmiddel.
- Neutrale reiniger reinigt alles, inclusief de frituurpan en bakplaten.
- Om het risico op een elektrische schok of een storing te voorkomen, mag u de pan niet in zijn geheel in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
- Laat de friteuse na het schoonmaken drogen en bewaar deze vervolgens op een koele, droge plaats.

### HET APPARAAT OPBERGEN

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen.
2. Zorg ervoor dat alle onderdelen schoon en droog zijn.

### Veelgestelde vragen tabel

| Schuld | Uitleg | Uitsluitingsmethode |
|---|---|---|
| Het product werkt niet | De voeding is niet aangesloten | Sluit de voeding aan |
| Ongefrituurde voedingsmiddelen | Overbelasten van de bakplaat met voedsel | Als er te veel ingrediënten zijn, verdeel ze dan in porties |
| Het eten is niet gelijkmatig gebakken | Ongelijke verwarming | Goed schudden tijdens het koken. |
| Witte rook | Restjes na het frituren | Maak de friteuse na elk gebruik grondig schoon |

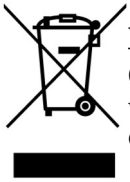
Let op: Na analyse van de bovenstaande verschijnselen kan de fout niet worden verholpen. Neem contact op met het reparatiecentrum of de dealer van ons bedrijf. Het is voor niet-professionals ten strengste verboden om dit apparaat zelf te demonteren.



**TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats. Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



**VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over de ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij het betreffende kantoor krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.




Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Het symbool geeft aan dat de materialen waarvan het apparaat is gemaakt, de smaak of geur van voedingsmiddelen niet veranderen.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

## SE

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Fritösen är designad för att steka matprodukter i varmluft.

Denna fritös ger ett enkelt och hälsosamt sätt att förbereda dina favoritingredienser. Tack vare den snabba cirkulationen av varmluft och toppgrillen kan enheten tillaga en mängd olika rätter. Det bästa är att fritösen värmer mat åt alla håll och de flesta ingredienser kräver inte olja.

Enheten är avsedd för hemmabruk. Fritösen får endast användas inomhus. Apparaten är inte avsedd för användning i kommersiella och liknande applikationer såsom:
- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- på gårdar;
- av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- på pensionat.

**Felaktig användning**
Den oljefria fritösen är inte avsedd för uppvärmning av vätskor.

- ENDAST FÖR INOMHUS ANVÄNDNING-

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Vid användning av elektriska apparater ska grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas.
inklusive följande:
1. Läs alla instruktioner.
2. Rör inte vid heta ytor.
3. För att skydda mot elektriska stötar, doppa inte sladd, kontakter eller bas i vatten eller annan vätska.
4. VARNING: Denna elektriska apparat har en uppvärmningsfunktion. Ytor, inklusive andra än funktionella ytor, kan bli mycket varma. Eftersom temperaturer uppfattas olika av olika personer, måste enheten användas med FÖRSIKTIGHET. Rör endast enheten med de för detta ändamål avsedda handtagen och greppytorna, bär värmebeständiga handskar eller liknande. Andra ytor än de som är avsedda för grepp bör ges tillräckligt med tid att svalna innan de vidrörs.
5. Koppla ur apparaten från vägguttaget innan rengöring när den inte används. Låt delarna svalna innan du installerar eller tar bort dem.
6. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
7. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av enhetens tillverkare kan orsaka skada.
8. Använd inte utomhus.
9. Låt inte sladden hänga över kanten på bordet eller bänken där den kan orsaka kontakt med heta ytor.
10. Placera inte apparaten på eller nära en het gas- eller elektrisk brännare eller i en uppvärmd ugn.
11. Var ytterst försiktig när du flyttar en apparat som innehåller het olja eller andra heta vätskor.
12. Anslut alltid kontakten till apparaten först och anslut sedan kabeln till vägguttaget. För att koppla bort apparaten, vrid valfri kontroll till "av"-läget och dra sedan ut kontakten ur vägguttaget.
13. Använd inte enheten för andra ändamål än dess avsedda användning.
14. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som är involverade. Barn bör inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakade.
15. Förvara enheten och dess kabel utom räckhåll för barn under 8 år.
16. Apparaterna är inte avsedda att manövreras med hjälp av en extern tidbrytare eller separat fjärrkontrollsystem.

**Symboler på enheten**

 Denna symbol varnar för vidrörning av heta ytor.

 Symbolen indikerar att de högkvalitativa materialen som enheten är tillverkad av inte ändrar smaken eller lukten av livsmedelsprodukter.

## TEKNISKA DATA

- Strömförsörjning: nätström 220-240V~ 50/60Hz
- Märkeffekt: 1200W
- Temperaturområde: 0°C - 200°C
- Tidsintervall: 0 minuter - 60 minuter

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

För att förhindra elektriska stötar, brand, brännskador och andra olyckor, följ instruktionerna nedan:

- Produkten är inte avsedd att användas av barn eller personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder.

- Såvida inte en person som ansvarar för deras säkerhet övervakar och vägleder dem vid användning av produkten. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med denna produkt.

- Det är förbjudet att använda produkten för något annat ändamål än att värma mat.

- Efter att ha öppnat förpackningen, släng plastpåsen i papperskorgen omedelbart för att undvika risken att barn leker med den och stör rummet.

- Ta bort allt förpackningsmaterial före användning, annars kan produkten orsaka brand eller bränna vid användning.

- Se till att nätsladden inte kommer i kontakt med vassa kanter, ojämna kanter, andra vassa föremål eller föremål med hög yttemperatur för att förhindra elektriska stötar eller brand orsakad av läckage.

- Innan du ansluter strömförsörjningen, kontrollera om spänningen som anges på produkten överensstämmer med strömförsörjningsspänningen för att undvika skador på komponenter eller brand.

- Uttaget med jordning över 10A måste användas separat, och stickkontakten måste sättas in i uttaget ordentligt för att förhindra att komponenterna överhettas och brinner på grund av dålig kontakt, vilket kan orsaka kortslutning eller brand och brännande på grund av dålig kontakt, vilket kan orsaka kortslutning eller brand eller andra faror.

- Använd på ett horisontellt bord, inte på mattor eller handdukar. Använd denna produkt på plast, papper och andra brandfarliga material för att förhindra brand. Använd inte denna produkt på ett instabilt, fuktigt, högtemperaturs, slätt, värmebeständigt bord för att undvika elektriska stötar, brand, halka och andra skador och egendomsförluster.

- Använd inte produkten i en miljö där gas- eller elläckage uppstår, annars kan det orsaka brand eller elektriska stötar.

- Använd inte produkten under eller nära brandfarliga material som gardiner och garderober för att förhindra brand.

- För att förhindra risken för brand orsakad av brända ingredienser, lämna inte driftprodukter utan uppsikt.

- Se till att alla delar är torra före användning.

- När du använder produkten, lämna tillräckligt med utrymme runt den och håll de omgivande föremålen på minst 10 cm avstånd för att förhindra att rök förorenar möblerna eller till och med orsakar brandrisk.

- Produkten bör inte lämnas utan mat under en längre tid och bör inte användas kontinuerligt i mer än 2 timmar för att förhindra person- och egendomsskador orsakade av självantändning.

- Se till att maten inte kommer i kontakt med värmeröret under användning. Tillaga inte mat för mycket, annars kan det orsaka rök och eld.

- När du använder fritösen är det strängt förbjudet att värma upp brandfarliga material som papper och plast för att undvika explosionsrisk.

- För att undvika risken för explosion, placera inte glasföremål, slutna behållare eller andra explosiva material i fritösen.

- När du använder fritösen, placera inte föremål i påsar, burkar eller flaskor, bomullsväv eller brandfarliga material på den. För att undvika risk för brand eller explosion.

- Anslut inte produkten till en extern timer eller ett oberoende fjärrkontrollsystem för att förhindra kortslutning och naturliga faror.

- Produkten producerar hög temperatur och ånga under drift, rör den inte med händerna, speciellt när du tar ut produkterna från fritösen, var särskilt försiktig, het ånga kan komma ut ur fritösen för att undvika brännskador.

- När du kopplar ur, håll i kontakten och dra ut den. Dra inte i eller vrid inte i nätkabeln för att förhindra skador på nätsladden.

- Använd högtemperaturisolering för att ta bort föremål med hög temperatur för att förhindra brännskador.

- Efter användning, vänligen koppla ur strömförsörjningen, rengör produktkammaren för att förhindra kvarvarande oljefläckar och annan rök eller eld som genereras under bakningsprocessen.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceavdelning eller en liknande specialist för att undvika fara.

- Om produkten inte fungerar eller är skadad, vänligen sluta använda den. Kontakta vårt servicecenter för underhåll. För att undvika fara, försök inte reparera själv.

Produkten är endast avsedd för hemmabruk och bör inte användas för andra ändamål.

## ANVÄNDNING AV ENHETEN

**Före första användningen**

1. Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
2. Ta bort allt förpackningsmaterial.
3. Ta bort fritösen och bakplåten och ta sedan bort bubbelpåsarna.
4. Använd varmt vatten för att rengöra fritösen och bakformen, torka av sidoväggen och botten av fritösen med en fuktig trasa indränkt i diskmedel och vänta tills den har torkat helt innan du använder apparaten.
5. Placera fritösen på en slät yta.
6. Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt fritösen så att ytan är minst 10 cm från andra föremål. Inga föremål får placeras nära luftutloppet.

Detta är en oljefri fritös som fungerar på varmluft. Fyll inte grytan direkt med olja eller fett för stekning.

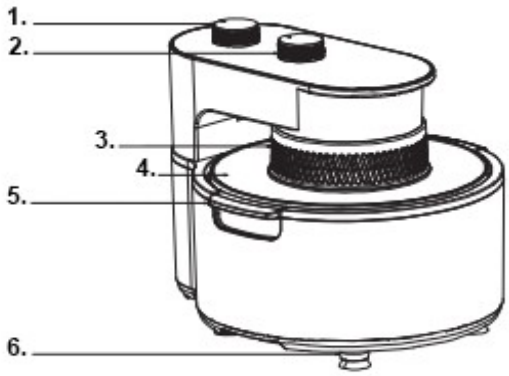
Första gången är det nödvändigt att förvärma fritösen i 5 minuter för att ta bort eventuell kvarvarande rostskyddsolja. En lukt kan märkas efter första användningen, vilket är normalt.

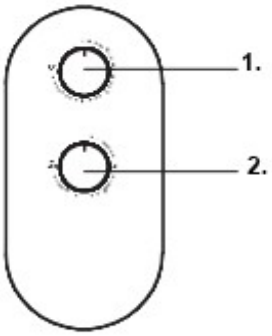
**Obs:** Fritösen kan avge lite rök eller lukt när den värms upp första gången. Detta är ett normalt fenomen för många värmeapparater. Detta påverkar inte enhetens säkerhet.

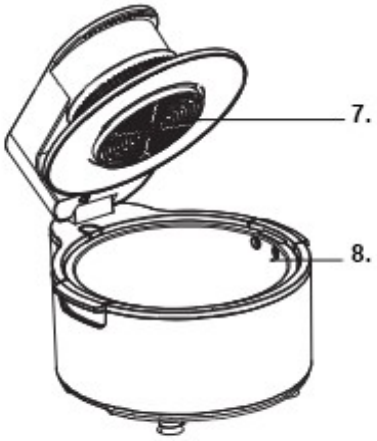
## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

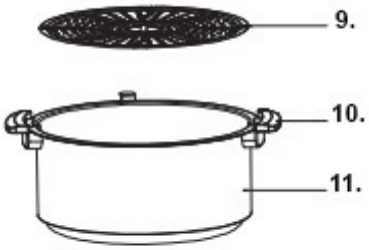
- Innan du rengör fritösen, koppla ur den från strömförsörjningen och uttaget och vänta tills fritösen har svalnat helt.
- Om det finns olja i fritösen, torka av den med en mjuk, fuktig trasa indränkt i neutralt rengöringsmedel.
- Neutral rengöring rengör allt, inklusive fritöser och bakplåtar.
- För att undvika risken för elektriska stötar eller fel, doppa inte ner hela fritösen i vatten eller andra vätskor.
- Efter rengöring, låt fritösen torka och förvara den sedan på en sval och torr plats.

**ENHETSBESKRIVNING**




1. Timerknapp
2. Temperaturkontrollratt
3. Avgasutlopp
4. Glasfönster
5. Handtag
6. Sugkoppar
7. Huva
8. Fritöskorg
9. Bakplåt
10. Handtag
11. Frittekorg

## BESKRIVNING AV LÄGEN

| Läge | Tidsintervall | Temperaturområde | Kommentarer |
|---|---|---|---|
| Pommes frites | 15min-65min | 80°C-210°C | Standardtid är 50 min, temperatur 180°C |
| Bakade vingar | 15min-65min | 80°C-210°C | Standardtiden är 30 minuter och temperaturen är 185°C. |
| Skaldjur | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Standardtiden är 25 minuter och temperaturen är 185°C |
| Fisk | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Standardtiden är 30 minuter och temperaturen är 190°C |
| Kött | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Standardtiden är 35 minuter och temperaturen är 185°C |
| Frukt | 15min-40min | 80°C-210°C | Standardtiden är 20 minuter och temperaturen är 190°C |
| Håller värmen | I 5 minuter 2 timmar | 60°C | Standardtiden är 2 timmar, display -bb- |

## RENGÖRING AV ENHETEN

- Enheten bör rengöras efter varje användning.
- Innan du rengör fritösen, koppla ur den från strömförsörjningen och uttaget och vänta tills fritösen har svalnat helt.
- Om det finns olja i fritösen, torka av den med en mjuk, fuktig trasa indränkt i neutralt rengöringsmedel.
- Neutral rengöringsmedel rengör allt, inklusive fritös och bakplåtar.
- För att undvika risken för elektriska stötar eller felfunktion, doppa inte ner hela pannan i vatten eller andra vätskor.
- Efter rengöring, låt fritösen torka och förvara den sedan på en sval och torr plats.

## FÖRVARING AV ENHETEN

1. Koppla ur enheten och låt den svalna.
2. Se till att alla delar är rena och torra.

### Tabell med vanliga frågor

| Fel | Förklaring | Uteslutningsmetod |
|---|---|---|
| Produkten fungerar inte | Strömförsörjningen är inte ansluten | Anslut strömförsörjningen |
| Ostekt mat | Överbelasta bakplåten med mat | Om det är för många ingredienser, dela dem i portioner |
| Maten steks inte jämnt | Ojämn uppvärmning | Skaka ordentligt under tillagningen. |
| Vit rök | Rester efter stekning | Rengör fritösen noggrant efter varje användning |

Obs: Efter att ha analyserat ovanstående fenomen kan felet inte elimineras. Kontakta vårt företags reparationscenter eller återförsäljare. Icke-professionella är strängt förbjudna att ta isär denna maskin på egen hand.

**TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**



Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.



**KASSERING AV ANVÄND ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING**

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas tillsammans med vanligt kommunalt avfall i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.




Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den, RoHS.



Symbolen indikerar att materialen som enheten är tillverkad av inte ändrar smaken eller lukten av livsmedel.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

## GR

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

## ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η φριτέζα έχει σχεδιαστεί για το τηγάνισμα τροφίμων σε ζεστό αέρα.

Αυτή η φριτέζα παρέχει έναν εύκολο και υγιεινό τρόπο για να προετοιμάσετε τα αγαπημένα σας υλικά. Χάρη στην ταχεία κυκλοφορία του ζεστού αέρα και στην επάνω σχάρα, η συσκευή μπορεί να προετοιμάσει μια ποικιλία από πιάτα. Το καλύτερο μέρος είναι ότι η φριτέζα ζεστού αέρα θερμαίνει τα τρόφιμα προς όλες τις κατευθύνσεις και τα περισσότερα συστατικά δεν απαιτούν λάδι.

Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Η φριτέζα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε εμπορικές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
- χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
- σε αγροκτήματα
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα·
- σε πανσιόν.

**Ακατάλληλη χρήση**
Η φριτέζα χωρίς λάδι δεν προορίζεται για θέρμανση υγρών.

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΣΠΙΤΙ-

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας.
συμπεριλαμβανομένων των εξής:
1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες.
2. Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες.
3. Για προστασία από ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, τα βύσματα ή τη βάση σε νερό ή άλλο υγρό.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η ηλεκτρική συσκευή έχει λειτουργία θέρμανσης. Οι επιφάνειες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν είναι λειτουργικές, μπορεί να ζεσταθούν πολύ. Εφόσον οι θερμοκρασίες γίνονται αντιληπτές διαφορετικά από διαφορετικούς ανθρώπους, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με ΠΡΟΣΟΧΗ. Αγγίξτε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής που προορίζονται για αυτό το σκοπό, φορώντας γάντια ανθεκτικά στη θερμότητα ή παρόμοια. Επιφάνειες άλλες από εκείνες που προορίζονται για πιάσιμο θα πρέπει να έχουν αρκετό χρόνο για να κρυώσουν πριν τις αγγίξετε.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αφήστε τα μέρη να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε ή τα αφαιρέσετε.
6. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή παρόμοια ειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κάποιος κίνδυνος.
7. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
8. Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
9. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου όπου μπορεί να προκαλέσει επαφή με καυτή επιφάνεια.
10. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε καυστήρα αερίου ή ηλεκτρικού ρεύματος ή σε θερμαινόμενο φούρνο.
11. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μετακινείτε οποιαδήποτε συσκευή που περιέχει καυτό λάδι ή άλλα ζεστά υγρά.
12. Συνδέετε πάντα το φις πρώτα στη συσκευή και μετά το καλώδιο στην πρίζα. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, γυρίστε οποιοδήποτε χειριστήριο στη θέση "off" και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
13. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από την προβλεπόμενη χρήση της.
14. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπό την επίβλεψη.
15. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
16. Οι συσκευές δεν προορίζονται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

**Σύμβολα στη συσκευή**

 Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί να μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες.

 Το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα υλικά υψηλής ποιότητας από τα οποία είναι κατασκευασμένη η συσκευή δεν αλλάζουν τη γεύση ή τη μυρωδιά των προϊόντων διατροφής.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Τροφοδοσία: ρεύμα AC 220-240V~ 50/60Hz
- Ονομαστική ισχύς: 1200 W
- Εύρος θερμοκρασίας: 0°C - 200°C
- Χρονικό εύρος: 0 λεπτά - 60 λεπτά

## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, εγκαύματα και άλλα ατυχήματα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες.

- Εκτός εάν κάποιος υπεύθυνος για την ασφάλειά τους επιβλέπει και τους κατευθύνει κατά τη χρήση του προϊόντος. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με αυτό το προϊόν.

- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από τη θέρμανση τροφίμων.

- Αφού ανοίξετε τη συσκευασία, πετάξτε την πλαστική σακούλα αμέσως στα σκουπίδια για να αποφύγετε τον κίνδυνο να παίξουν παιδιά μαζί της και να ενοχλήσουν το δωμάτιο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση, διαφορετικά το προϊόν μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή κάψιμο κατά τη χρήση.

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με αιχμηρές άκρες, τραχιές άκρες, άλλα αιχμηρά αντικείμενα ή αντικείμενα με υψηλή θερμοκρασία επιφάνειας για να αποτρέψετε ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά που προκαλείται από διαρροή.

- Πριν συνδέσετε το τροφοδοτικό, ελέγξτε εάν η τάση που υποδεικνύεται στο προϊόν είναι συμβατή με την τάση τροφοδοσίας για να αποφύγετε ζημιά στα εξαρτήματα ή πυρκαγιά.

- Η πρίζα με γείωση άνω των 10A πρέπει να χρησιμοποιείται χωριστά και το βύσμα πρέπει να εισάγεται σφιχτά στην πρίζα για να αποτρέπεται η υπερθέρμανση και το κάψιμο των εξαρτημάτων λόγω κακής επαφής, που μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά και κάψιμο λόγω κακής επαφής, που μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά ή άλλους κινδύνους.

- Χρησιμοποιήστε το σε οριζόντιο τραπέζι, όχι σε χαλιά ή πετσέτες. Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν σε πλαστικό, χαρτί και άλλα εύφλεκτα υλικά για την αποφυγή πυρκαγιάς. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε ασταθές, υγρό, υψηλής θερμοκρασίας, λεία, ανθεκτικό στη θερμότητα τραπέζι για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, ολίσθηση και άλλους τραυματισμούς και απώλειες περιουσίας.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον όπου υπάρχει διαρροή αερίου ή ηλεκτρικής ενέργειας, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κάτω ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες και ντουλάπες για να αποτρέψετε τη φωτιά.

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς που προκαλείται από καμένα συστατικά, μην αφήνετε τα προϊόντα που λειτουργούν χωρίς επίβλεψη.

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι στεγνά πριν από τη χρήση.

- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, αφήστε αρκετό χώρο γύρω του και κρατήστε τα γύρω αντικείμενα σε απόσταση τουλάχιστον 10 cm για να αποτρέψετε τον καπνό να μολύνει τα έπιπλα ή ακόμα και να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

- Το προϊόν δεν πρέπει να μένει χωρίς τροφή για μεγάλο χρονικό διάστημα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται συνεχώς για περισσότερες από 2 ώρες για την αποφυγή τραυματισμών και υλικών ζημιών που προκαλούνται από αυθόρμητη καύση.

- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν αγγίζουν το σωλήνα θέρμανσης κατά τη χρήση. Μην παραβράζετε τα τρόφιμα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί καπνός και φωτιά.

- Κατά τη χρήση της φριτέζας, απαγορεύεται αυστηρά η θέρμανση εύφλεκτων υλικών όπως χαρτί και πλαστικό για να αποφευχθεί ο κίνδυνος έκρηξης.

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο έκρηξης, μην τοποθετείτε γυάλινα σκεύη, κλειστά δοχεία ή άλλα εκρηκτικά υλικά στη φριτέζα.

- Όταν χρησιμοποιείτε τη φριτέζα, μην τοποθετείτε πάνω της αντικείμενα σε σακούλες, κονσέρβες ή μπουκάλια, βαμβακερές γάζες ή εύφλεκτα υλικά. Για την αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς ή έκρηξης.

- Μη συνδέετε το προϊόν σε εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ανεξάρτητο σύστημα τηλεχειρισμού για την αποφυγή βραχυκυκλωμάτων και φυσικών κινδύνων.

- Το προϊόν παράγει υψηλή θερμοκρασία και ατμό κατά τη λειτουργία, μην το αγγίζετε με τα χέρια σας, ειδικά όταν βγάζετε τα προϊόντα από τη φριτέζα, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, μπορεί να βγει ζεστός ατμός από τη φριτέζα για να αποφύγετε εγκαύματα.

- Κατά την αποσύνδεση, κρατήστε το φις και τραβήξτε το προς τα έξω. Μην τραβάτε ή στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποφύγετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας.

- Χρησιμοποιήστε μόνωση υψηλής θερμοκρασίας για να αφαιρέσετε αντικείμενα σε υψηλή θερμοκρασία για να αποφύγετε εγκαύματα.

- Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος, καθαρίστε το θάλαμο του προϊόντος για να αποτρέψετε υπολειμματικούς λεκέδες λαδιού και άλλο καπνό ή φωτιά που δημιουργείται κατά τη διαδικασία ψησίματος.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα σέρβις του ή παρόμοιο ειδικό για να αποφευχθεί κάποιος κίνδυνος.

- Εάν το προϊόν δυσλειτουργεί ή έχει καταστραφεί, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε. Για συντήρηση, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης μετά την πώληση. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο, μην επιχειρήσετε επισκευές μόνοι σας.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς.

## ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

**Πριν από την πρώτη χρήση**

1. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
3. Αφαιρέστε τη φριτέζα και το ταψί και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τις σακούλες με φυσαλίδες.
4. Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό για να καθαρίσετε τη φριτέζα και το ταψί, σκουπίστε το πλευρικό τοίχωμα και το κάτω μέρος της φριτέζας με ένα υγρό πανί εμποτισμένο με απορρυπαντικό και περιμένετε να στεγνώσει εντελώς πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
5. Τοποθετήστε τη φριτέζα σε λεία επιφάνεια.
6. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος γύρω από τη φριτέζα, έτσι ώστε η επιφάνεια να απέχει τουλάχιστον 10 cm από άλλα αντικείμενα. Δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται αντικείμενα κοντά στην έξοδο αέρα.

Αυτή είναι μια φριτέζα χωρίς λάδι που λειτουργεί με ζεστό αέρα. Μη γεμίζετε απευθείας την κατσαρόλα με λάδι ή λίπος για τηγάνισμα.

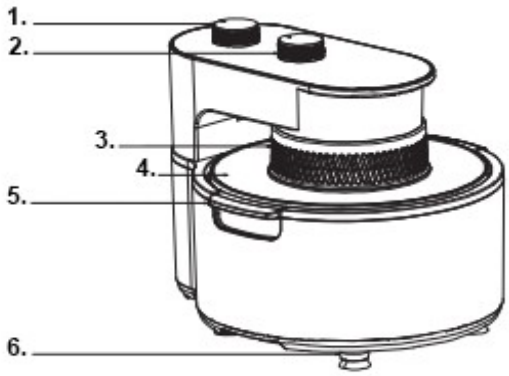
Την πρώτη φορά είναι απαραίτητο να προθερμάνετε τη φριτέζα για 5 λεπτά για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα αντισκωριακού λαδιού. Μια οσμή μπορεί να είναι αισθητή μετά την πρώτη χρήση, κάτι που είναι φυσιολογικό.

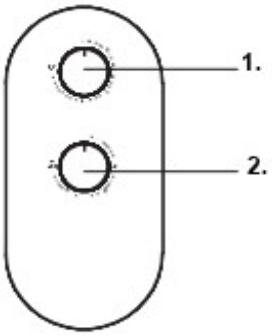
**Σημείωση:** Η φριτέζα μπορεί να βγάζει λίγο καπνό ή οσμή κατά την πρώτη θέρμανση. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο για πολλές συσκευές θέρμανσης. Αυτό δεν επηρεάζει την ασφάλεια της συσκευής.

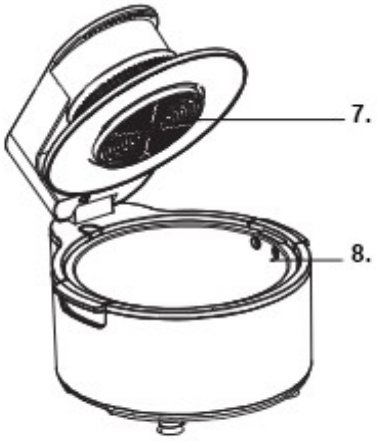
## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

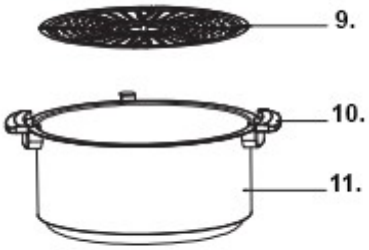
- Πριν καθαρίσετε τη φριτέζα, αποσυνδέστε την από το τροφοδοτικό και την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει εντελώς η φριτέζα.
- Εάν υπάρχει λάδι στη φριτέζα, σκουπίστε την με ένα μαλακό, υγρό πανί εμποτισμένο σε ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Το ουδέτερο καθαριστικό καθαρίζει τα πάντα, συμπεριλαμβανομένων των φριτέζων και των ταψιών ψησίματος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή δυσλειτουργίας, μην βυθίζετε ολόκληρη τη φριτέζα σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μετά τον καθαρισμό, αφήστε τη φριτέζα να στεγνώσει και στη συνέχεια αποθηκεύστε τη σε δροσερό και στεγνό μέρος.

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**




1. Κουμπί χρονοδιακόπτη
2. Κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας
3. Έξοδος καυσαερίων
4. Γυάλινο παράθυρο
5. Λαβή
6. Βεντούζες
7. Κουκούλα
8. Καλάθι φριτέζας
9. Ταψί ψησίματος
10. Λαβή
11. Καλάθι φριτέζας

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΡΟΠΩΝ

| Τρόπος | Χρονικό εύρος | Εύρος θερμοκρασίας | Σχόλια |
|---|---|---|---|
| Τηγανητές πατάτες | 15 λεπτά-65 λεπτά | 80°C-210°C | Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 50 λεπτά, θερμοκρασία 180°C |
| Ψημένα φτερά | 15 λεπτά-65 λεπτά | 80°C-210°C | Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 30 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 185°C. |
| Θαλασσινά | 15 λεπτά - 60 λεπτά | 80°C-210°C | Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 25 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 185°C |
| Ψάρι | 15 λεπτά - 60 λεπτά | 80°C-210°C | Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 30 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 190°C |
| Κρέας | 15 λεπτά - 60 λεπτά | 80°C-210°C | Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 35 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 185°C |
| Καρπός | 15 λεπτά-40 λεπτά | 80°C-210°C | Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 20 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 190°C |
| Διατήρηση ζεστού | Για 5 λεπτά 2 ώρες | 60°C | Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 2 ώρες, εμφάνιση -bb- |

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση.
- Πριν καθαρίσετε τη φριτέζα, αποσυνδέστε την από το τροφοδοτικό και την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει εντελώς η φριτέζα.
- Εάν υπάρχει λάδι στη φριτέζα, σκουπίστε την με ένα μαλακό, υγρό πανί εμποτισμένο σε ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Το ουδέτερο καθαριστικό καθαρίζει τα πάντα, συμπεριλαμβανομένης της φριτέζας και των ταψιών ψησίματος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή δυσλειτουργίας, μην βυθίζετε ολόκληρο το τηγάνι σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μετά τον καθαρισμό, αφήστε τη φριτέζα να στεγνώσει και στη συνέχεια αποθηκεύστε τη σε δροσερό και στεγνό μέρος.

### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καθαρά και στεγνά.

### Πίνακας Συχνών Ερωτήσεων

| Σφάλμα | Εξήγηση | Μέθοδος αποκλεισμού |
|---|---|---|
| Το προϊόν δεν λειτουργεί | Το τροφοδοτικό δεν είναι συνδεδεμένο | Συνδέστε το τροφοδοτικό |
| Μη τηγανητά φαγητά | Υπερφόρτωση του ταψιού με φαγητό | Αν είναι πολλά τα υλικά, τα χωρίζουμε σε μερίδες |
| Το φαγητό δεν τηγανίζεται ομοιόμορφα | Ανώμαλη θέρμανση | Ανακινήστε καλά κατά το μαγείρεμα. |
| Λευκός καπνός | Υπολείμματα μετά το τηγάνισμα | Καθαρίζετε καλά τη φριτέζα μετά από κάθε χρήση |

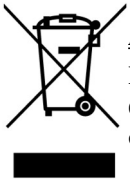
Σημείωση: Μετά την ανάλυση των παραπάνω φαινομένων, το σφάλμα δεν μπορεί να εξαλειφθεί. Επικοινωνήστε με το κέντρο επισκευής ή τον αντιπρόσωπο της εταιρείας μας. Απαγορεύεται αυστηρά σε μη επαγγελματίες να αποσυναρμολογήσουν αυτό το μηχάνημα μόνοι τους.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



**ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ**

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απορρίμματα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.




Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό, RoHS.



Το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα υλικά από τα οποία κατασκευάζεται η συσκευή δεν αλλάζουν τη γεύση ή τη μυρωδιά των τροφίμων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

## RO

Stimate domnule sau doamnă, vă mulţumim că aţi achiziţionat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiţi următoarele instrucţiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstraţi acest manual pentru referinţe viitoare şi să urmaţi recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucţiunilor acestuia poate reprezenta o ameninţare pentru viaţă sau sănătate.

## APLICAŢIA ŞI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Friteuza este concepută pentru prăjirea produselor alimentare în aer cald.

Această friteuză oferă o modalitate uşoară şi sănătoasă de a vă pregăti ingredientele preferate. Datorită circulaţiei rapide a aerului cald şi grătarului de sus, dispozitivul este capabil să pregătească o varietate de feluri de mâncare. Cea mai bună parte este că friteuza cu aer cald încălzeşte alimentele în toate direcţiile, iar majoritatea ingredientelor nu necesită ulei.

Aparatul este destinat uzului casnic. Friteuza poate fi folosită numai în interior. Aparatul nu este destinat utilizării în aplicaţii comerciale şi similare, cum ar fi:
- zonele de bucătărie ale personalului din magazine, birouri şi alte medii de lucru;
- la ferme;
- de către clienţii din hoteluri, moteluri şi alte medii rezidenţiale;
- în pensiuni.

**Utilizare necorespunzătoare**
Friteuza fără ulei nu este destinată încălzirii lichidelor.

-NUMAI PENTRU UTILIZARE ACASA INTERIOARĂ-

## INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

Când utilizaţi aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranţă de bază.
inclusiv următoarele:
1. Citiţi toate instrucţiunile.
2. Nu atingeţi suprafeţele fierbinţi.
3. Pentru a vă proteja împotriva şocurilor electrice, nu scufundaţi cablul, ştecherele sau baza în apă sau alt lichid.
4. AVERTISMENT: Acest aparat electric are functie de incalzire. Suprafeţele, inclusiv cele altele decât suprafeţele funcţionale, pot deveni foarte fierbinţi. Deoarece temperaturile sunt percepute diferit de persoane diferite, dispozitivul trebuie utilizat cu ATENŢIE. Atingeţi aparatul numai folosind mânerele şi suprafeţele de prindere destinate acestui scop, purtând mănuşi rezistente la căldură sau similare. Suprafeţele, altele decât cele destinate prinderii, trebuie să aibă suficient timp pentru a se răci înainte de a fi atinse.
5. Deconectaţi aparatul de la priza de perete înainte de curăţare atunci când nu este utilizat. Lăsaţi piesele să se răcească înainte de a le instala sau de a le îndepărta.
6. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.
7. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producătorul dispozitivului poate provoca vătămări.
8. Nu folosiţi în aer liber.
9. Nu lăsaţi cablul să atârne peste marginea mesei sau a tejghelei unde ar putea cauza contactul cu suprafaţa fierbinte.
10. Nu aşezaţi aparatul pe sau lângă un arzător electric sau cu gaz fierbinte sau într-un cuptor încălzit.
11. Aveţi grijă extremă când mutaţi orice aparat care conţine ulei fierbinte sau alte lichide fierbinţi.
12. Conectaţi întotdeauna ştecherul la aparat, apoi conectaţi cablul la priza de perete. Pentru a deconecta aparatul, rotiţi orice control în poziţia „oprit”, apoi scoateţi ştecherul din priza de perete.
13. Nu utilizaţi dispozitivul în alte scopuri decât cele prevăzute.
14. Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de 8 ani şi peste şi de persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experienţă şi cunoştinţe, dacă sunt supravegheaţi sau au fost instruiţi cu privire la utilizarea în siguranţă a aparatului şi înţeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea nu pot fi efectuate de copii decât dacă au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi.
15. Nu lăsaţi dispozitivul şi cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
16. Aparatele nu sunt concepute pentru a fi acţionate prin intermediul unui întrerupător de timp extern sau al unui sistem separat de telecomandă.

**Simboluri pe dispozitiv**

 Acest simbol avertizează împotriva atingerii suprafeţelor fierbinţi.

 Simbolul indică faptul că materialele de înaltă calitate din care este fabricat dispozitivul nu modifică gustul sau mirosul produselor alimentare.

## DATE TEHNICE

- Alimentare: reţea AC 220-240V~ 50/60Hz
- Putere nominala: 1200W
- Interval de temperatura: 0°C - 200°C
- Interval de timp: 0 minute - 60 de minute

## PRECAUȚII

Pentru a preveni şocurile electrice, incendiile, arsurile şi alte accidente, urmaţi instrucţiunile de mai jos:

- Produsul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu dizabilităţi fizice, senzoriale sau mintale.

- Cu excepţia cazului în care o persoană responsabilă cu siguranţa lor îi supraveghează şi îi îndrumă atunci când folosesc produsul. Copiii trebuie supravegheaţi pentru a se asigura că nu se joacă cu acest produs.

- Este interzisă utilizarea produsului în orice alt scop decât încălzirea alimentelor.

- După deschiderea pachetului, vă rugăm să aruncaţi imediat punga de plastic la gunoi pentru a evita riscul ca copiii să se joace cu el şi să deranjeze camera.

- Vă rugăm să îndepărtaţi toate materialele de ambalare înainte de utilizare, altfel produsul poate provoca incendiu sau arsuri în timpul utilizării.

- Asiguraţi-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu muchii ascuţite, margini aspre, alte obiecte ascuţite sau obiecte cu temperatură ridicată a suprafeţei pentru a preveni şocurile electrice sau incendiile cauzate de scurgeri.

- Înainte de a conecta sursa de alimentare, verificaţi dacă tensiunea indicată pe produs este în concordanţă cu tensiunea de alimentare pentru a evita deteriorarea componentelor sau incendiul.

- Priza cu împământare peste 10A trebuie folosită separat, iar ştecherul trebuie introdus strâns în priză pentru a preveni supraîncălzirea şi arderea componentelor din cauza contactului slab, care poate provoca un scurtcircuit sau incendiu şi arsuri din cauza contactului slab, care poate provoca un scurtcircuit sau incendiu sau alte pericole.

- Vă rugăm să utilizaţi pe o masă orizontală, nu pe covoare sau prosoape. Utilizaţi acest produs pe plastic, hârtie şi alte materiale inflamabile pentru a preveni incendiile. Nu utilizaţi acest produs pe o masă instabilă, umedă, cu temperatură ridicată, netedă, rezistentă la căldură pentru a evita şocurile electrice, incendiul, alunecarea şi alte răniri şi pierderi de bunuri.

- Nu utilizaţi produsul în mediul în care au loc scurgeri de gaz sau electricitate, altfel poate provoca incendiu sau şoc electric.

- Nu utilizaţi produsul sub sau lângă materiale inflamabile, cum ar fi perdele şi dulapuri, pentru a preveni incendiile.

- Pentru a preveni riscul de incendiu cauzat de ingredientele arse, nu lăsaţi produsele în funcţiune nesupravegheate.

- Asiguraţi-vă că toate piesele sunt uscate înainte de utilizare.

- Atunci când utilizaţi produsul, vă rugăm să lăsaţi suficient spaţiu în jurul acestuia şi să păstraţi obiectele din jur la cel puţin 10 cm distanţă pentru a preveni contaminarea mobilierului sau chiar provocarea unui risc de incendiu.

- Produsul nu trebuie lăsat fără alimente pentru o perioadă lungă de timp şi nu trebuie utilizat continuu mai mult de 2 ore pentru a preveni vătămările corporale şi daune materiale cauzate de arderea spontană.

- Asiguraţi-vă că alimentele nu ating tubul de încălzire în timpul utilizării. Nu gătiţi alimentele în exces, altfel pot provoca fum şi incendiu.

- La utilizarea friteuzei, este strict interzisă încălzirea materialelor inflamabile precum hârtie şi plastic pentru a evita riscul de explozie.

- Pentru a evita riscul de explozie, nu puneţi sticlă, recipiente închise sau alte materiale explozive în friteuză.

- Când utilizaţi friteuza, nu puneţi articole în pungi, conserve sau sticle, tifon de bumbac sau materiale inflamabile pe ea. Pentru a evita riscul de incendiu sau explozie.

- Nu conectaţi produsul la un temporizator extern sau la un sistem independent de telecomandă pentru a preveni scurtcircuite şi pericole naturale.

- Produsul produce temperatură ridicată şi abur în timpul funcţionării, nu-l atingeţi cu mâinile, mai ales când scoateţi produsele din friteuză, fiţi deosebit de atenţi, din friteuză pot ieşi aburi fierbinţi pentru a evita arsurile.

- Când deconectaţi, ţineţi ştecherul şi trageţi-l afară. Nu trageţi şi nu răsuciţi cablul de alimentare pentru a preveni deteriorarea cablului de alimentare.

- Vă rugăm să utilizaţi izolaţie la temperatură ridicată pentru a îndepărta obiectele la temperatură ridicată pentru a preveni arsurile.

- După utilizare, vă rugăm să deconectaţi sursa de alimentare, să curăţaţi camera produsului pentru a preveni petele reziduale de ulei şi alte fumuri sau foc generate în procesul de coacere.

- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, departamentul său de service sau un specialist similar pentru a evita un pericol.

- Dacă produsul funcţionează defectuos sau este deteriorat, vă rugăm să încetaţi să-l mai utilizaţi. Pentru întreţinere, vă rugăm să contactaţi centrul nostru de service post-vânzare. Pentru a evita pericolul, nu încercaţi singuri reparaţii.

Produsul este destinat numai pentru uz casnic şi nu trebuie utilizat în alte scopuri.

## UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

**Înainte de prima utilizare**

1. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
2. Scoateți toate materialele de ambalare.
3. Scoateți friteuza și tava de copt, apoi scoateți pungile cu bule.
4. Folosiți apă caldă pentru a curăța friteuza și tava de copt, ștergeți peretele lateral și fundul friteuzei cu o cârpă umedă înmuiată în detergent și așteptați să se usuce complet înainte de a utiliza aparatul.
5. Puneți friteuza pe o suprafață netedă.
6. Asigurați-vă că există spațiu adecvat în jurul friteuzei, astfel încât suprafața să fie la cel puțin 10 cm distanță de alte obiecte. Niciun obiect nu poate fi amplasat lângă orificiul de evacuare a aerului.

Aceasta este o friteuză fără ulei care funcționează cu aer cald. Nu umpleți oala direct cu ulei sau grăsime pentru prăjit.

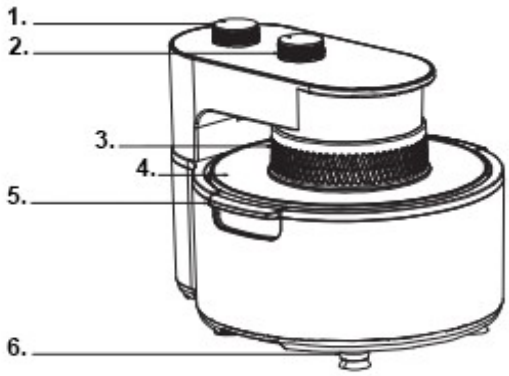
Prima dată este necesar să preîncălziți friteuza timp de 5 minute pentru a îndepărta orice ulei antirugină rămas. Un miros poate fi observat după prima utilizare, ceea ce este normal.

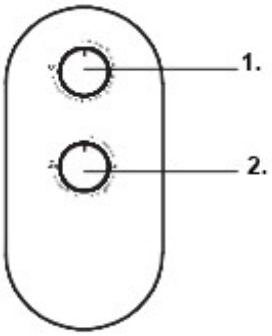
**Notă:** friteuza poate emite puțin fum sau miros la prima încălzire. Acesta este un fenomen normal pentru multe aparate de încălzire. Acest lucru nu afectează securitatea dispozitivului.

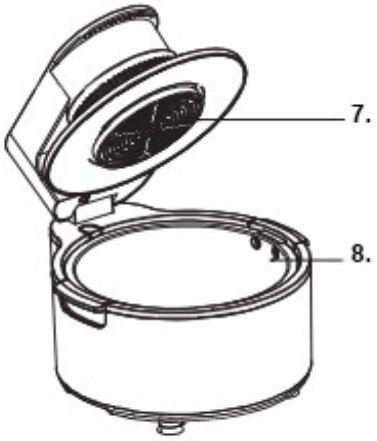
## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

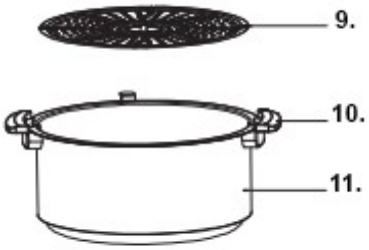
- Înainte de a curăța friteuza, deconectați-o de la priză și de la priză și așteptați ca friteuza să se răcească complet.
- Dacă există ulei în friteuză, ștergeți-l cu o cârpă moale, umedă, înmuiată în detergent neutru.
- Curatatorul neutru curata totul, inclusiv friteuzele si tavile de copt.
- Pentru a evita riscul de electrocutare sau defectiuni, nu scufundati intreaga friteuza in apa sau alte lichide.
- După curățare, lăsați friteuza să se usuce și apoi depozitați-o într-un loc răcoros și uscat.

**DESCRIEREA DISPOZITIVULUI**




1. Butonul cronometrului
2. Buton de control al temperaturii
3. Ieşirea gazelor de eşapament
4. Geam de sticlă
5. Mâner
6. Ventuze
7. Capota
8. Coş pentru friteuză
9. Tava de copt
10. Mâner
11. Coş pentru friteuză

## DESCRIEREA MODURILOR

| Modul | Interval de timp | Interval de temperatură | Comentarii |
|---|---|---|---|
| cartofi prajiti | 15min-65min | 80°C-210°C | Timpul implicit este de 50 min, temperatura 180°C |
| Aripioare coapte | 15min-65min | 80°C-210°C | Timpul implicit este de 30 de minute, iar temperatura este de 185°C. |
| Fructe de mare | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Timpul implicit este de 25 de minute, iar temperatura este de 185°C |
| Peşte | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Timpul implicit este de 30 de minute, iar temperatura este de 190°C |
| Carne | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Timpul implicit este de 35 de minute, iar temperatura este de 185°C |
| Fructe | 15min-40min | 80°C-210°C | Timpul implicit este de 20 de minute, iar temperatura este de 190°C |
| Menținerea caldă | Timp de 5 minute 2 ore | 60°C | Timpul implicit este de 2 ore, afişajul -bb- |

## CURĂȚAREA DISPOZITIVULUI

- Dispozitivul trebuie curățat după fiecare utilizare.
- Înainte de a curăța friteuza, deconectați-o de la priză și de la priză și așteptați ca friteuza să se răcească complet.
- Dacă există ulei în friteuză, ștergeți-l cu o cârpă moale, umedă, înmuiată în detergent neutru.
- Curatatorul neutru curata totul, inclusiv friteuza si tavile de copt.
- Pentru a evita riscul de electrocutare sau defecțiune, nu scufundați întreaga tigaie în apă sau alte lichide.
- După curățare, lăsați friteuza să se usuce și apoi depozitați-o într-un loc răcoros și uscat.

## DEPOZITAREA DISPOZITIVULUI

1. Deconectați dispozitivul și lăsați-l să se răcească.
2. Asigurați-vă că toate piesele sunt curate și uscate.

## Tabel cu întrebări frecvente

| Vina | Explicaţie | Metoda de excludere |
|---|---|---|
| Produsul nu funcționează | Sursa de alimentare nu este conectată | Conectați sursa de alimentare |
| Alimente neprajite | Supraîncărcarea tăvii de copt cu alimente | Dacă sunt prea multe ingrediente, împărțiți-le în porții |
| Alimentele nu sunt prăjite uniform | Încălzire neuniformă | Agitați bine în timp ce gătiți. |
| Fum alb | Resturile după prăjire | Curățați bine friteuza după fiecare utilizare |

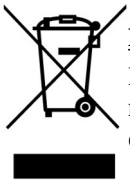
Notă: După analizarea fenomenelor de mai sus, defecțiunea nu poate fi eliminată. Vă rugăm să contactați centrul de reparații sau dealerul companiei noastre. Neprofesioniștilor le este strict interzis să demonteze singuri această mașină.

**SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**



Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.



**ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE**

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale normale în deșeurile menajere, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.




Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Simbolul indică faptul că materialele din care este fabricat dispozitivul nu modifică gustul sau mirosul produselor alimentare.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

**PT**

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

A fritadeira foi projetada para fritar alimentos em ar quente.

Esta fritadeira oferece uma maneira fácil e saudável de preparar seus ingredientes favoritos. Graças à rápida circulação de ar quente e à grelha superior, o aparelho é capaz de preparar uma variedade de pratos. A melhor parte é que a fritadeira de ar quente aquece os alimentos em todas as direções, e a maioria dos ingredientes não requer óleo.

O dispositivo é destinado ao uso doméstico. A fritadeira só pode ser usada em ambientes internos. O aparelho não se destina ao uso em aplicações comerciais e similares, tais como:
- áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- em fazendas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- em pensões.

**Uso impróprio**
A fritadeira sem óleo não foi projetada para aquecer líquidos.

-SOMENTE PARA USO INTERNO DOMÉSTICO-

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas.
incluindo o seguinte:
1. Leia todas as instruções.
2. Não toque em superfícies quentes.
3. Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, os plugues ou a base em água ou outro líquido.
4. AVISO: Este aparelho elétrico tem uma função de aquecimento. As superfícies, incluindo aquelas que não são funcionais, podem ficar muito quentes. Como as temperaturas são percebidas de forma diferente por pessoas diferentes, o dispositivo deve ser usado com CUIDADO. Toque no dispositivo somente pelas alças e superfícies de aderência destinadas a essa finalidade, usando luvas resistentes ao calor ou similares. Superfícies que não sejam aquelas destinadas à preensão devem ter tempo suficiente para esfriar antes de serem tocadas.
5. Desconecte o aparelho da tomada antes de limpá-lo quando não estiver em uso. Deixe as peças esfriarem antes de instalá-las ou removê-las.
6. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
7. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante do dispositivo pode causar ferimentos.
8. Não utilize ao ar livre.
9. Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou balcão, onde possa causar contato com superfícies quentes.
10. Não coloque o aparelho sobre ou perto de um queimador a gás ou elétrico quente ou em um forno aquecido.
11. Tenha muito cuidado ao mover qualquer aparelho que contenha óleo quente ou outros líquidos quentes.
12. Sempre conecte o plugue ao aparelho primeiro e depois conecte o cabo à tomada. Para desligar o aparelho, coloque qualquer controle na posição “desligado” e, em seguida, retire o plugue da tomada.
13. Não utilize o dispositivo para finalidades diferentes daquelas a que se destina.
14. Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do aparelho e entendam os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam supervisionadas.
15. Mantenha o dispositivo e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
16. Os aparelhos não devem ser operados por meio de um interruptor de tempo externo ou sistema de controle remoto separado.

**Símbolos no dispositivo**

 Este símbolo alerta contra tocar em superfícies quentes.

 O símbolo indica que os materiais de alta qualidade com os quais o dispositivo é feito não alteram o sabor ou o cheiro dos produtos alimentícios.

## DADOS TÉCNICOS

- Alimentação: rede elétrica CA 220-240V~ 50/60Hz
- Potência nominal: 1200W
- Faixa de temperatura: 0°C - 200°C
- Intervalo de tempo: 0 minutos - 60 minutos

## PRECAUÇÕES

Para evitar choques elétricos, incêndios, queimaduras e outros acidentes, siga as instruções abaixo:

- O produto não se destina ao uso por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais.

- A menos que uma pessoa responsável pela sua segurança os supervisione e oriente durante o uso do produto. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com este produto.

- É proibido utilizar o produto para qualquer outra finalidade que não seja aquecer alimentos.

- Após abrir a embalagem, jogue o saco plástico no lixo imediatamente para evitar o risco de crianças brincarem com ele e perturbarem o ambiente.

- Remova todos os materiais de embalagem antes de usar, caso contrário o produto poderá causar incêndio ou queimaduras durante o uso.

- Certifique-se de que o cabo de alimentação não entre em contato com bordas afiadas, bordas ásperas, outros objetos pontiagudos ou objetos com alta temperatura de superfície para evitar choque elétrico ou incêndio causado por vazamento.

- Antes de conectar a fonte de alimentação, verifique se a tensão indicada no produto é compatível com a tensão de alimentação para evitar danos aos componentes ou incêndio.

- A tomada com aterramento acima de 10A deve ser usada separadamente, e o plugue deve ser inserido firmemente na tomada para evitar que os componentes superaqueçam e queimem devido ao mau contato, o que pode causar curto-circuito ou incêndio e queimaduras devido ao mau contato, o que pode causar curto-circuito ou incêndio ou outros perigos.

- Use sobre uma mesa horizontal, não sobre tapetes ou toalhas. Use este produto em plástico, papel e outros materiais inflamáveis para evitar incêndio. Não utilize este produto sobre uma mesa instável, úmida, com alta temperatura, lisa e resistente ao calor para evitar choque elétrico, incêndio, escorregões e outros ferimentos e perdas materiais.

- Não utilize o produto em ambientes onde ocorra vazamento de gás ou eletricidade, caso contrário poderá causar incêndio ou choque elétrico.

- Não utilize o produto sob ou perto de materiais inflamáveis, como cortinas e guarda-roupas, para evitar incêndio.

- Para evitar o risco de incêndio causado por ingredientes queimados, não deixe produtos em operação sem supervisão.

- Certifique-se de que todas as peças estejam secas antes de usar.

- Ao utilizar o produto, deixe espaço suficiente ao redor dele e mantenha os objetos ao redor a pelo menos 10 cm de distância para evitar que a fumaça contamine os móveis ou até mesmo cause risco de incêndio.

- O produto não deve ser deixado sem alimentos por muito tempo e não deve ser usado continuamente por mais de 2 horas para evitar ferimentos pessoais e danos materiais causados por combustão espontânea.

- Certifique-se de que os alimentos não toquem no tubo de aquecimento durante o uso. Não cozinhe demais os alimentos, pois isso pode causar fumaça e incêndio.

- Ao utilizar a fritadeira, é estritamente proibido aquecer materiais inflamáveis, como papel e plástico, para evitar riscos de explosão.

- Para evitar riscos de explosão, não coloque vidros, recipientes fechados ou outros materiais explosivos na fritadeira.

- Ao utilizar a fritadeira, não coloque sobre ela itens em sacos, latas ou garrafas, gaze de algodão ou materiais inflamáveis. Para evitar risco de incêndio ou explosão.

- Não conecte o produto a um temporizador externo ou sistema de controle remoto independente para evitar curtos-circuitos e riscos naturais.

- O produto produz alta temperatura e vapor durante o funcionamento, não toque nele com as mãos, principalmente ao retirar os produtos da fritadeira, tenha cuidado especial, pois pode sair vapor quente da fritadeira para evitar queimaduras.

- Ao desconectar, segure o plugue e puxe-o para fora. Não puxe ou torça o cabo de alimentação para evitar danos ao cabo de alimentação.

- Use isolamento de alta temperatura para remover objetos de alta temperatura e evitar queimaduras.

- Após o uso, desligue a fonte de alimentação e limpe a câmara do produto para evitar manchas de óleo residual e outras fumaças ou fogo gerados no processo de cozimento.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu departamento de serviço ou um especialista similar para evitar riscos.

- Se o produto apresentar mau funcionamento ou estiver danificado, pare de usá-lo. Para manutenção, entre em contato com nosso centro de serviço pós-venda. Para evitar perigos, não tente fazer reparos sozinho.

O produto é destinado somente para uso doméstico e não deve ser utilizado para outros fins.

## USO DO DISPOSITIVO

**Antes do primeiro uso**

1. Leia atentamente o manual de instruções antes de usar.
2. Remova todos os materiais de embalagem.
3. Remova a fritadeira e a assadeira e, em seguida, remova os sacos plásticos de bolhas.
4. Use água morna para limpar a fritadeira e a assadeira, limpe a parede lateral e o fundo da fritadeira com um pano úmido embebido em detergente e espere secar completamente antes de usar o aparelho.
5. Coloque a fritadeira sobre uma superfície lisa.
6. Certifique-se de que haja espaço adequado ao redor da fritadeira para que a superfície fique a pelo menos 10 cm de distância de outros objetos. Não é permitido colocar objetos perto da saída de ar.

Esta é uma fritadeira sem óleo que funciona com ar quente. Não encha a panela diretamente com óleo ou gordura para fritar.

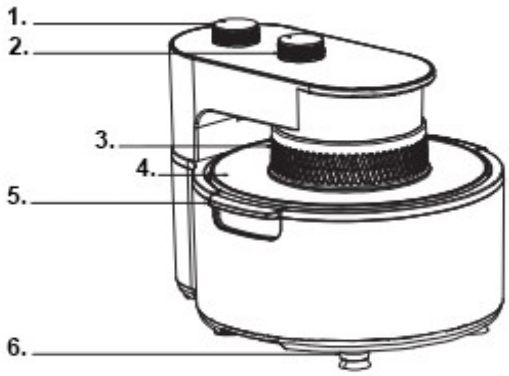
Na primeira vez é necessário pré-aquecer a fritadeira por 5 minutos para remover qualquer resíduo de óleo antiferrugem. Um odor pode ser perceptível após o primeiro uso, o que é normal.

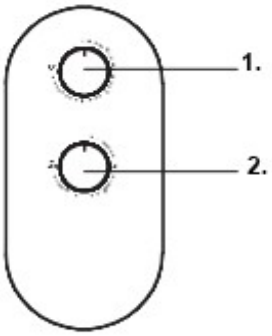
**Observação:** a fritadeira pode emitir um pouco de fumaça ou odor ao aquecer pela primeira vez. Este é um fenômeno normal para muitos aparelhos de aquecimento. Isso não afeta a segurança do dispositivo.

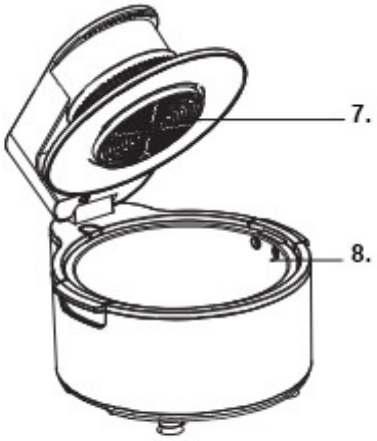
## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

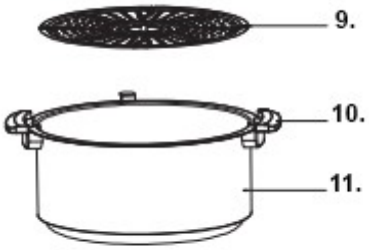
- Antes de limpar a fritadeira, desligue-a da tomada e da fonte de alimentação e espere que ela esfrie completamente.
- Se houver óleo na fritadeira, limpe-a com um pano macio e úmido embebido em detergente neutro.
- O limpador neutro limpa tudo, incluindo fritadeiras e assadeiras.
- Para evitar o risco de choque elétrico ou mau funcionamento, não mergulhe a fritadeira inteira em água ou outros líquidos.
- Após a limpeza, deixe a fritadeira secar e guarde-a em local fresco e seco.

**DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO**




1. Botão do temporizador
2. Botão de controle de temperatura
3. Saída de gases de escape
4. Janela de vidro
5. Alça
6. Ventosas
7. Capuz
8. Cesta da fritadeira
9. Assadeira
10. Alça
11. Cesta da fritadeira

## DESCRIÇÃO DOS MODOS

| Modo | Intervalo de tempo | Faixa de temperatura | Comentários |
|---|---|---|---|
| Batatas fritas | 15min-65min | 80°C-210°C | O tempo padrão é 50min, temperatura 180°C |
| Asas assadas | 15min-65min | 80°C-210°C | O tempo padrão é 30 minutos e a temperatura é 185°C. |
| Frutos do mar | 15min-60min | 80°C-210°C | O tempo padrão é 25 minutos e a temperatura é 185°C |
| Peixe | 15min-60min | 80°C-210°C | O tempo padrão é 30 minutos e a temperatura é 190°C |
| Carne | 15min-60min | 80°C-210°C | O tempo padrão é 35 minutos e a temperatura é 185°C |
| Fruta | 15min-40min | 80°C-210°C | O tempo padrão é 20 minutos e a temperatura é 190°C |
| Mantendo-se aquecido | Por 5 minutos e 2 horas | 60°C | O tempo padrão é 2 horas, exibição -bb- |

### LIMPEZA DO DISPOSITIVO

- O dispositivo deve ser limpo após cada uso.
- Antes de limpar a fritadeira, desligue-a da tomada e da fonte de alimentação e espere que ela esfrie completamente.
- Se houver óleo na fritadeira, limpe-a com um pano macio e úmido embebido em detergente neutro.
- O limpador neutro limpa tudo, incluindo a fritadeira e as assadeiras.
- Para evitar riscos de choque elétrico ou mau funcionamento, não mergulhe a panela inteira em água ou outros líquidos.
- Após a limpeza, deixe a fritadeira secar e guarde-a em local fresco e seco.

### ARMAZENANDO O DISPOSITIVO

1. Desconecte o dispositivo e deixe-o esfriar.
2. Certifique-se de que todas as peças estejam limpas e secas.

### Tabela de perguntas frequentes

| Falta | Explicação | Método de Exclusão |
|---|---|---|
| O produto não funciona | A fonte de alimentação não está conectada | Conecte a fonte de alimentação |
| Alimentos não fritos | Sobrecarregar a assadeira com alimentos | Se houver muitos ingredientes, divida-os em porções |
| Os alimentos não são fritos uniformemente | Aquecimento desigual | Agite bem durante o cozimento. |
| Fumaça branca | Sobras depois de fritar | Limpe bem a fritadeira após cada utilização |

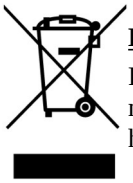
Nota: Após analisar os fenômenos acima, a falha não pode ser eliminada. Entre em contato com o centro de reparos ou revendedor da nossa empresa. É estritamente proibido que pessoas não profissionais desmontem esta máquina por conta própria.

**DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS**



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



**DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS**

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados junto com o lixo municipal comum, no lixo doméstico, mas devem ser descartados corretamente. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.




Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



O símbolo indica que os materiais com os quais o dispositivo é feito não alteram o sabor ou o cheiro dos produtos alimentícios.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

**BG**

Уважаеми господине или госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

## ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Фритюрникът е предназначен за пържене на хранителни продукти на горещ въздух.

Този фритюрник осигурява лесен и здравословен начин за приготвяне на любимите ви съставки. Благодарение на бързата циркулация на горещ въздух и горната скара, уредът може да приготвя различни ястия. Най-добрата част е, че фритюрникът с горещ въздух загрява храната във всички посоки и повечето съставки не изискват масло.

Уредът е предназначен за домашна употреба. Фритюрникът може да се използва само на закрито. Уредът не е предназначен за използване в търговски и подобни приложения като:
- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- във ферми;
- от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
- в пансиони.

**Неправилна употреба**
Фритюрникът без масло не е предназначен за нагряване на течности.

-САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА НА ЗАКРИТО-

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате електрически уреди, винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки.
включително следното:
1. Прочетете всички инструкции.
2. Не докосвайте горещи повърхности.
3. За да се предпазите от токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или основата във вода или друга течност.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този електрически уред има функция за нагряване. Повърхностите, включително тези, които не са функционални, могат да станат много горещи. Тъй като температурите се възприемат по различен начин от различните хора, устройството трябва да се използва ВНИМАНИЕ. Докосвайте устройството само с дръжките и повърхностите за захващане, предназначени за тази цел, носейки термоустойчиви ръкавици или подобни. Повърхностите, различни от предназначените за хващане, трябва да получат достатъчно време да се охладят, преди да бъдат докоснати.
5. Изключете уреда от контакта преди почистване, когато не го използвате. Оставете частите да се охладят, преди да ги инсталирате или премахнете.
6. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
7. Използването на аксесоари, които не са препоръчани от производителя на устройството, може да причини нараняване.
8. Не използвайте на открито.
9. Не позволявайте кабелът да виси над ръба на масата или плота, където може да доведе до контакт с гореща повърхност.
10. Не поставяйте уреда върху или близо до гореща газова или електрическа горелка или в загрята фурна.
11. Бъдете изключително внимателни, когато местите уреди, съдържащи горещо масло или други горещи течности.
12. Винаги първо свързвайте щепсела към уреда, след това свързвайте кабела към контакта. За да изключите уреда, завъртете който и да е контрол в положение „изключено“, след което извадете щепсела от контакта.
13. Не използвайте устройството за цели, различни от предназначението му.
14. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
15. Пазете устройството и кабела му далече от деца под 8 години.
16. Уредите не са предназначени за управление с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

**Символи на устройството**

 Този символ предупреждава да не докосвате горещи повърхности.

 Символът показва, че висококачествените материали, от които е направен уредът, не променят вкуса или миризмата на хранителните продукти.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Захранване: мрежа AC 220-240V~ 50/60Hz
- Номинална мощност: 1200W
- Температурен диапазон: 0°C - 200°C
- Времеви диапазон: 0 минути - 60 минути

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

За да предотвратите токов удар, пожар, изгаряния и други инциденти, следвайте инструкциите по-долу:

- Продуктът не е предназначен за употреба от деца или лица с физически, сетивни или умствени увреждания.

- Освен ако лице, отговорно за тяхната безопасност, не ги наблюдава и ръководи, когато използват продукта. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с този продукт.

- Забранено е използването на продукта за цели, различни от затопляне на храна.

- След отваряне на опаковката, моля, изхвърлете незабавно найлоновия плик в кошчето, за да избегнете риска децата да си играят с него и да безпокоят стаята.

- Моля, отстранете всички опаковъчни материали преди употреба, в противен случай продуктът може да причини пожар или изгаряне по време на употреба.

- Уверете се, че захранващият кабел не влиза в контакт с остри ръбове, груби ръбове, други остри предмети или предмети с висока повърхностна температура, за да предотвратите токов удар или пожар, причинен от изтичане.

- Преди да свържете захранването, проверете дали напрежението, посочено на продукта, съответства на захранващото напрежение, за да избегнете повреда на компонентите или пожар.

- Гнездото със заземяване над 10A трябва да се използва отделно и щепселът трябва да бъде поставен плътно в контакта, за да се предотврати прегряване и изгаряне на компонентите поради лош контакт, което може да причини късо съединение или пожар и изгаряне поради лош контакт, което може да причини късо съединение или пожар или други опасности.

- Моля, използвайте върху хоризонтална маса, а не върху килими или кърпи. Използвайте този продукт върху пластмаса, хартия и други запалими материали, за да предотвратите пожар. Не използвайте този продукт върху нестабилна, влажна, висока температура, гладка, топлоустойчива маса, за да избегнете токов удар, пожар, подхлъзване и други наранявания и материални загуби.

- Не използвайте продукта в среда, където има изтичане на газ или електричество, в противен случай може да причини пожар или токов удар.

- Не използвайте продукта под или близо до запалими материали като завеси и гардероби, за да предотвратите пожар.

- За да предотвратите риска от пожар, причинен от изгорели съставки, не оставяйте работещите продукти без надзор.

- Уверете се, че всички части са сухи преди употреба.

- Когато използвате продукта, моля, оставете достатъчно място около него и дръжте околните предмети на поне 10 см разстояние, за да предотвратите замърсяването на мебелите от дим или дори да причините риск от пожар.

- Продуктът не трябва да се оставя без храна за дълго време и не трябва да се използва непрекъснато повече от 2 часа, за да се предотвратят наранявания и материални щети, причинени от спонтанно запалване.

- Уверете се, че храната не докосва нагревателната тръба по време на употреба. Не преварявайте храната, в противен случай това може да причини дим и пожар.

- Когато използвате фритюрника, е строго забранено да нагрявате запалими материали като хартия и пластмаса, за да избегнете риска от експлозия.

- За да избегнете риска от експлозия, не поставяйте стъклени съдове, затворени контейнери или други експлозивни материали във фритюрника.

- Когато използвате фритюрника, не поставяйте предмети в торби, кутии или бутилки, памучна марля или запалими материали върху него. За да избегнете риск от пожар или експлозия.

- Не свързвайте продукта към външен таймер или независима система за дистанционно управление, за да предотвратите късо съединение и природни опасности.

- Продуктът произвежда висока температура и пара по време на работа, не го докосвайте с ръце, особено когато изваждате продуктите от фритюрника, бъдете особено внимателни, от фритюрника може да излезе гореща пара, за да избегнете изгаряния.

- Когато изключвате, хванете щепсела и го издърпайте. Не дърпайте и не усуквайте захранващия кабел, за да предотвратите повреда на захранващия кабел.

- Моля, използвайте високотемпературна изолация, за да премахнете предмети с висока температура, за да предотвратите изгаряния.

- След употреба, моля, изключете захранването, почистете камерата на продукта, за да предотвратите остатъчни маслени петна и друг вид дим или огън, генерирани в процеса на печене.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен отдел или подобен специалист, за да се избегне опасност.

- Ако продуктът не работи или е повреден, моля, спрете да го използвате. За поддръжка, моля, свържете се с нашия център за следпродажбено обслужване. За да избегнете опасност, не се опитвайте да ремонтирате сами.

Продуктът е предназначен само за домашна употреба и не трябва да се използва за други цели.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

**Преди първа употреба**

1. Моля, прочетете внимателно ръководството с инструкции преди употреба.

2. Отстранете всички опаковъчни материали.

3. Извадете фритюрника и тавата за печене, след което отстранете мехурчетата.

4. Използвайте топла вода, за да почистите фритюрника и тавата за печене, избършете страничната стена и дъното на фритюрника с влажна кърпа, напоена с препарат и изчакайте да изсъхне напълно, преди да използвате уреда.

5. Поставете фритюрника върху гладка повърхност.

6. Уверете се, че има достатъчно пространство около фритюрника, така че повърхността да е поне на 10 см разстояние от други предмети. Никакви предмети не трябва да се поставят в близост до изхода за въздух.

Това е фритюрник без масло, който работи с горещ въздух. Не пълнете съда директно с олио или мазнина за пържене.

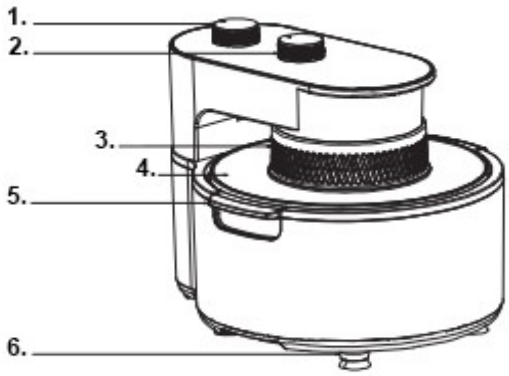
Първият път е необходимо предварително да загреете фритюрника за 5 минути, за да отстраните останалото масло против ръжда. След първата употреба може да се усети миризма, което е нормално.

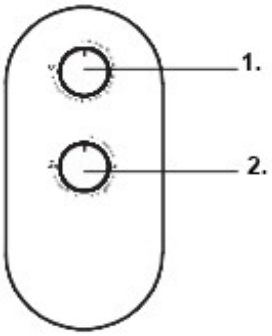
**Забележка:** Фритюрникът може да отдели малко дим или миризма при първото загряване. Това е нормално явление за много отоплителни уреди. Това не засяга сигурността на устройството.

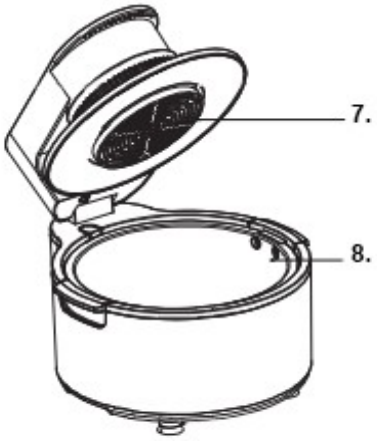
## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

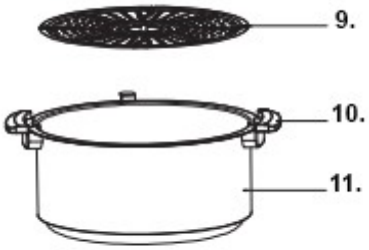
- Преди да почистите фритюрника, изключете го от захранването и контакта и изчакайте фритюрника да изстине напълно.
- Ако във фритюрника има масло, избършете го с мека, влажна кърпа, напоена с неутрален почистващ препарат.
- Неутрален почистващ препарат почиства всичко, включително фритюрници и тави за печене.
- За да избегнете риска от токов удар или неизправност, не потапяйте целия фритюрник във вода или други течности.
- След почистване оставете фритюрника да изсъхне и след това го съхранявайте на хладно и сухо място.

**ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**




1. Копче за таймер
2. Копче за регулиране на температурата
3. Изход за отработените газове
4. Стъклен прозорец
5. Дръжка
6. Вендузи
7. Качулка
8. Кошница за фритюрник
9. Тава за печене
10. Дръжка
11. Кошница за фритюрник

## ОПИСАНИЕ НА РЕЖИМИТЕ

| Режим | Времеви диапазон | Температурен диапазон | Коментари |
|---|---|---|---|
| Пържени картофи | 15мин-65мин | 80°C-210°C | Времето по подразбиране е 50 минути, температура 180°C |
| Печени крилца | 15мин-65мин | 80°C-210°C | Времето по подразбиране е 30 минути, а температурата е 185°C. |
| морски дарове | 15мин-60мин | 80°C-210°C | Времето по подразбиране е 25 минути, а температурата е 185°C |
| Риба | 15мин-60мин | 80°C-210°C | Времето по подразбиране е 30 минути, а температурата е 190°C |
| месо | 15мин-60мин | 80°C-210°C | Времето по подразбиране е 35 минути, а температурата е 185°C |
| Плодове | 15мин-40мин | 80°C-210°C | Времето по подразбиране е 20 минути, а температурата е 190°C |
| Поддържане на топлина | За 5 минути 2 часа | 60°C | Времето по подразбиране е 2 часа, дисплей -bb- |

## ПОЧИСТВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- Устройството трябва да се почиства след всяка употреба.
- Преди да почистите фритюрника, изключете го от захранването и контакта и изчакайте фритюрника да изстине напълно.
- Ако във фритюрника има масло, избършете го с мека, влажна кърпа, напоена с неутрален почистващ препарат.
- Неутрален почистващ препарат почиства всичко, включително фритюрника и тавите за печене.
- За да избегнете риска от токов удар или неизправност, не потапяйте целия съд във вода или други течности.
- След почистване оставете фритюрника да изсъхне и след това го съхранявайте на хладно и сухо място.

## СЪХРАНЕНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Изключете устройството от контакта и го оставете да изстине.
2. Уверете се, че всички части са чисти и сухи.

### Таблица с често задавани въпроси

| Грешка | Обяснение | Метод на изключване |
|---|---|---|
| Продуктът не работи | Захранването не е свързано | Свържете захранването |
| Непържени храни | Претоварване на тавата за печене с храна | Ако има твърде много съставки, разделете ги на порции |
| Храната не се изпържва равномерно | Неравномерно нагряване | Разклатете старателно по време на готвене. |
| Бял дим | Остатъци след пържене | Почиствайте старателно фритюрника след всяка употреба |

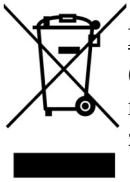
Забележка: След анализиране на горните явления повредата не може да бъде отстранена. Моля, свържете се с сервизния център или дилъра на нашата компания. На непрофесионалисти е строго забранено да разглобяват тази машина сами.



**СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



**ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ**

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.




Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Символът показва, че материалите, от които е направен уредът, не променят вкуса или миризмата на хранителните продукти.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

## HU

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

## A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A sütőt élelmiszerek forró levegőn történő sütésére tervezték.

Ez az olajsütő egyszerű és egészséges módot kínál kedvenc hozzávalói elkészítésére. A forró levegő gyors keringtetésének és a felső grillnek köszönhetően a készülék sokféle étel elkészítésére képes. A legjobb az egészben az, hogy a forrólevegős olajsütő minden irányban felmelegíti az ételt, és a legtöbb hozzávalóhoz nincs szükség olajra.

A készülék otthoni használatra készült. A sütő csak beltérben használható. A készülék nem használható kereskedelmi és hasonló alkalmazásokban, mint például:
- üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháiban;
- gazdaságokban;
- a szállodákban, motelekben és más lakókörnyezetben lévő ügyfelek részéről;
- panziókban.

**Nem megfelelő használat**
Az olajmentes sütő nem folyadékok melegítésére szolgál.

- CSAK BELTÉRI OTTHONI HASZNÁLATRA-

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.
beleértve a következőket:
1. Olvasson el minden utasítást.
2. Ne érintse meg a forró felületeket.
3. Az áramütés elleni védelem érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a vezetéket, a dugót vagy a talpat.
4. FIGYELMEZTETÉS: Ez az elektromos készülék fűtési funkcióval rendelkezik. A felületek, beleértve a nem funkcionális felületeket is, nagyon felforrósodhatnak. Mivel a különböző emberek eltérően érzékelik a hőmérsékletet, a készüléket VIGYÁZATOSAN kell használni. A készüléket csak az erre a célra szolgáló fogantyúkkal és markolatfelületekkel érintse meg, hőálló kesztyűt vagy hasonlót viselve. A megfogásra szánt felületektől eltérő felületeknek elegendő időt kell hagyni kihűlni, mielőtt hozzányúlnának.
5. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzatból, ha nem használja. Hagyja lehűlni az alkatrészeket, mielőtt felszereli vagy eltávolítja őket.
6. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviseletének vagy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
7. A készülék gyártója által nem ajánlott tartozékok használata sérülést okozhat.
8. Ne használja a szabadban.
9. Ne hagyja, hogy a kábel átlógjon az asztal vagy a pult szélén, ahol forró felülettel érintkezhet.
10. Ne helyezze a készüléket forró gáz- vagy elektromos tűzhelyre vagy közelébe, illetve fűtött sütőbe.
11. Legyen rendkívül óvatos, amikor forró olajat vagy más forró folyadékot tartalmazó készüléket mozgat.
12. Először mindig a dugót csatlakoztassa a készülékhez, majd a kábelt a fali aljzathoz. A készülék leválasztásához fordítsa bármelyik vezérlőt „ki” állásba, majd húzza ki a dugót a fali aljzatból.
13. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
14. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem végezhetnek tisztítást és karbantartást, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet mellett.
15. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.
16. A készülékek nem külső időkapcsolóval vagy külön távirányító rendszerrel működtethetők.

**Szimbólumok a készüléken**

 Ez a szimbólum a forró felületek megérintésére figyelmeztet.

 A szimbólum azt jelzi, hogy a kiváló minőségű anyagok, amelyekből a készülék készült, nem változtatják meg az élelmiszerek ízét vagy illatát.

## MŰSZAKI ADATOK

- Tápellátás: hálózati AC 220-240V~ 50/60Hz
- Névleges teljesítmény: 1200 W
- Hőmérséklet tartomány: 0°C - 200°C
- Időtartomány: 0 perc - 60 perc

## ÓVINTÉZKEDÉSEK

Az áramütés, tűz, égési sérülések és egyéb balesetek elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- A terméket nem gyermekek vagy testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossággal élő személyek használhatják.

- Hacsak nem a biztonságukért felelős személy felügyeli és irányítja őket a termék használata során. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak ezzel a termékkel.

- Tilos a terméket élelmiszer melegítésén kívül más célra felhasználni.

- Kérjük, hogy a csomagolás felbontása után azonnal dobja a nejlonzacskót a szemetesbe, nehogy a gyerekek játszanak vele, ne zavarják a helyiséget.

- Kérjük, használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot, különben a termék tüzet vagy égést okozhat használat közben.

- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen éles szélekkel, durva élekkel, más éles tárgyakkal vagy magas felületi hőmérsékletű tárgyakkal, hogy elkerülje a szivárgás okozta áramütést vagy tüzet.

- A tápegység csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a terméken feltüntetett feszültség megegyezik-e a tápfeszültséggel, hogy elkerülje az alkatrészek károsodását vagy a tüzet.

- A 10A feletti földelt aljzatot külön kell használni, és a csatlakozódugót szorosan az aljzatba kell bedugni, hogy a komponensek ne melegedjenek túl és ne égjenek le a rossz érintkezés miatt, ami rövidzárlatot vagy tüzet, valamint a rossz érintkezés miatt égést okozhat, ami rövidzárlatot vagy tüzet vagy egyéb veszélyeket okozhat.

- Kérjük, vízszintes asztalon használja, ne szőnyegen vagy törölközőn. A tűz elkerülése érdekében használja ezt a terméket műanyagon, papíron és más gyúlékony anyagokon. Ne használja ezt a terméket instabil, párás, magas hőmérsékletű, sima, hőálló asztalon, hogy elkerülje az áramütést, tüzet, elcsúszást és egyéb sérüléseket, valamint anyagi veszteségeket.

- Ne használja a terméket olyan környezetben, ahol gáz- vagy áramszivárgás lép fel, különben tüzet vagy áramütést okozhat.

- A tűz megelőzése érdekében ne használja a terméket gyúlékony anyagok, például függönyök és szekrények alatt vagy közelében.

- Az égett összetevők által okozott tűzveszély elkerülése érdekében ne hagyja felügyelet nélkül a működő termékeket.

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész száraz.

- A termék használatakor hagyjon elegendő helyet körülötte, és tartsa a környező tárgyakat legalább 10 cm távolságra, hogy a füst ne szennyezze be a bútort, vagy akár tűzveszélyt okozzon.

- A készítményt nem szabad huzamosabb ideig élelem nélkül hagyni, és 2 óránál tovább nem szabad folyamatosan használni, hogy elkerüljük a személyi sérüléseket és a spontán égés okozta anyagi károkat.

- Használat közben ügyeljen arra, hogy az élelmiszer ne érjen hozzá a fűtőcsőhöz. Ne süsse túl az ételt, különben füstöt és tüzet okozhat.

- Az olajsütő használata során szigorúan tilos gyúlékony anyagokat, például papírt és műanyagot melegíteni a robbanásveszély elkerülése érdekében.

- A robbanásveszély elkerülése érdekében ne helyezzen üvegedényeket, zárt edényeket vagy más robbanásveszélyes anyagokat a sütőbe.

- Az olajsütő használata közben ne tegyen rá zacskóba, kannába vagy üvegbe tárgyakat, pamut gézet vagy gyúlékony anyagokat. Tűz- vagy robbanásveszély elkerülése érdekében.

- Ne csatlakoztassa a terméket külső időzítőhöz vagy független távirányító rendszerhez a rövidzárlatok és a természeti veszélyek elkerülése érdekében.

- A termék működés közben magas hőmérsékletet és gőzt termel, ne érintse meg kézzel, különösen a termékek olajsütőből való kiemelésekor, legyen különösen óvatos, az égési sérülések elkerülése érdekében forró gőz távozhat a sütőből.

- Kihúzáskor fogja meg a csatlakozót, és húzza ki. Ne rángassa vagy csavarja a tápkábelt, hogy elkerülje a tápkábel sérülését.

- Az égési sérülések elkerülése érdekében használjon magas hőmérsékletű szigetelést a magas hőmérsékletű tárgyak eltávolításához.

- Használat után húzza ki a konnektorból, tisztítsa meg a termékkamrát, hogy elkerülje a maradék olajfoltokat és a sütési folyamat során keletkező egyéb füstöt vagy tüzet.

- Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, annak szervizével vagy hasonló szakemberrel.

- Ha a termék hibásan működik vagy megsérült, hagyja abba a használatát. Karbantartáshoz forduljon értékesítés utáni szervizközpontunkhoz. A veszély elkerülése érdekében ne kísérelje meg saját maga megjavítani.

A termék kizárólag otthoni használatra készült, más célra nem használható.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

**Az első használat előtt**

1. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

2. Távolítson el minden csomagolóanyagot.

3. Vegye ki az olajsütőt és a tepsit, majd távolítsa el a buborékos zacskókat.

4. Meleg vízzel tisztítsa meg az olajsütőt és a tepsit, törölje le a sütő oldalfalát és alját egy tisztítószerrel átitatott nedves ruhával, és várja meg, amíg teljesen megszárad, mielőtt használná a készüléket.

5. Helyezze a sütőt sima felületre.

6. Gondoskodjon arról, hogy elegendő hely legyen a sütő körül, hogy a felület legalább 10 cm távolságra legyen más tárgyaktól. Semmilyen tárgyat nem szabad elhelyezni a levegőkimenet közelében.

Ez egy olajmentes sütő, amely forró levegővel működik. Ne töltse meg közvetlenül az edényt olajjal vagy zsírral sütéshez.

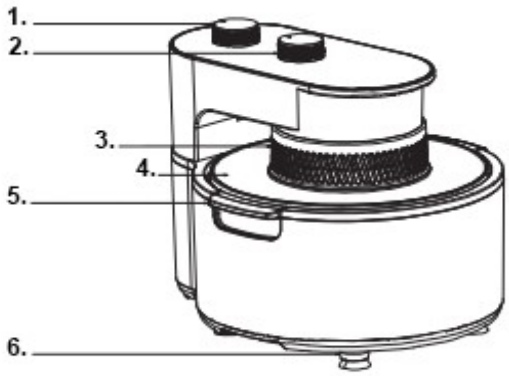
Az első alkalommal elő kell melegíteni a sütőt 5 percig, hogy eltávolítsa a maradék rozsdagátló olajat. Az első használat után szag érezhető, ami normális.

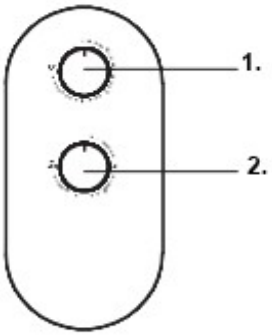
**Megjegyzés:** Az olajsütő első felfűtésekor kis füstöt vagy szagot bocsáthat ki. Ez sok fűtőberendezésnél normális jelenség. Ez nem befolyásolja a készülék biztonságát.

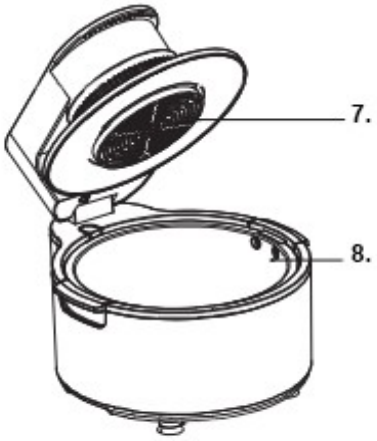
## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

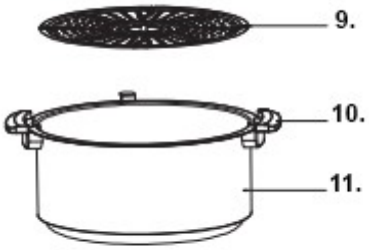
- Az olajsütő tisztítása előtt húzza ki a konnektorból és a konnektorból, és várja meg, amíg a sütő teljesen kihűl.
- Ha olaj van a sütőben, törölje le semleges tisztítószerbe mártott puha, nedves ruhával.
- A semleges tisztítószer mindent megtisztít, beleértve a sütőket és a tepsit is.
- Az áramütés vagy a hibás működés elkerülése érdekében ne merítse az egész sütőt vízbe vagy más folyadékba.
- Tisztítás után hagyja megszáradni a sütőt, majd tárolja hűvös, száraz helyen.

**KÉSZÜLÉK LEÍRÁS**




1. Időzítő gomb
2. Hőmérséklet-szabályozó gomb
3. Kipufogógáz kimenet
4. Üveg ablak
5. Fogantyú
6. Tapadókorongok
7. Motorháztető
8. Fritőz kosár
9. Tepsi
10. Fogantyú
11. Fritőz kosár

## MÓDOK LEÍRÁSA

| Mód | Időtartomány | Hőmérséklet tartomány | Megjegyzések |
|---|---|---|---|
| Krumpli | 15 perc-65 perc | 80-210 °C | Az alapértelmezett idő 50 perc, hőmérséklet 180°C |
| Sült szárnyak | 15 perc-65 perc | 80-210 °C | Az alapértelmezett idő 30 perc, a hőmérséklet pedig 185°C. |
| Tenger gyümölcsei | 15 perc-60 perc | 80-210 °C | Az alapértelmezett idő 25 perc, a hőmérséklet pedig 185°C |
| Hal | 15 perc-60 perc | 80-210 °C | Az alapértelmezett idő 30 perc, a hőmérséklet pedig 190°C |
| Hús | 15 perc-60 perc | 80-210 °C | Az alapértelmezett idő 35 perc, a hőmérséklet pedig 185°C |
| Gyümölcs | 15 perc-40 perc | 80-210 °C | Az alapértelmezett idő 20 perc, a hőmérséklet pedig 190°C |
| Melegen tartás | 5 percig 2 óráig | 60°C | Az alapértelmezett idő 2 óra, kijelző -bb- |

## A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

- A készüléket minden használat után meg kell tisztítani.
- Az olajsütő tisztítása előtt húzza ki a konnektorból és a konnektorból, és várja meg, amíg a sütő teljesen kihűl.
- Ha olaj van a sütőben, törölje le semleges tisztítószerbe mártott puha, nedves ruhával.
- A semleges tisztítószer mindent megtisztít, beleértve a sütőt és a tepsit is.
- Az áramütés vagy a hibás működés elkerülése érdekében ne merítse az egész serpenyőt vízbe vagy más folyadékba.
- Tisztítás után hagyja megszáradni a sütőt, majd tárolja hűvös, száraz helyen.

## A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA

1. Húzza ki a készüléket, és hagyja kihűlni.
2. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész tiszta és száraz.

### Gyakran Ismételt Kérdések táblázata

| Hiba | Magyarázat | Kizárási módszer |
|---|---|---|
| A termék nem működik | A tápegység nincs csatlakoztatva | Csatlakoztassa a tápegységet |
| Nem sült ételek | A tepsi túltöltése élelmiszerrel | Ha túl sok a hozzávaló, osszuk fel részekre |
| Az étel nem sült egyenletesen | Egyenetlen fűtés | Főzés közben alaposan rázza fel. |
| Fehér füst | Sütés utáni maradékok | Minden használat után alaposan tisztítsa meg a sütőt |

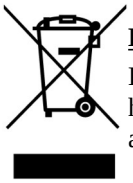
Megjegyzés: A fenti jelenségek elemzése után a hiba nem hárítható el. Kérjük, forduljon cégünk javítóközpontjához vagy kereskedőjéhez. A nem szakembereknek szigorúan tilos a gépet önállóan szétszerelni.

## TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.



## HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt a háztartási szemétbe dobni, hanem megfelelő módon kell ártalmatlanítani. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.




Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek (RoHS) követelményeinek.



A szimbólum azt jelzi, hogy az anyagok, amelyekből a készülék készült, nem változtatják meg az élelmiszerek ízét vagy illatát.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

# DK

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

## ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Friturегryden er designet til stegning af fødevarer i varm luft.

Denne friturегryde giver en nem og sund måde at tilberede dine yndlingsingredienser på. Takket være den hurtige cirkulation af varm luft og den øverste grill er enheden i stand til at tilberede en række forskellige retter. Det bedste er, at varmluftfriturегryden opvarmer mad i alle retninger, og de fleste ingredienser kræver ikke olie.

Enheden er beregnet til hjemmebrug. Friturегryden må kun bruges indendørs. Apparatet er ikke beregnet til brug i kommercielle og lignende applikationer såsom:
- personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- på gårde;
- af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
- på pensionater.

**Ukorrekt brug**
Den oliefri friturегryde er ikke beregnet til opvarmning af væsker.

-KUN TIL INDENDØRS HJEMMEBRUG-

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Ved brug af elektriske apparater skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges.
herunder følgende:
1. Læs alle instruktioner.
2. Rør ikke ved varme overflader.
3. For at beskytte mod elektrisk stød må ledning, stik eller base ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
4. ADVARSEL: Dette elektriske apparat har en varmefunktion. Overflader, herunder andre end funktionelle overflader, kan blive meget varme. Da temperaturer opfattes forskelligt af forskellige personer, skal enheden bruges med FORSIGTIGHED. Berør kun apparatet med de dertil beregnede håndtag og gribeflader, iført varmebestandige handsker eller lignende. Andre overflader end dem, der er beregnet til at gribe, skal have tilstrækkelig tid til at køle af, før de berøres.
5. Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, når det ikke er i brug. Lad dele køle af, før du installerer eller fjerner dem.
6. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå en fare.
7. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af enhedsproducenten, kan forårsage personskade.
8. Må ikke bruges udendørs.
9. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller bordkanten, hvor den kan forårsage kontakt med varme overflader.
10. Anbring ikke apparatet på eller i nærheden af en varm gas- eller elbrænder eller i en opvarmet ovn.
11. Vær yderst forsigtig, når du flytter et apparat, der indeholder varm olie eller andre varme væsker.
12. Tilslut altid stikket til apparatet først, og tilslut derefter kablet til stikkontakten. For at frakoble apparatet skal du dreje en hvilken som helst kontrol til "off"-positionen og derefter tage stikket ud af stikkontakten.
13. Brug ikke enheden til andre formål end dens tilsigtede brug.
14. Dette apparat kan bruges af børn på 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn bør ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
15. Opbevar enheden og dens kabel utilgængeligt for børn under 8 år.
16. Apparaterne er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjeningssystem.

**Symboler på enheden**

 Dette symbol advarer mod berøring af varme overflader.

 Symbolet angiver, at de materialer af høj kvalitet, som enheden er lavet af, ikke ændrer smagen eller lugten af fødevarer.

## TEKNISKE DATA

- Strømforsyning: lysnet AC 220-240V~ 50/60Hz
- Nominel effekt: 1200W
- Temperaturområde: 0°C - 200°C
- Tidsområde: 0 minutter - 60 minutter

## FORHOLDSREGLER

For at forhindre elektrisk stød, brand, forbrændinger og andre ulykker skal du følge instruktionerne nedenfor:

- Produktet er ikke beregnet til brug af børn eller personer med fysiske, sensoriske eller psykiske handicap.

- Medmindre en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, overvåger og instruerer dem ved brug af produktet. Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med dette produkt.

- Det er forbudt at bruge produktet til andre formål end opvarmning af mad.

- Efter åbning af pakken skal du straks smide plastikposen i skraldespanden for at undgå risikoen for, at børn leger med den og forstyrrer rummet.

- Fjern venligst alle emballagematerialer før brug, ellers kan produktet forårsage brand eller brænde under brug.

- Sørg for, at netledningen ikke kommer i kontakt med skarpe kanter, ru kanter, andre skarpe genstande eller genstande med høj overfladetemperatur for at forhindre elektrisk stød eller brand forårsaget af lækage.

- Før du tilslutter strømforsyningen, skal du kontrollere, om spændingen angivet på produktet stemmer overens med strømforsyningsspændingen for at undgå beskadigelse af komponenter eller brand.

- Stikkontakten med jording over 10A skal bruges separat, og stikket skal sættes tæt i stikkontakten for at forhindre, at komponenterne overophedes og brænder på grund af dårlig kontakt, som kan forårsage kortslutning eller brand og brænding på grund af dårlig kontakt, som kan forårsage kortslutning eller brand eller andre farer.

- Brug venligst på et vandret bord, ikke på tæpper eller håndklæder. Brug dette produkt på plastik, papir og andre brændbare materialer for at forhindre brand. Brug ikke dette produkt på et ustabilt, fugtigt, glat, varmebestandigt bord med høj temperatur for at undgå elektrisk stød, brand, glidning og andre skader og tab af ejendom.

- Brug ikke produktet i omgivelser, hvor der opstår gas- eller ellækage, da det ellers kan forårsage brand eller elektrisk stød.

- Brug ikke produktet under eller i nærheden af brændbare materialer såsom gardiner og garderober for at forhindre brand.

- For at forhindre risikoen for brand forårsaget af afbrændte ingredienser, efterlad ikke driftsprodukter uden opsyn.

- Sørg for, at alle dele er tørre før brug.

- Når du bruger produktet, bedes du efterlade tilstrækkelig plads omkring det og holde de omkringliggende genstande mindst 10 cm væk for at forhindre røg i at forurene møblerne eller endda forårsage brandrisiko.

- Produktet bør ikke efterlades uden mad i længere tid og bør ikke bruges uafbrudt i mere end 2 timer for at forhindre personskade og ejendomsskade forårsaget af selvantændelse.

- Sørg for, at maden ikke rører varmerøret under brug. Kog ikke mad for meget, da det ellers kan forårsage røg og brand.

- Ved brug af friturегryden er det strengt forbudt at opvarme brændbare materialer som papir og plastik for at undgå eksplosionsfare.

- For at undgå eksplosionsfare må du ikke placere glasvarer, lukkede beholdere eller andre eksplosive materialer i friturегryden.

- Når du bruger friturегryden, må du ikke placere genstande i poser, dåser eller flasker, bomuldsgaze eller brændbare materialer på den. For at undgå risiko for brand eller eksplosion.

- Tilslut ikke produktet til en ekstern timer eller et uafhængigt fjernbetjeningssystem for at forhindre kortslutninger og naturlige farer.

- Produktet producerer høj temperatur og damp under drift, rør det ikke med hænderne, især når du tager produkterne ud af friturегryden, vær særlig forsigtig, der kan komme varm damp ud af friturегryden for at undgå forbrændinger.

- Når du frakobler, skal du holde i stikket og trække det ud. Undlad at trække eller dreje i strømledningen for at forhindre beskadigelse af strømledningen.

- Brug venligst højtemperaturisolering til at fjerne højtemperaturgenstande for at forhindre forbrændinger.

- Efter brug, tag venligst strømforsyningen ud, rengør produktkammeret for at forhindre resterende oliepletter og anden røg eller ild, der dannes i bagningsprocessen.

- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceafdeling eller en lignende specialist for at undgå fare.

- Hvis produktet fejler eller er beskadiget, skal du stoppe med at bruge det. For vedligeholdelse bedes du kontakte vores eftersalgsservicecenter. For at undgå fare må du ikke selv forsøge at reparere.

Produktet er kun beregnet til hjemmebrug og bør ikke bruges til andre formål.

## BRUG AF ENHEDEN

**Før første brug**

1. Læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt før brug.
2. Fjern alt emballagemateriale.
3. Fjern friturегryden og bagepladen, og fjern derefter bobleposerne.
4. Brug varmt vand til at rengøre friturегryden og bradepanden, tør sidevæggen og bunden af friturегryden af med en fugtig klud vædet i rengøringsmiddel, og vent til det er helt tørt, før du bruger apparatet.
5. Stil friturегryden på en glat overflade.
6. Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring friturегryden, så overfladen er mindst 10 cm væk fra andre genstande. Der må ikke placeres genstande i nærheden af luftudtaget.

Dette er en oliefri friturегryde, der fungerer på varmluft. Fyld ikke gryden direkte med olie eller fedtstof til stegning.

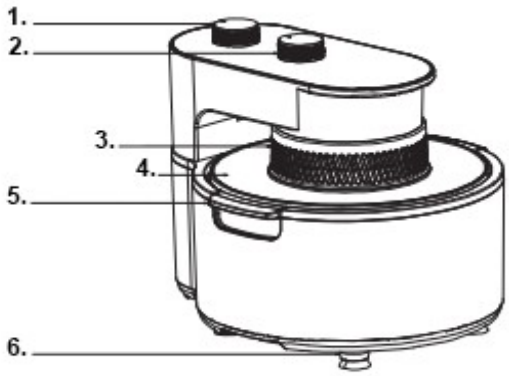
Første gang er det nødvendigt at forvarme friturегryden i 5 minutter for at fjerne eventuel resterende antirustolie. En lugt kan være mærkbar efter første brug, hvilket er normalt.

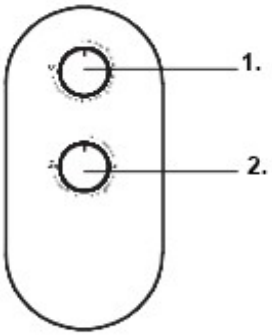
**Bemærk:** Friturегryden kan udsende en smule røg eller lugt ved første opvarmning. Dette er et normalt fænomen for mange varmeapparater. Dette påvirker ikke enhedens sikkerhed.

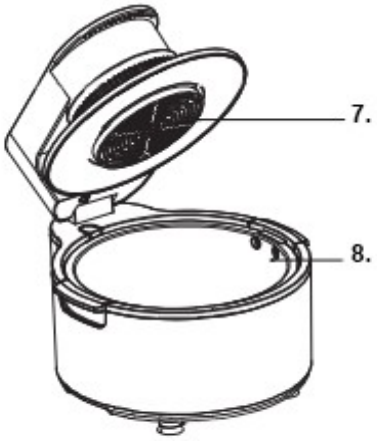
## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

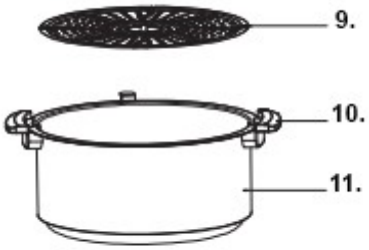
- Før du rengør friturегryden, skal du tage stikket ud af strømforsyningen og stikkontakten og vente på, at friturегryden er kølet helt af.
- Hvis der er olie i friturегryden, skal du tørre den af med en blød, fugtig klud vædet i neutralt rengøringsmiddel.
- Neutral rengøringsmiddel renser alt, inklusive friturегryder og bageplader.
- For at undgå risikoen for elektrisk stød eller funktionsfejl må du ikke nedsænke hele friturегryden i vand eller andre væsker.
- Efter rengøring skal du lade friturегryden tørre og derefter opbevare den et køligt, tørt sted.

**ENHEDSBESKRIVELSE**




1. Timerknap
2. Temperaturkontrolknap
3. Udstødningsgasudtag
4. Glasvindue
5. Håndtag
6. Sugekopper
7. Hætte
8. Friturekurv
9. Bageplade
10. Håndtag
11. Friturekurv

## BESKRIVELSE AF MODES

| Mode | Tidsinterval | Temperaturområde | Kommentarer |
|---|---|---|---|
| Pommes frites | 15 min-65 min | 80°C-210°C | Standardtid er 50 minutter, temperatur 180°C |
| Bagte vinger | 15 min-65 min | 80°C-210°C | Standardtiden er 30 minutter, og temperaturen er 185°C. |
| Fisk og skaldyr | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Standardtiden er 25 minutter, og temperaturen er 185°C |
| Fisk | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Standardtiden er 30 minutter, og temperaturen er 190°C |
| Kød | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Standardtiden er 35 minutter, og temperaturen er 185°C |
| Frugt | 15 min-40 min | 80°C-210°C | Standardtiden er 20 minutter, og temperaturen er 190°C |
| Holder varmen | I 5 minutter 2 timer | 60°C | Standardtid er 2 timer, display -bb- |

### RENGØRING AF ENHEDEN

- Apparatet skal rengøres efter hver brug.
- Før du rengør friturегryden, skal du tage stikket ud af strømforsyningen og stikkontakten og vente på, at friturегryden er kølet helt af.
- Hvis der er olie i friturегryden, skal du tørre den af med en blød, fugtig klud vædet i neutralt rengøringsmiddel.
- Neutral rengøringsmiddel renser alt, inklusive friture og bageplader.
- For at undgå risikoen for elektrisk stød eller funktionsfejl må du ikke nedsænke hele panden i vand eller andre væsker.
- Efter rengøring skal du lade friturегryden tørre og derefter opbevare den et køligt, tørt sted.

### OPBEVARING AF ENHEDEN

1. Tag stikket ud af enheden, og lad den køle af.
2. Sørg for, at alle dele er rene og tørre.

### Tabel med ofte stillede spørgsmål

| Fejl | Forklaring | Udelukkelsesmetode |
|---|---|---|
| Produktet virker ikke | Strømforsyningen er ikke tilsluttet | Tilslut strømforsyningen |
| Ustegte fødevarer | Overfyldning af bagepladen med mad | Hvis der er for mange ingredienser, så del dem i portioner |
| Maden steges ikke jævnt | Ujævn opvarmning | Ryst grundigt under tilberedningen. |
| Hvid røg | Rester efter stegning | Rengør friturегryden grundigt efter hver brug |

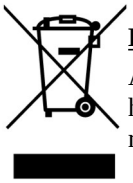
Bemærk: Efter at have analyseret ovenstående fænomener kan fejlen ikke afhjælpes. Kontakt venligst vores virksomheds reparationscenter eller forhandler. Det er strengt forbudt for ikke-professionelle at skille denne maskine ad på egen hånd.

**TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.



**BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR**

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.




Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Symbolet angiver, at de materialer, som enheden er lavet af, ikke ændrer smagen eller lugten af fødevarer.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

## SK

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Fritéza je určená na vyprážanie potravín horúcim vzduchom.

Táto fritéza poskytuje jednoduchý a zdravý spôsob prípravy vašich obľúbených ingrediencií. Vďaka rýchlej cirkulácii horúceho vzduchu a vrchnému grilu je zariadenie schopné pripravovať najrôznejšie jedlá. Najlepšie na tom je, že teplovzdušná fritéza ohrieva jedlo vo všetkých smeroch a väčšina ingrediencií nevyžaduje olej.

Zariadenie je určené na domáce použitie. Fritéza sa môže používať iba v interiéri. Spotrebič nie je určený na použitie v komerčných a podobných aplikáciách, ako sú:
- kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- na farmách;
- klientmi v hoteloch, moteloch a iných rezidenčných prostrediach;
- v penziónoch.

**Nesprávne použitie**
Bezolejová fritéza nie je určená na ohrievanie tekutín.

-LEN NA VNÚTORNÉ DOMÁCE POUŽITIE-

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.
vrátane nasledujúcich:
1. Prečítajte si všetky pokyny.
2. Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
3. Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom neponárajte kábel, zástrčky ani základňu do vody alebo inej tekutiny.
4. UPOZORNENIE: Tento elektrický spotrebič má funkciu ohrevu. Povrchy, vrátane tých, ktoré nie sú funkčné, sa môžu veľmi zohriať. Keďže teploty vnímajú rôzni ľudia odlišne, zariadenie sa musí používať s POZORNOSŤOU. Dotýkajte sa prístroja iba pomocou rukovätí a úchopových plôch určených na tento účel a noste tepelne odolné rukavice a podobne. Iným povrchom ako tým, ktoré sú určené na uchopenie, by sa mal pred dotykom poskytnúť dostatočný čas na ochladenie.
5. Pred čistením, keď spotrebič nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky. Pred montážou alebo demontážou nechajte diely vychladnúť.
6. Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
7. Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca zariadenia, môže spôsobiť zranenie.
8. Nepoužívajte vonku.
9. Nedovoľte, aby kábel visel cez okraj stola alebo pultu, kde by mohol spôsobiť kontakt s horúcim povrchom.
10. Neumiestňujte spotrebič na horúci plynový alebo elektrický horák ani do jeho blízkosti, ani do vyhriatej rúry.
11. Pri premiestňovaní akéhokoľvek zariadenia obsahujúceho horúci olej alebo iné horúce tekutiny buďte mimoriadne opatrní.
12. Vždy najskôr zapojte zástrčku do spotrebiča a potom zapojte kábel do elektrickej zásuvky. Ak chcete spotrebič odpojiť, otočte ľubovoľný ovládač do polohy „vypnuté“ a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
13. Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určené.
14. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
15. Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
16. Spotrebiče nie sú určené na ovládanie pomocou externého časového spínača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

**Symboly na zariadení**

 Tento symbol varuje pred dotykom horúcich povrchov.

 Symbol znamená, že vysokokvalitné materiály, z ktorých je zariadenie vyrobené, nemenia chuť ani vôňu potravinárskych výrobkov.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napájanie: sieť AC 220-240V~ 50/60Hz
- Menovitý výkon: 1200W
- Teplotný rozsah: 0°C - 200°C
- Časový rozsah: 0 minút - 60 minút

## PREVENCIA

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popáleninám a iným nehodám, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Výrobok nie je určený na používanie deťmi alebo osobami s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím.

- Pokiaľ osoba zodpovedná za ich bezpečnosť nebude dohliadať a usmerňovať ich pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s týmto výrobkom nebudú hrať.

- Je zakázané používať výrobok na iné účely ako na ohrev potravín.

- Po otvorení obalu ihneď vyhoďte plastové vrecko do koša, aby ste predišli riziku, že sa s ním budú hrať deti a budú rušiť miestnosť.

- Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály, inak môže výrobok počas používania spôsobiť požiar alebo popálenie.

- Uistite sa, že sa napájací kábel nedotýka ostrých hrán, drsných hrán, iných ostrých predmetov alebo predmetov s vysokou povrchovou teplotou, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru spôsobenému únikom.

- Pred pripojením napájacieho zdroja skontrolujte, či sa napätie uvedené na výrobku zhoduje s napätím napájacieho zdroja, aby ste predišli poškodeniu komponentov alebo požiaru.

- Zásuvka s uzemnením nad 10A sa musí používať samostatne a zástrčka musí byť zasunutá do zásuvky pevne, aby sa zabránilo prehriatiu a spáleniu komponentov v dôsledku zlého kontaktu, čo môže spôsobiť skrat alebo požiar a popálenie v dôsledku zlého kontaktu, čo môže spôsobiť skrat alebo požiar alebo iné nebezpečenstvo.

- Používajte na vodorovný stôl, nie na koberce alebo uteráky. Tento výrobok používajte na plasty, papier a iné horľavé materiály, aby ste predišli požiaru. Nepoužívajte tento výrobok na nestabilnom, vlhkom, vysokoteplotnom, hladkom, teplu odolnom stole, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, požiaru, pošmyknutiu a iným zraneniam a škodám na majetku.

- Výrobok nepoužívajte v prostredí, kde dochádza k úniku plynu alebo elektriny, inak môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

- Výrobok nepoužívajte pod alebo v blízkosti horľavých materiálov, ako sú závesy a skrine, aby nedošlo k požiaru.

- Aby ste predišli riziku požiaru spôsobeného pripálenými prísadami, nenechávajte prevádzkové produkty bez dozoru.

- Pred použitím sa uistite, že sú všetky časti suché.

- Pri používaní výrobku nechajte okolo neho dostatok priestoru a okolité predmety udržujte vo vzdialenosti najmenej 10 cm, aby ste zabránili kontaminácii nábytku dymom alebo dokonca nespôsobili riziko požiaru.

- Výrobok by nemal zostať dlhší čas bez jedla a nemal by sa používať nepretržite dlhšie ako 2 hodiny, aby sa predišlo zraneniu osôb a škodám na majetku v dôsledku samovznietenia.

- Uistite sa, že sa jedlo počas používania nedotýka ohrievacej trubice. Jedlo neprevarujte, inak môže spôsobiť dym a požiar.

- Pri používaní fritézy je prísne zakázané ohrievať horľavé materiály ako papier a plasty, aby sa predišlo riziku výbuchu.

- Aby ste predišli riziku výbuchu, neumiestňujte do fritézy sklenený riad, uzavreté nádoby ani iné výbušné materiály.

- Pri používaní fritézy na ňu neumiestňujte predmety vo vrecúškach, plechovkách alebo fľašiach, bavlnenú gázu alebo horľavé materiály. Aby ste predišli riziku požiaru alebo výbuchu.

- Nepripájajte výrobok k externému časovaču alebo nezávislému systému diaľkového ovládania, aby ste predišli skratom a prírodným rizikám.

- Výrobok počas prevádzky produkuje vysokú teplotu a paru, nedotýkajte sa ho rukami, najmä pri vyberaní výrobkov z fritézy, buďte obzvlášť opatrní, z fritézy môže vychádzať horúca para, aby ste sa nepopálili.

- Pri odpájaní držte zástrčku a vytiahnite ju. Napájací kábel neťahajte ani neskrúcajte, aby ste predišli poškodeniu napájacieho kábla.

- Na odstránenie predmetov s vysokou teplotou použite vysokoteplotnú izoláciu, aby ste predišli popáleniu.

- Po použití odpojte napájací zdroj, vyčistite komoru produktu, aby ste predišli zvyškovým olejovým škvrnám a inému dymu alebo ohňu vznikajúcemu v procese pečenia.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisné oddelenie alebo podobný odborník, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- Ak produkt nefunguje správne alebo je poškodený, prestaňte ho používať. Pre údržbu kontaktujte naše popredajné servisné stredisko. Aby ste predišli nebezpečenstvu, nepokúšajte sa sami opraviť.

Výrobok je určený len na domáce použitie a nemal by sa používať na iné účely.

## POUŽÍVANIE ZARIADENIA

**Pred prvým použitím**

1. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.
2. Odstráňte všetky obalové materiály.
3. Vyberte fritézu a plech na pečenie a potom odstráňte bublinkové vrecká.
4. Na čistenie fritézy a pekáča použite teplú vodu, pred použitím spotrebiča utrite bočnú stenu a dno fritézy vlhkou handričkou namočenou v saponáte a počkajte, kým úplne vyschne.
5. Položte fritézu na hladký povrch.
6. Zaistite, aby bol okolo fritézy dostatočný priestor, aby bol povrch aspoň 10 cm vzdialený od ostatných predmetov. V blízkosti výstupu vzduchu nesmú byť umiestnené žiadne predmety.

Ide o bezolejovú fritézu, ktorá funguje na horúcom vzduchu. Neplňte hrniec priamo olejom alebo tukom na vyprážanie.

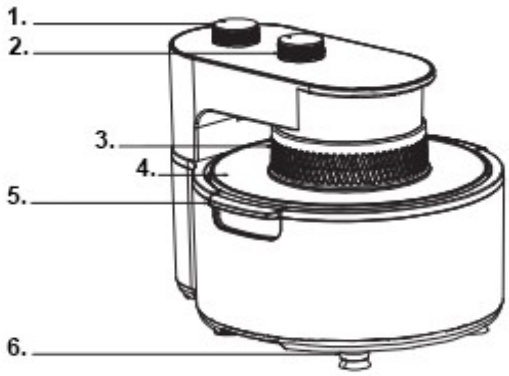
Prvýkrát je potrebné predhriať fritézu na 5 minút, aby sa odstránil všetok zvyšný antikorózny olej. Po prvom použití môže byť cítiť zápach, čo je normálne.

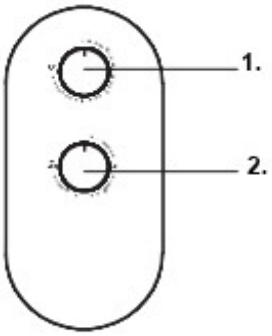
**Poznámka:** Fritéza môže pri prvom zahriatí vydávať mierny dym alebo zápach. Toto je normálny jav pre mnohé vykurovacie zariadenia. Nemá to vplyv na bezpečnosť zariadenia.

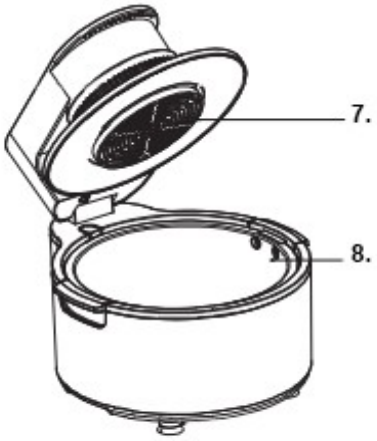
## ČISTENIE A ÚDRŽBA

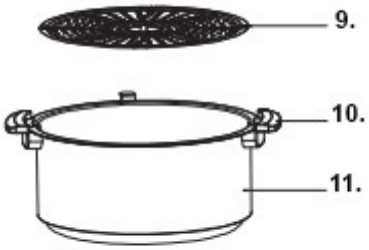
- Pred čistením fritézy ju odpojte od napájania a zásuvky a počkajte, kým fritéza úplne nevychladne.
- Ak je vo fritéze olej, utrite ju mäkkou vlhkou handričkou namočenou v neutrálnom saponáte.
- Neutrálny čistič vyčistí všetko, vrátane fritézy a plechu na pečenie.
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom alebo poruche, neponárajte celú fritézu do vody alebo iných tekutín.
- Po vyčistení nechajte fritézu vyschnúť a potom ju uložte na chladnom a suchom mieste.

**POPIS ZARIADENIA**




1. Gombík časovača
2. Ovládač teploty
3. Výstup výfukových plynov
4. Sklenené okno
5. Rukoväť
6. Prísavky
7. Kapucňa
8. Fritovací košík
9. Plech na pečenie
10. Rukoväť
11. Fritovací košík

## POPIS REŽIMOV

| Režim | Časový rozsah | Rozsah teplôt | Komentáre |
|---|---|---|---|
| hranolky | 15 min - 65 min | 80 °C až 210 °C | Predvolený čas je 50 minút, teplota 180°C |
| Pečené krídla | 15 min - 65 min | 80 °C až 210 °C | Predvolený čas je 30 minút a teplota je 185 °C. |
| Morské plody | 15 min - 60 min | 80 °C až 210 °C | Predvolený čas je 25 minút a teplota je 185 °C |
| Ryby | 15 min - 60 min | 80 °C až 210 °C | Predvolený čas je 30 minút a teplota je 190 °C |
| Mäso | 15 min - 60 min | 80 °C až 210 °C | Predvolený čas je 35 minút a teplota je 185 °C |
| Ovocie | 15 min - 40 min | 80 °C až 210 °C | Predvolený čas je 20 minút a teplota je 190 °C |
| Udržiavanie tepla | Na 5 minút 2 hodiny | 60 °C | Predvolený čas je 2 hodiny, zobrazenie -bb- |

### ČISTENIE ZARIADENIA

- Zariadenie by sa malo čistiť po každom použití.
- Pred čistením fritézy ju odpojte od napájania a zásuvky a počkajte, kým fritéza úplne nevychladne.
- Ak je vo fritéze olej, utrite ju mäkkou vlhkou handričkou namočenou v neutrálnom saponáte.
- Neutrálny čistič vyčistí všetko, vrátane fritézy a plechov na pečenie.
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom alebo poruche, neponárajte celú panvicu do vody alebo iných tekutín.
- Po vyčistení nechajte fritézu vyschnúť a potom ju uložte na chladnom a suchom mieste.

### USKLADNENIE ZARIADENIA

1. Odpojte zariadenie a nechajte ho vychladnúť.
2. Skontrolujte, či sú všetky časti čisté a suché.

### Tabuľka často kladených otázok

| Chyba | Vysvetlenie | Metóda vylúčenia |
|---|---|---|
| Produkt nefunguje | Napájací zdroj nie je pripojený | Pripojte napájanie |
| Nevyprážané jedlá | Preplnenie plechu na pečenie jedlom | Ak je prísad príliš veľa, rozdeľte ich na porcie |
| Jedlo nie je vyprážané rovnomerne | Nerovnomerné zahrievanie | Počas varenia dôkladne pretrepte. |
| Biely dym | Zvyšky po vyprážaní | Po každom použití fritézu dôkladne vyčistite |

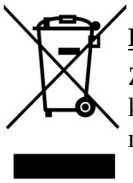
Poznámka: Po analýze vyššie uvedených javov nie je možné poruchu odstrániť. Kontaktujte servisné stredisko našej spoločnosti alebo predajcu. Neprofesionálom je prísne zakázané rozoberať tento stroj svojpomocne.

**TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom v domácom odpade, ale musia sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.




Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Symbol znamená, že materiály, z ktorých je zariadenie vyrobené, nemenia chuť ani vôňu potravinárskych výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

**FI**

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

## SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Rasvakeitin on suunniteltu elintarvikkeiden paistamiseen kuumassa ilmassa.

Tämä rasvakeitin tarjoaa helpon ja terveellisen tavan valmistaa suosikkiaineksesi. Kuuman ilman nopean kierron ja ylägrillin ansiosta laite pystyy valmistamaan erilaisia ruokia. Parasta on, että kuumailmakeitin lämmittää ruoan kaikkiin suuntiin, eivätkä useimmat ainesosat vaadi öljyä.

Laite on tarkoitettu kotikäyttöön. Rasvakeitintä saa käyttää vain sisätiloissa. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupallisissa tai vastaavissa sovelluksissa, kuten:
- henkilökunnan keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maatiloilla;
- asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
- täysihoitoloissa.

**Epäasianmukainen käyttö**
Öljytöntä rasvakeitintä ei ole tarkoitettu nesteiden lämmittämiseen.

- VAIN SISÄKOTIKÄYTTÖÖN-

## TURVALLISUUSOHJEET

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava perusturvallisuusohjeita.
mukaan lukien seuraavat:
1. Lue kaikki ohjeet.
2. Älä koske kuumia pintoja.
3. Älä upota johtoa, pistokkeita tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen suojautuaksesi sähköiskulta.
4. VAROITUS: Tässä sähkölaitteessa on lämmitystoiminto. Pinnat, mukaan lukien muut kuin toiminnalliset pinnat, voivat tulla erittäin kuumiksi. Koska eri ihmiset kokevat lämpötilat eri tavalla, laitetta on käytettävä HUOMIOON. Kosketa laitetta vain tähän tarkoitukseen tarkoitetuista kahvoista ja tartuntapinnoista käyttämällä lämmönkestäviä käsineitä tai vastaavia. Muiden kuin tarttumiseen tarkoitettujen pintojen tulee antaa riittävästi aikaa jäähtyä ennen kosketusta.
5. Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistamista, kun se ei ole käytössä. Anna osien jäähtyä ennen niiden asentamista tai poistamista.
6. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
7. Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen.
8. Älä käytä ulkona.
9. Älä anna johdon roikkua pöydän tai pöydän reunan yli, koska se voi koskettaa kuumaa pintaa.
10. Älä aseta laitetta kuuman kaasu- tai sähköpolttimen päälle tai lähelle tai lämmitettyyn uuniin.
11. Ole erittäin varovainen siirtäessäsi kuumaa öljyä tai muita kuumia nesteitä sisältäviä laitteita.
12. Liitä aina ensin pistoke laitteeseen ja sitten johto pistorasiaan. Irrottaaksesi laitteen, käännä mikä tahansa säädin "off"-asentoon ja irrota sitten pistoke pistorasiasta.
13. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen aiottuun käyttöön.
14. Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja heidän valvonnassaan.
15. Pidä laite ja sen kaapeli poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
16. Laitteita ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen kellokytkimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.

**Symbolit laitteessa**

 Tämä symboli varoittaa kuumien pintojen koskettamisesta.

 Symboli osoittaa, että korkealaatuiset materiaalit, joista laite on valmistettu, eivät muuta elintarvikkeiden makua tai hajua.

## TEKNISET TIEDOT

- Virtalähde: verkkovirta AC 220-240V ~ 50/60Hz
- Nimellisteho: 1200W
- Lämpötila-alue: 0°C - 200°C
- Aikaväli: 0 minuuttia - 60 minuuttia

## VAROTOIMENPITEET

Estä sähköisku, tulipalo, palovammat ja muut onnettomuudet noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten tai fyysisesti, aisti- tai henkisesti vammaisten henkilöiden käyttöön.

- Ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo ja ohjaa heitä tuotteen käytössä. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki tällä tuotteella.

- Tuotteen käyttö muuhun tarkoitukseen kuin ruoan lämmittämiseen on kielletty.

- Heitä muovipussi heti pakkauksen avaamisen jälkeen roskakoriin, jotta vältytään siltä, että lapset leikkivät sillä ja häiritsevät huonetta.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä, muuten tuote voi aiheuttaa tulipalon tai palovamman käytön aikana.

- Varmista, että virtajohto ei kosketa teräviä reunoja, karkeita reunoja, muita teräviä esineitä tai esineitä, joiden pintalämpötila on korkea, jotta vältytään vuodon aiheuttamalta sähköiskulta tai tulipalolta.

- Tarkista ennen virtalähteen kytkemistä, että tuotteessa ilmoitettu jännite vastaa virtalähdejännitettä, jotta komponentit eivät vaurioidu tai tulipalo.

- Yli 10A maadoitettua pistorasiaa on käytettävä erikseen, ja pistoke tulee laittaa pistorasiaan tiiviisti, jotta komponentit eivät ylikuumene ja palaa huonon kosketuksen vuoksi, mikä voi aiheuttaa oikosulun tai tulipalon ja huonosta kosketuksesta johtuvan palamisen, mikä voi aiheuttaa oikosulun tai tulipalon tai muita vaaroja.

- Käytä vaakasuoralla pöydällä, älä matolla tai pyyhkeellä. Käytä tätä tuotetta muoville, paperille ja muille syttyville materiaaleille tulipalon estämiseksi. Älä käytä tätä tuotetta epävakaalla, kostealla, korkean lämpötilan, sileällä, lämmönkestävällä pöydällä välttääksesi sähköiskun, tulipalon, liukastumisen ja muut vammat ja omaisuusvahingot.

- Älä käytä tuotetta ympäristössä, jossa tapahtuu kaasu- tai sähkövuotoja, muuten se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

- Älä käytä tuotetta syttyvien materiaalien, kuten verhojen ja vaatekaappien alla tai lähellä tulipalon estämiseksi.

- Älä jätä toimivia tuotteita ilman valvontaa palaneiden ainesosien aiheuttaman tulipalon välttämiseksi.

- Varmista, että kaikki osat ovat kuivia ennen käyttöä.

- Kun käytät tuotetta, jätä tarpeeksi tilaa sen ympärille ja pidä ympäröivät esineet vähintään 10 cm:n etäisyydellä, jotta savu ei saastuta huonekaluja tai jopa aiheuta palovaaraa.

- Tuotetta ei saa jättää ilman ruokaa pitkäksi aikaa eikä sitä saa käyttää yhtäjaksoisesti yli 2 tuntia henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi itsestään sytyksestä.

- Varmista, että ruoka ei kosketa kuumennusletkua käytön aikana. Älä kypsennä ruokaa liikaa, muuten se voi aiheuttaa savua ja tulipaloa.

- Rasvakeitintä käytettäessä on ehdottomasti kiellettyä kuumentaa syttyviä materiaaleja, kuten paperia ja muovia, räjähdysvaaran välttämiseksi.

- Räjähdysvaaran välttämiseksi älä laita rasvakeittimeen lasitavaraa, suljettuja astioita tai muita räjähtäviä materiaaleja.

- Kun käytät rasvakeitintä, älä aseta sen päälle esineitä pusseihin, tölkkeihin tai pulloihin, puuvillaharsoa tai syttyviä materiaaleja. Tulipalon tai räjähdysvaaran välttämiseksi.

- Älä liitä tuotetta ulkoiseen ajastimeen tai itsenäiseen kauko-ohjainjärjestelmään oikosulkujen ja luonnonvaarojen välttämiseksi.

- Tuote tuottaa korkeaa lämpötilaa ja höyryä käytön aikana, älä koske siihen käsin, varsinkin kun otat tuotteita rasvakeittimestä, ole erityisen varovainen, rasvakeittimestä voi tulla kuumaa höyryä palovammojen välttämiseksi.

- Kun irrotat, pidä kiinni pistokkeesta ja vedä se ulos. Älä vedä tai väännä virtajohtoa estääksesi virtajohdon vahingoittumisen.

- Käytä korkean lämpötilan eristystä korkean lämpötilan esineiden poistamiseen palovammojen estämiseksi.

- Irrota käytön jälkeen virtalähde, puhdista tuotekammio estääksesi jäännösöljytahroja ja muuta savua tai tulipaloa paistoprosessissa.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltopalvelun tai vastaavan asiantuntijan on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

- Jos tuote ei toimi tai on vaurioitunut, lopeta sen käyttö. Huoltoa varten ota yhteyttä huoltopalvelukeskukseemme. Välttääksesi vaaran, älä yritä korjata sitä itse.

Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön, eikä sitä saa käyttää muihin tarkoituksiin.

## LAITTEEN KÄYTTÖ

**Ennen ensimmäistä käyttöä**

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.
2. Poista kaikki pakkausmateriaalit.
3. Poista rasvakeitin ja uunipelti ja poista sitten kuplapussit.
4. Puhdista rasvakeitin ja uunipannu lämpimällä vedellä, pyyhi rasvakeittimen sivuseinä ja pohja pesuaineeseen kostutetulla kostealla liinalla ja odota, että se kuivuu kokonaan ennen laitteen käyttöä.
5. Aseta rasvakeitin tasaiselle alustalle.
6. Varmista, että rasvakeittimen ympärillä on riittävästi tilaa niin, että pinta on vähintään 10 cm:n päässä muista esineistä. Ilmanpoistoaukon lähelle ei saa asettaa esineitä.

Tämä on öljytön rasvakeitin, joka toimii kuumalla ilmalla. Älä täytä kattilaa suoraan öljyllä tai rasvalla paistamista varten.

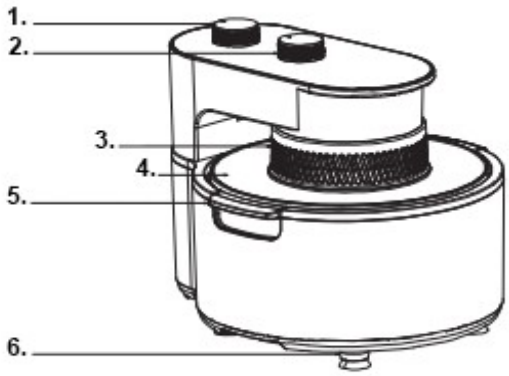
Ensimmäisellä kerralla on tarpeen esilämmittää rasvakeitintä 5 minuuttia jäljellä olevan ruosteenestoöljyn poistamiseksi. Ensimmäisen käytön jälkeen saattaa tuntua hajua, mikä on normaalia.

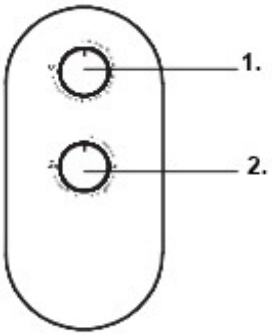
**Huomautus:** Rasvakeittimestä saattaa tulla hieman savua tai hajua ensimmäisen lämmityksen yhteydessä. Tämä on normaali ilmiö monille lämmityslaitteille. Tämä ei vaikuta laitteen turvallisuuteen.

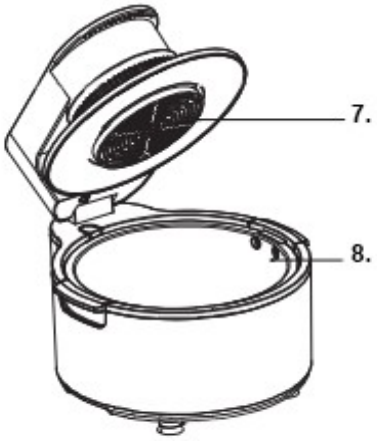
## PUHDISTUS JA HUOLTO

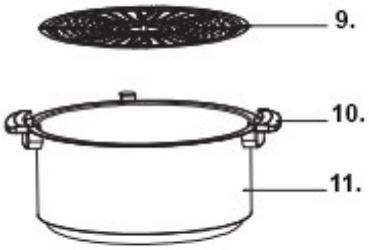
- Ennen kuin puhdistat rasvakeittimen, irrota se virtalähteestä ja pistorasiasta ja odota, että rasvakeitin jäähtyy kokonaan.
- Jos rasvakeittimessä on öljyä, pyyhi se pehmeällä, kostealla liinalla, joka on kostutettu neutraaliin pesuaineeseen.
- Neutraali puhdistusaine puhdistaa kaiken, mukaan lukien rasvakeittimet ja uunipellit.
- Älä upota koko rasvakeitintä veteen tai muihin nesteisiin sähköiskun tai toimintahäiriön välttämiseksi.
- Anna rasvakeittimen kuivua puhdistuksen jälkeen ja säilytä se sitten viileässä ja kuivassa paikassa.

**LAITTEEN KUVAUS**




1. Ajastimen nuppi
2. Lämpötilan säätönuppi
3. Pakokaasun ulostulo
4. Lasi-ikkuna
5. Kahva
6. Imukupit
7. Huppu
8. Rasvakeittimen kori
9. Leivinpelti
10. Kahva
11. Rasvakeittimen kori

## TILOJEN KUVAUS

| tila | Aikaväli | Lämpötila-alue | Kommentit |
|---|---|---|---|
| Perunat | 15min-65min | 80 °C - 210 °C | Oletusaika on 50 minuuttia, lämpötila 180 °C |
| Paistetut siivet | 15min-65min | 80 °C - 210 °C | Oletusaika on 30 minuuttia ja lämpötila 185 °C. |
| Meren antimet | 15min-60min | 80 °C - 210 °C | Oletusaika on 25 minuuttia ja lämpötila 185 °C |
| Kalastaa | 15min-60min | 80 °C - 210 °C | Oletusaika on 30 minuuttia ja lämpötila 190 °C |
| Liha | 15min-60min | 80 °C - 210 °C | Oletusaika on 35 minuuttia ja lämpötila 185 °C |
| Hedelmä | 15min-40min | 80 °C - 210 °C | Oletusaika on 20 minuuttia ja lämpötila 190 °C |
| Lämpimänä pitäminen | 5 minuuttia 2 tuntia | 60 °C | Oletusaika on 2 tuntia, näyttö -bb- |

## LAITTEEN PUHDISTAMINEN

- Laite tulee puhdistaa jokaisen käytön jälkeen.
- Ennen kuin puhdistat rasvakeittimen, irrota se virtalähteestä ja pistorasiasta ja odota, että rasvakeitin jäähtyy kokonaan.
- Jos rasvakeittimessä on öljyä, pyyhi se pehmeällä, kostealla liinalla, joka on kostutettu neutraaliin pesuaineeseen.
- Neutraali puhdistusaine puhdistaa kaiken, mukaan lukien rasvakeittimen ja uunipellit.
- Älä upota koko astiaa veteen tai muihin nesteisiin sähköiskun tai toimintahäiriön välttämiseksi.
- Anna rasvakeittimen kuivua puhdistuksen jälkeen ja säilytä se sitten viileässä ja kuivassa paikassa.

## LAITTEEN SÄILYTTÄMINEN

1. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.
2. Varmista, että kaikki osat ovat puhtaita ja kuivia.

### Usein kysyttyjen kysymysten taulukko

| Vika | Selitys | Poissulkemismenetelmä |
|---|---|---|
| Tuote ei toimi | Virtalähdettä ei ole kytketty | Kytke virtalähde |
| Paistamattomat ruoat | Leivinpellin täyttäminen ruoalla | Jos ainesosia on liikaa, jaa ne osiin |
| Ruoka ei paistu tasaisesti | Epätasainen lämmitys | Ravista huolellisesti kypsennyksen aikana. |
| Valkoinen savu | Jäännökset paistamisen jälkeen | Puhdista rasvakeitin huolellisesti jokaisen käytön jälkeen |

Huomautus: Vikaa ei voida poistaa yllä olevien ilmiöiden analysoinnin jälkeen. Ota yhteyttä yrityksemme korjauskeskukseen tai jälleenmyyjään. Ei-ammattilaiset eivät saa purkaa tätä konetta yksin.



**VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.



**KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN**

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.




Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien RoHS vaatimukset.



Symboli osoittaa, että materiaalit, joista laite on valmistettu, eivät muuta elintarvikkeiden makua tai hajua.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

## LT

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

## PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Keptuvė skirta maisto produktams kepti karštame ore.

Šioje gruzdintuvėje lengvas ir sveikas būdas paruošti mėgstamus ingredientus. Dėl greitos karšto oro cirkuliacijos ir viršutinės kepsninės prietaisas gali paruošti įvairius patiekalus. Geriausia tai, kad karšto oro gruzdintuvė šildo maistą visomis kryptimis, o daugumai ingredientų nereikia aliejaus.

Prietaisas skirtas naudoti namuose. Keptuvę galima naudoti tik patalpose. Prietaisas nėra skirtas naudoti komercinėse ir panašiose srityse, pavyzdžiui:
- darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
- ūkiuose;
- klientų viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose;
- pensionuose.

**Netinkamas naudojimas**
Keptuvė be aliejaus nėra skirta skysčiams šildyti.

- TIK NAUDOJIMAS NAMUOSE

## SAUGOS INSTRUKCIJOS

Naudojant elektros prietaisus visada reikia laikytis pagrindinių saugos priemonių.
įskaitant šiuos dalykus:
1. Perskaitykite visas instrukcijas.
2. Nelieskite karštų paviršių.
3. Kad apsisaugotumėte nuo elektros smūgio, nemerkite laido, kištukų ar pagrindo į vandenį ar kitą skystį.
4. ĮSPĖJIMAS: šis elektrinis prietaisas turi šildymo funkciją. Paviršiai, įskaitant tuos, kurie nėra funkciniai paviršiai, gali labai įkaisti. Kadangi skirtingi žmonės temperatūrą suvokia skirtingai, prietaisą reikia naudoti ATSARGIAI. Prietaisą lieskite tik naudodami tam skirtas rankenas ir suėmimo paviršius, mūvėdami karščiui atsparias pirštines ar pan. Prieš liečiant paviršius, kurie nėra skirti suimti, turi būti suteikta pakankamai laiko atvėsti.
5. Prieš valydami prietaisą, kai nenaudojate, ištraukite kištuką iš sieninio elektros lizdo. Prieš montuodami arba išimdami, leiskite dalims atvėsti.
6. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
7. Naudojant priedus, kurių nerekomenduoja įrenginio gamintojas, galite susižaloti.
8. Nenaudokite lauke.
9. Neleiskite laidui kaboti virš stalo ar prekystalio krašto, kur jis gali prisiliesti prie karšto paviršiaus.
10. Nestatykite prietaiso ant įkaitusios dujinės ar elektrinės viryklės arba šalia jos arba į įkaitintą orkaitę.
11. Būkite ypač atsargūs perkeldami prietaisą, kuriame yra karšto aliejaus ar kitų karštų skysčių.
12. Visada iš pradžių prijunkite kištuką prie prietaiso, tada prijunkite laidą prie sieninio lizdo. Norėdami atjungti prietaisą, pasukite bet kurį valdiklį į padėtį „išjungta“, tada ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.
13. Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams nei numatyta.
14. Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros darbų, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
15. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
16. Prietaisai nėra skirti valdyti naudojant išorinį laiko jungiklį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

**Simboliai ant įrenginio**

 Šis simbolis įspėja neliesti karštų paviršių.

 Simbolis rodo, kad aukštos kokybės medžiagos, iš kurių pagamintas prietaisas, nekeičia maisto produktų skonio ar kvapo.

## TECHNINIAI DUOMENYS

- Maitinimas: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Nominali galia: 1200W
- Temperatūros diapazonas: 0°C - 200°C
- Laiko diapazonas: 0 minučių - 60 minučių

## ATSARGUMO PRIEMONĖS

Kad išvengtumėte elektros smūgio, gaisro, nudegimų ir kitų nelaimingų atsitikimų, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:

- Gaminys nėra skirtas naudoti vaikams arba asmenims, turintiems fizinę, jutimo ar psichinę negalią.

- Nebent asmuo, atsakingas už jų saugą, prižiūri ir vadovauja jiems naudojant gaminį. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su šiuo gaminiu.

- Draudžiama naudoti gaminį kitiems tikslams nei maisto šildymui.

- Atidarius pakuotę, nedelsdami išmeskite plastikinį maišelį į šiukšliadėžę, kad išvengtumėte pavojaus, kad vaikai su juo žais ir netrikdys kambario.

- Prieš naudodami pašalinkite visas pakavimo medžiagas, nes priešingu atveju gaminys gali užsidegti arba nudegti.

- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nesiliestų su aštriais kraštais, šiurkščiais kraštais, kitais aštriais daiktais arba daiktais, kurių paviršiaus temperatūra yra aukšta, kad išvengtumėte elektros smūgio ar gaisro, kurį sukelia nuotėkis.

- Prieš prijungdami maitinimo šaltinį, patikrinkite, ar ant gaminio nurodyta įtampa atitinka maitinimo įtampą, kad išvengtumėte komponentų pažeidimo ar gaisro.

- Lizdas su įžeminimu virš 10A turi būti naudojamas atskirai, o kištukas turi būti įkištas į lizdą sandariai, kad komponentai neperkaistų ir nesudegtų dėl prasto kontakto, dėl ko gali įvykti trumpasis jungimas arba gaisras, o dėl prasto kontakto – nudegimas, dėl kurio gali įvykti trumpasis jungimas, gaisras ar kiti pavojai.

- Naudokite ant horizontalaus stalo, o ne ant kilimų ar rankšluosčių. Naudokite šį gaminį ant plastiko, popieriaus ir kitų degių medžiagų, kad išvengtumėte gaisro. Nenaudokite šio gaminio ant nestabilaus, drėgno, aukštos temperatūros, lygaus, karščiui atsparaus stalo, kad išvengtumėte elektros smūgio, gaisro, paslydimo ir kitų sužalojimų bei turto praradimo.

- Nenaudokite gaminio aplinkoje, kurioje gali nutekėti dujos arba elektra, nes tai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

- Nenaudokite gaminio po degiomis medžiagomis, pvz., užuolaidomis ir spintomis, arba šalia jų, kad išvengtumėte gaisro.

- Kad išvengtumėte gaisro pavojaus, kurį sukelia sudegusios sudedamosios dalys, nepalikite veikiančių gaminių be priežiūros.

- Prieš naudodami įsitikinkite, kad visos dalys yra sausos.

- Naudodami gaminį palikite aplink jį pakankamai vietos, o aplinkinius daiktus laikykite bent 10 cm atstumu, kad dūmai neužterštų baldų ar net nesukeltų gaisro pavojaus.

- Produkto negalima palikti be maisto ilgą laiką ir nepertraukiamai naudoti ilgiau nei 2 valandas, kad būtų išvengta sužalojimų ir turto sugadinimo dėl savaiminio užsidegimo.

- Naudodami įsitikinkite, kad maistas neliečia šildymo vamzdelio. Neperkepkite maisto, nes gali atsirasti dūmų ir užsidegti.

- Naudojant gruzdintuvą griežtai draudžiama kaitinti degias medžiagas, tokias kaip popierius ir plastikas, kad būtų išvengta sprogimo pavojaus.

- Kad išvengtumėte sprogimo pavojaus, į gruzdintuvą nedėkite stiklinių indų, uždarų indų ar kitų sprogių medžiagų.

- Naudodami gruzdintuvą nedėkite daiktų į maišelius, skardines ar butelius, nedėkite ant jos medvilninės marlės ar degių medžiagų. Kad būtų išvengta gaisro ar sprogimo pavojaus.

- Nejunkite gaminio prie išorinio laikmačio ar nepriklausomos nuotolinio valdymo sistemos, kad išvengtumėte trumpojo jungimo ir gamtos pavojų.

- Veikdamas gaminys išskiria aukštą temperatūrą ir garus, nelieskite jo rankomis, ypač išimdami produktus iš gruzdintuvės, būkite ypač atsargūs, iš gruzdintuvės gali išeiti karšti garai, kad išvengtumėte nudegimų.

- Atjungdami laikykite už kištuko ir ištraukite. Netempkite ir nesukite maitinimo laido, kad nepažeistumėte maitinimo laido.

- Naudokite aukštos temperatūros izoliaciją, kad pašalintumėte aukštos temperatūros objektus, kad išvengtumėte nudegimų.

- Baigę naudoti, atjunkite maitinimą, išvalykite gaminio kamerą, kad išvengtumėte likusių aliejaus dėmių ir kitų dūmų ar ugnies, atsirandančių kepimo procese.

- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros skyrius arba panašus specialistas, kad būtų išvengta pavojaus.

- Jei gaminys sugenda arba yra pažeistas, nustokite jį naudoti. Dėl techninės priežiūros kreipkitės į mūsų aptarnavimo po pardavimo centrą. Kad išvengtumėte pavojaus, nebandykite taisyti patys.

Produktas skirtas naudoti tik namuose ir neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams.

## PRIETAISO NAUDOJIMAS

**Prieš pirmąjį naudojimą**

1. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
2. Išimkite visas pakavimo medžiagas.
3. Išimkite gruzdintuvą ir kepimo skardą, tada išimkite burbulinius maišelius.
4. Šiltu vandeniu nuvalykite gruzdintuvą ir kepimo skardą, nuvalykite gruzdintuvės šoninę sienelę ir dugną drėgnu skudurėliu, suvilgytu plovikliu ir palaukite, kol jis visiškai išdžius, prieš naudodami prietaisą.
5. Padėkite gruzdintuvą ant lygaus paviršiaus.
6. Užtikrinkite, kad aplink gruzdintuvą būtų pakankamai vietos, kad paviršius būtų bent 10 cm atstumu nuo kitų objektų. Prie oro išleidimo angos negalima dėti jokių daiktų.

Tai be aliejaus keptuvė, kuri veikia karštu oru. Kepimui skirto puodo nepilkite tiesiai aliejaus ar riebalų.

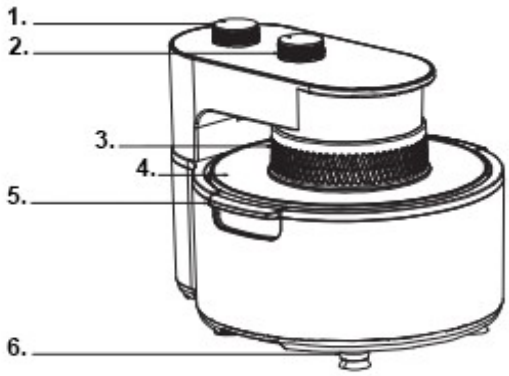
Pirmą kartą gruzdintuvą reikia pašildyti 5 minutes, kad pašalintumėte likusį antikorozinį aliejų. Jau po pirmojo naudojimo gali būti jaučiamas kvapas, o tai yra normalu.

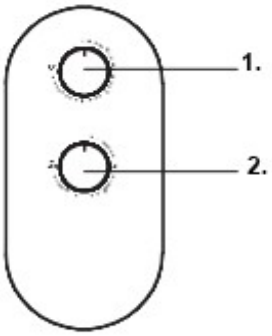
**Pastaba:** Pirmą kartą kaitinant gruzdintuvė gali skleisti šiek tiek dūmų ar kvapo. Tai normalus daugelio šildymo prietaisų reiškinys. Tai neturi įtakos įrenginio saugumui.

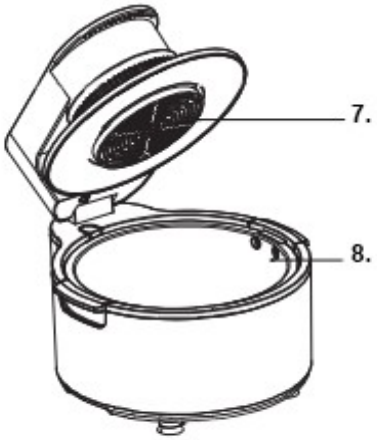
## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

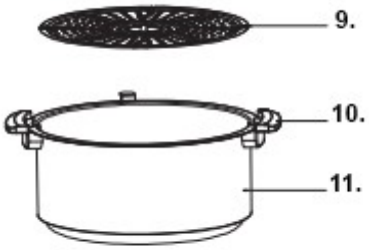
- Prieš valydami gruzdintuvą ištraukite ją iš maitinimo šaltinio ir lizdo ir palaukite, kol gruzdintuvė visiškai atvės.
- Jei gruzdintuvėje yra aliejaus, nuvalykite ją minkšta, drėgna šluoste, suvilgyta neutraliame valiklyje.
- Neutralus valiklis valo viską, įskaitant gruzdintuves ir kepimo skardas.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio ar gedimo pavojaus, nemerkite visos gruzdintuvės į vandenį ar kitus skysčius.
- Išvalę gruzdintuvą leiskite išdžiūti ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

**ĮRENGINIO APRAŠYMAS**




1. Laikmačio rankenėlė
2. Temperatūros valdymo rankenėlė
3. Išmetamųjų dujų išleidimo anga
4. Stiklo langas
5. Rankena
6. Siurbtukai
7. Gaubtas
8. Keptuvės krepšelis
9. Kepimo skarda
10. Rankena
11. Keptuvės krepšelis

## REŽIMŲ APRAŠYMAS

| Režimas | Laiko intervalas | Temperatūros diapazonas | Komentarai |
|---|---|---|---|
| Bulvytes | 15min-65min | 80°C-210°C | Numatytasis laikas yra 50 min., temperatūra 180°C |
| Kepti sparneliai | 15min-65min | 80°C-210°C | Numatytasis laikas yra 30 minučių, o temperatūra – 185°C. |
| Jūros gėrybės | 15min-60min | 80°C-210°C | Numatytasis laikas yra 25 minutės, o temperatūra – 185°C |
| Žuvis | 15min-60min | 80°C-210°C | Numatytasis laikas yra 30 minučių, o temperatūra – 190°C |
| Mėsa | 15min-60min | 80°C-210°C | Numatytasis laikas yra 35 minutės, o temperatūra – 185°C |
| Vaisius | 15min-40min | 80°C-210°C | Numatytasis laikas yra 20 minučių, o temperatūra – 190°C |
| Šilumos palaikymas | 5 minutes 2 valandas | 60°C | Numatytasis laikas yra 2 valandos, ekranas -bb- |

### PRIETAISO VALYMAS

- Prietaisą reikia išvalyti po kiekvieno naudojimo.
- Prieš valydami gruzdintuvą ištraukite ją iš maitinimo šaltinio ir lizdo ir palaukite, kol gruzdintuvė visiškai atvės.
- Jei gruzdintuvėje yra aliejaus, nuvalykite ją minkšta, drėgna šluoste, suvilgyta neutraliame valiklyje.
- Neutralus valiklis išvalo viską, įskaitant gruzdintuvą ir kepimo skardas.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio ar gedimo pavojaus, nemerkite visos keptuvės į vandenį ar kitus skysčius.
- Išvalę gruzdintuvą leiskite išdžiūti ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

### PRIETAISO LAIKYMAS

1. Atjunkite įrenginį ir leiskite jam atvėsti.
2. Įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir sausos.

### Dažniausiai užduodamų klausimų lentelė

| Gedimas | Paaiškinimas | Išskyrimo metodas |
|---|---|---|
| Produktas neveikia | Maitinimo šaltinis neprijungtas | Prijunkite maitinimo šaltinį |
| Nekepti maisto produktai | Kepimo skardos perkrovimas maistu | Jei ingredientų per daug, padalinkite juos į dalis |
| Maistas nėra kepamas tolygiai | Netolygus šildymas | Kepimo metu kruopščiai suplakite. |
| Balti dūmai | Likučiai po kepimo | Kruopščiai išvalykite gruzdintuvą po kiekvieno naudojimo |

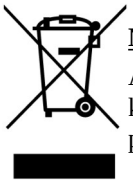
Pastaba: Išanalizavus aukščiau nurodytus reiškinius, gedimo pašalinti nepavyks. Kreipkitės į mūsų įmonės remonto centrą arba pardavėją. Neprofesionalams griežtai draudžiama patiems išardyti šią mašiną.

**PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.



**NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS IŠMETIMAS**

Aplinkosaugos sumetimais panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis kartu su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti tinkamai. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.




Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų RoHS reikalavimus.



Simbolis rodo, kad medžiagos, iš kurių pagamintas prietaisas, nekeičia maisto produktų skonio ar kvapo.

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

## LV

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Friteris ir paredzēts pārtikas produktu cepšanai karstā gaisā.

Šī fritieris nodrošina vienkāršu un veselīgu veidu, kā pagatavot iecienītākās sastāvdaļas. Pateicoties ātrai karstā gaisa cirkulācijai un augšējam grilam, ierīce spēj pagatavot dažādus ēdienus. Labākā daļa ir tāda, ka karstā gaisa cepeškrāsns uzsilda ēdienu visos virzienos, un lielākajai daļai sastāvdaļu nav nepieciešama eļļa.

Ierīce ir paredzēta lietošanai mājās. Friti drīkst izmantot tikai iekštelpās. Ierīce nav paredzēta lietošanai komerciālos un līdzīgos lietojumos, piemēram:
- personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs;
- fermās;
- klientiem viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vidēs;
- pansionātos.

**Nepareiza lietošana**
Fritētājs bez eļļas nav paredzēts šķidrumu sildīšanai.

- LIETOŠANAI TIKAI IEKŠĒJĀS MĀJĀS-

## DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Lietojot elektroierīces, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi.
tostarp:
1. Izlasiet visus norādījumus.
2. Nepieskarieties karstām virsmām.
3. Lai pasargātu no elektriskās strāvas trieciena, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšas vai pamatni ūdenī vai citā šķidrumā.
4. BRĪDINĀJUMS: Šai elektroierīcei ir sildīšanas funkcija. Virsmas, tostarp tās, kas nav funkcionālas virsmas, var kļūt ļoti karstas. Tā kā dažādi cilvēki temperatūru uztver atšķirīgi, ierīce jāizmanto UZMANĪGI. Pieskarieties ierīcei tikai, izmantojot šim nolūkam paredzētos rokturus un satvērējvirsmas, valkājot karstumizturīgus cimdus vai līdzīgus. Virsmām, kas nav paredzētas satveršanai, pirms pieskaršanās jādod pietiekami daudz laika, lai tās atdziest.
5. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no sienas kontaktligzdas, kad tā netiek lietota. Ļaujiet daļām atdzist pirms to uzstādīšanas vai noņemšanas.
6. Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
7. Lietojot piederumus, ko nav ieteicis ierīces ražotājs, var rasties savainojumi.
8. Nelietot ārpus telpām.
9. Neļaujiet vadam karāties pāri galda vai letes malai, kur tas var saskarties ar karstu virsmu.
10. Nenovietojiet ierīci uz karstas gāzes vai elektriskā degļa vai tās tuvumā, kā arī uzkarsētā cepeškrāsnī.
11. Esiet īpaši piesardzīgs, pārvietojot ierīci, kurā ir karsta eļļa vai citi karsti šķidrumi.
12. Vienmēr vispirms pievienojiet ierīces kontaktdakšu, pēc tam pievienojiet kabeli sienas kontaktligzdai. Lai atvienotu ierīci, pagrieziet jebkuru vadības ierīci pozīcijā “izslēgts”, pēc tam izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
13. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kā vien tai paredzētajam lietojumam.
14. Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
15. Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
16. Ierīces nav paredzētas darbināšanai ar ārēju laika slēdzi vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

**Simboli uz ierīces**

 Šis simbols brīdina par pieskaršanos karstām virsmām.

 Simbols norāda, ka augstas kvalitātes materiāli, no kuriem ierīce ir izgatavota, nemaina pārtikas produktu garšu vai smaržu.

## TEHNISKIE DATI

- Barošana: maiņstrāva 220-240V~ 50/60Hz
- Nominālā jauda: 1200W
- Temperatūras diapazons: 0°C - 200°C
- Laika diapazons: 0 minūtes - 60 minūtes

## PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Lai novērstu elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku, apdegumus un citus negadījumus, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem vai personām ar fiziskiem, sensoriem vai garīgiem traucējumiem.

- Ja vien par viņu drošību atbildīgā persona neuzrauga un nevada viņus produkta lietošanas laikā. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar šo izstrādājumu.

- Produktu aizliegts izmantot citiem mērķiem, izņemot pārtikas sildīšanu.

- Pēc iepakojuma atvēršanas, lūdzu, nekavējoties izmetiet plastmasas maisiņu miskastē, lai izvairītos no riska, ka bērni ar to spēlējas un netraucēs telpu.

- Pirms lietošanas, lūdzu, noņemiet visus iepakojuma materiālus, pretējā gadījumā produkts lietošanas laikā var izraisīt aizdegšanos vai apdegumus.

- Pārliecinieties, vai strāvas vads nesaskaras ar asām malām, raupjām malām, citiem asiem priekšmetiem vai priekšmetiem ar augstu virsmas temperatūru, lai novērstu elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos, ko izraisa noplūde.

- Pirms barošanas avota pievienošanas pārbaudiet, vai uz izstrādājuma norādītais spriegums atbilst barošanas avota spriegumam, lai izvairītos no komponentu bojājumiem vai ugunsgrēka.

- Kontaktligzda ar zemējumu virs 10A ir jāizmanto atsevišķi, un kontaktdakša ir jāievieto kontaktligzdā cieši, lai novērstu komponentu pārkaršanu un piedegšanu slikta kontakta dēļ, kas var izraisīt īssavienojumu vai aizdegšanos un degšanu slikta kontakta dēļ, kas var izraisīt īssavienojumu vai ugunsgrēku vai citus apdraudējumus.

- Lūdzu, izmantojiet uz horizontāla galda, nevis uz paklājiem vai dvieļiem. Izmantojiet šo izstrādājumu uz plastmasas, papīra un citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem, lai novērstu aizdegšanos. Neizmantojiet šo izstrādājumu uz nestabila, mitra, augstas temperatūras, gluda, karstumizturīga galda, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka, slīdēšanas un citām traumām un īpašuma zaudējumiem.

- Neizmantojiet izstrādājumu vidē, kur notiek gāzes vai elektrības noplūde, pretējā gadījumā tas var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.

- Neizmantojiet izstrādājumu zem uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem un drēbju skapjiem, vai to tuvumā, lai novērstu aizdegšanos.

- Lai novērstu aizdegšanās risku, ko izraisa sadegušas sastāvdaļas, neatstājiet darbojošos produktus bez uzraudzības.

- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visas daļas ir sausas.

- Lietojot izstrādājumu, lūdzu, atstājiet ap to pietiekami daudz vietas un turiet apkārtējos priekšmetus vismaz 10 cm attālumā, lai dūmi nepiesārņotu mēbeles vai pat neizraisītu ugunsgrēka risku.

- Produktu nedrīkst atstāt bez ēdiena ilgu laiku un to nedrīkst lietot nepārtraukti ilgāk par 2 stundām, lai novērstu miesas bojājumus un īpašuma bojājumus, ko izraisa spontāna aizdegšanās.

- Pārliecinieties, vai pārtika lietošanas laikā nepieskaras sildīšanas caurulei. Nepārgatavojiet ēdienu, pretējā gadījumā tas var izraisīt dūmus un aizdegšanos.

- Lietojot cepeškrāsni, ir stingri aizliegts sildīt uzliesmojošus materiālus, piemēram, papīru un plastmasu, lai izvairītos no sprādziena riska.

- Lai izvairītos no sprādziena riska, nenovietojiet cepeškrāsnī stikla traukus, slēgtas tvertnes vai citus sprādzienbīstamus materiālus.

- Lietojot cepeškrāsni, nenovietojiet uz tās priekšmetus maisos, kannās vai pudelēs, kokvilnas marli vai viegli uzliesmojošus materiālus. Lai izvairītos no ugunsgrēka vai sprādziena riska.

- Nepievienojiet izstrādājumu ārējam taimeram vai neatkarīgai tālvadības sistēmai, lai novērstu īssavienojumus un dabas apdraudējumu.

- Produkts darbības laikā rada augstu temperatūru un tvaiku, neaiztieciet to ar rokām, īpaši, izņemot produktus no cepšanas iekārtas, esiet īpaši uzmanīgi, lai izvairītos no apdegumiem, no ceptuves var izplūst karsts tvaiks.

- Atvienojot, turiet kontaktdakšu un izvelciet to. Nevelciet un negrieziet strāvas vadu, lai nesabojātu strāvas vadu.

- Lūdzu, izmantojiet augstas temperatūras izolāciju, lai noņemtu augstas temperatūras priekšmetus, lai novērstu apdegumus.

- Pēc lietošanas, lūdzu, atvienojiet strāvas padevi, iztīriet izstrādājuma kameru, lai novērstu atlikušos eļļas traipus un citus dūmus vai ugunsgrēku, kas rodas cepšanas procesā.

- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa nodaļai vai līdzīgam speciālistam, lai izvairītos no briesmām.

- Ja izstrādājums nedarbojas pareizi vai ir bojāts, lūdzu, pārtrauciet tā lietošanu. Lai veiktu apkopi, lūdzu, sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisa centru. Lai izvairītos no briesmām, nemēģiniet remontēt pats.

Produkts ir paredzēts lietošanai tikai mājās, un to nedrīkst izmantot citiem mērķiem.

## IERĪCES IZMANTOŠANA

**Pirms pirmās lietošanas**

1. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

2. Izņemiet visus iepakojuma materiālus.

3. Izņemiet fritieri un cepšanas paplāti, pēc tam izņemiet burbuļmaisus.

4. Izmantojiet siltu ūdeni, lai notīrītu cepeškrāsni un cepešpannu, noslaukiet ceptuves sānu sienu un dibenu ar mitru drānu, kas samērcēta mazgāšanas līdzeklī, un pirms ierīces lietošanas pagaidiet, līdz tā pilnībā izžūst.

5. Novietojiet ceptuvi uz gludas virsmas.

6. Nodrošiniet, lai ap ceptuvi būtu pietiekami daudz vietas, lai virsma atrastos vismaz 10 cm attālumā no citiem priekšmetiem. Gaisa izplūdes atveres tuvumā nedrīkst novietot nekādus priekšmetus.

Šī ir cepeškrāsns bez eļļas, kas darbojas ar karstu gaisu. Nepiepildiet katlu tieši ar eļļu vai taukiem cepšanai.

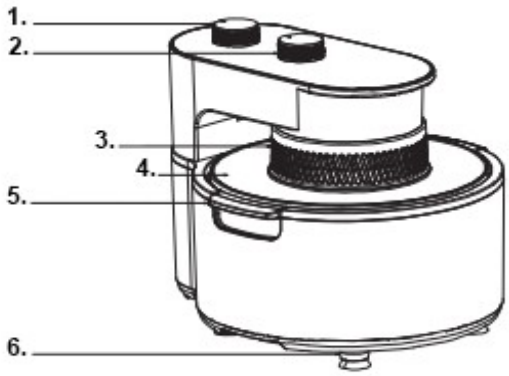
Pirmo reizi ir nepieciešams uzsildīt cepeškrāsni 5 minūtes, lai noņemtu atlikušo pretrūsas eļļu. Pēc pirmās lietošanas var būt jūtama smaka, kas ir normāli.

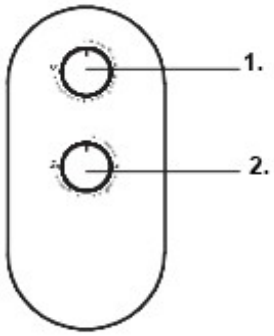
**Piezīme.** Pirmoreiz uzkarsējot, fritieris var izdalīt nedaudz dūmu vai smaku. Tā ir normāla parādība daudzām apkures ierīcēm. Tas neietekmē ierīces drošību.

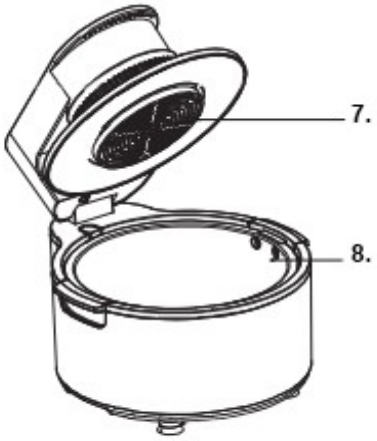
## TĪRĪŠANA UN APKOPE

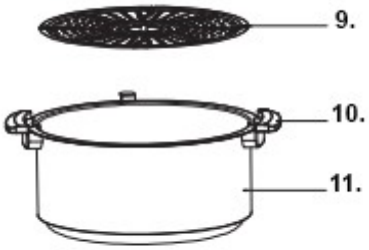
- Pirms cepšanas iekārtas tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota un kontaktligzdas un pagaidiet, līdz cepeškrāsns pilnībā atdziest.
- Ja fritē ir eļļa, noslaukiet to ar mīkstu, mitru drānu, kas samērcēta neitrālā mazgāšanas līdzeklī.
- Neitrāls tīrīšanas līdzeklis notīra visu, ieskaitot cepšanas iekārtas un cepešpannas.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai nepareizas darbības riska, neiegremdējiet visu ceptuvi ūdenī vai citos šķidrumos.
- Pēc tīrīšanas ļaujiet cepšanai nožūt un pēc tam uzglabājiet to vēsā, sausā vietā.

**IERĪCES APRAKSTS**




1. Taimera poga
2. Temperatūras regulēšanas poga
3. Izplūdes gāzu izvads
4. Stikla logs
5. Rokturis
6. Piesūcekņi
7. Kapuce
8. Cepšanas grozs
9. Cepšanas paplāte
10. Rokturis
11. Cepšanas grozs

## REŽĪMU APRAKSTS

| Režīms | Laika diapazons | Temperatūras diapazons | komentāri |
|---|---|---|---|
| Kartupeļi | 15 min-65 min | 80°C-210°C | Noklusējuma laiks ir 50 minūtes, temperatūra 180°C |
| Cepti spārniņi | 15 min-65 min | 80°C-210°C | Noklusējuma laiks ir 30 minūtes, un temperatūra ir 185°C. |
| Jūras veltes | 15min-60min | 80°C-210°C | Noklusējuma laiks ir 25 minūtes, un temperatūra ir 185°C |
| Zivis | 15min-60min | 80°C-210°C | Noklusējuma laiks ir 30 minūtes, un temperatūra ir 190°C |
| Gaļa | 15min-60min | 80°C-210°C | Noklusējuma laiks ir 35 minūtes, un temperatūra ir 185°C |
| Augļi | 15min-40min | 80°C-210°C | Noklusējuma laiks ir 20 minūtes, un temperatūra ir 190°C |
| Uzturot siltumu | Uz 5 minūtēm 2 stundām | 60°C | Noklusējuma laiks ir 2 stundas, displejs -bb- |

## IERĪCES TĪRĪŠANA

- Ierīce jātīra pēc katras lietošanas reizes.
- Pirms cepšanas iekārtas tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota un kontaktligzdas un pagaidiet, līdz cepeškrāsns pilnībā atdziest.
- Ja fritē ir eļļa, noslaukiet to ar mīkstu, mitru drānu, kas samērcēta neitrālā mazgāšanas līdzeklī.
- Neitrāls tīrīšanas līdzeklis notīra visu, ieskaitot cepeškrāsni un cepšanas paplātes.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai nepareizas darbības riska, neiegremdējiet visu pannu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Pēc tīrīšanas ļaujiet cepšanai nožūt un pēc tam uzglabājiet to vēsā, sausā vietā.

## IERĪCES UZGLABĀŠANA

1. Atvienojiet ierīci no strāvas un ļaujiet tai atdzist.
2. Pārliecinieties, vai visas daļas ir tīras un sausas.

### Biežāk uzdoto jautājumu tabula

| Vaina | Paskaidrojums | Izslēgšanas metode |
|---|---|---|
| Produkts nedarbojas | Strāvas padeve nav pievienota | Pievienojiet strāvas padevi |
| Necepti ēdieni | Cepšanas paplātes pārslogošana ar pārtiku | Ja sastāvdaļu ir par daudz, sadaliet tās porcijās |
| Ēdiens netiek cepts vienmērīgi | Nevienmērīga apkure | Gatavošanas laikā rūpīgi sakratiet. |
| Balti dūmi | Atlikumi pēc cepšanas | Pēc katras lietošanas rūpīgi notīriet cepeškrāsni |

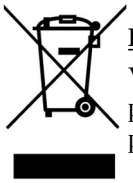
Piezīme: Pēc iepriekš minēto parādību analīzes kļūdu nevar novērst. Lūdzu, sazinieties ar mūsu uzņēmuma remonta centru vai izplatītāju. Neprofesionāļiem ir stingri aizliegts pašiem izjaukt šo iekārtu.



**PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.



**LIETOTĀS ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA**

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jāiznīcina atbilstoši. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.




Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu RoHS prasībām, kas uz to attiecas.



Simbols norāda, ka materiāli, no kuriem ierīce ir izgatavota, nemaina pārtikas produktu garšu vai smaržu.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

# EE

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

## SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Fritüür on mõeldud toiduainete praadimiseks kuumas õhus.

See praepann on lihtne ja tervislik viis oma lemmikkoostisosade valmistamiseks. Tänu kuuma õhu kiirele tsirkulatsioonile ja ülemisele grillile on seadmega võimalik valmistada mitmesuguseid roogasid. Parim osa on see, et kuumaõhufritüür soojendab toitu igas suunas ja enamik koostisosi ei vaja õli.

Seade on mõeldud koduseks kasutamiseks. Fritüüri tohib kasutada ainult siseruumides. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks ärilistes ja sarnastes rakendustes, näiteks:
- kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade töötajate kööginurgad;
- taludes;
- klientide poolt hotellides, motellides ja muudes eluruumides;
- pansionaatides.

**Ebaõige kasutamine**
Õlivaba fritüür ei ole ette nähtud vedelike soojendamiseks.

- AINULT KODUS KASUTAMISEKS -

## OHUTUSJUHISED

Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida elementaarseid ettevaatusabinõusid.
sealhulgas järgmist:
1. Lugege läbi kõik juhised.
2. Ärge puudutage kuumi pindu.
3. Elektrilöögi eest kaitsmiseks ärge kastke juhet, pistikuid ega alust vette või muusse vedelikku.
4. HOIATUS: Sellel elektriseadmel on soojendusfunktsioon. Pinnad, sealhulgas need, mis ei ole funktsionaalsed, võivad muutuda väga kuumaks. Kuna erinevad inimesed tajuvad temperatuure erinevalt, tuleb seadet kasutada ETTEVAATUST. Puudutage seadet ainult selleks ettenähtud käepidemetest ja haardepindadest, kandes kuumakindlaid kindaid vms. Pindadel, mis ei ole ette nähtud haaramiseks, tuleb anda enne puudutamist piisavalt aega jahtuda.
5. Enne puhastamist eemaldage seade seinakontaktist, kui seda ei kasutata. Enne paigaldamist või eemaldamist laske osadel jahtuda.
6. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
7. Seadme tootja poolt soovitamata tarvikute kasutamine võib põhjustada vigastusi.
8. Ärge kasutage õues.
9. Ärge laske juhtmel rippuda üle laua või leti serva, kus see võib kokku puutuda kuuma pinnaga.
10. Ärge asetage seadet kuuma gaasi- või elektripliidi peale ega lähedusse ega kuumutatud ahju.
11. Olge kuuma õli või muid kuumi vedelikke sisaldava seadme teisaldamisel äärmiselt ettevaatlik.
12. Ühendage alati kõigepealt pistik seadmega, seejärel ühendage kaabel seinakontakti. Seadme lahtiühendamiseks keerake mis tahes juhtnupp asendisse "väljas", seejärel eemaldage pistik seinakontaktist.
13. Ärge kasutage seadet muul otstarbel kui ettenähtud kasutus.
14. Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimesed, kui nad on järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ja hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nende järelevalve all.
15. Hoidke seadet ja selle kaablit alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
16. Seadmed ei ole ette nähtud kasutamiseks välise ajalüliti või eraldiseisva kaugjuhtimissüsteemi abil.

**Sümbolid seadmel**

 See sümbol hoiatab kuumade pindade puudutamise eest.

 Sümbol näitab, et kvaliteetsed materjalid, millest seade on valmistatud, ei muuda toiduainete maitset ega lõhna.

## TEHNILISED ANDMED

- Toide: vooluvõrk AC 220-240V~ 50/60Hz
- Nimivõimsus: 1200W
- Temperatuurivahemik: 0°C - 200°C
- Ajavahemik: 0 minutit - 60 minutit

## ETTEVAATUSABINÕUD

Elektrilöögi, tulekahju, põletuste ja muude õnnetuste vältimiseks järgige alltoodud juhiseid.

- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks lastele ega füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega inimestele.

- Välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik jälgib ja juhendab neid toote kasutamisel. Lapsi tuleb jälgida, et nad selle tootega ei mängiks.

- Toodet on keelatud kasutada muul otstarbel peale toidu soojendamise.

- Pärast pakendi avamist palun viska kilekott koheselt prügikasti, et vältida ohtu, et lapsed sellega mängivad ja ruumi segavad.

- Enne kasutamist eemaldage kõik pakkematerjalid, vastasel juhul võib toode kasutamise ajal põhjustada tulekahju või põletushaavu.

- Veenduge, et toitejuhe ei puutuks kokku teravate servade, karedate servade, muude teravate esemetega või kõrge pinnatemperatuuriga esemetega, et vältida lekkest põhjustatud elektrilööki või tulekahju.

- Enne toiteallika ühendamist kontrollige, kas tootel näidatud pinge vastab toitepingele, et vältida komponentide kahjustamist või tulekahju.

- Üle 10A maandusega pistikupesa tuleb kasutada eraldi ja pistik tuleb pistikupessa tihedalt sisestada, et vältida komponentide ülekuumenemist ja põlemist halva kontakti tõttu, mis võib põhjustada lühise või tulekahju ja põlemise halva kontakti tõttu, mis võib põhjustada lühise või tulekahju või muid ohte.

- Palun kasutage horisontaalsel laual, mitte vaipadel ega käterätikutel. Tulekahju vältimiseks kasutage seda toodet plastikul, paberil ja muudel kergestisüttivatel materjalidel. Ärge kasutage seda toodet ebastabiilsel, niiskel, kõrge temperatuuriga, siledal, kuumakindlal laual, et vältida elektrilööki, tulekahju, libisemist ja muid vigastusi ning varalist kahju.

- Ärge kasutage toodet keskkonnas, kus esineb gaasi- või elektrileke, vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

- Ärge kasutage toodet süttivate materjalide (nt kardinad ja riidekapid) all või läheduses, et vältida tulekahju.

- Põlenud koostisainetest põhjustatud tulekahjuohu vältimiseks ärge jätke töötavaid tooteid järelevalveta.

- Enne kasutamist veenduge, et kõik osad oleksid kuivad.

- Toote kasutamisel jätke selle ümber piisavalt ruumi ja hoidke ümbritsevad esemed vähemalt 10 cm kaugusel, et suitsu ei saastaks mööblit või ei põhjustaks isegi tulekahjuohtu.

- Toodet ei tohi jätta pikaks ajaks ilma toiduta ega kasutada pidevalt kauem kui 2 tundi, et vältida isesüttimisest põhjustatud vigastusi ja varalist kahju.

- Veenduge, et toit ei puudutaks kasutamise ajal kuumutustoru. Ärge küpsetage toitu üle, vastasel juhul võib see põhjustada suitsu ja tulekahju.

- Fritüüri kasutamisel on plahvatusohu vältimiseks rangelt keelatud kuumutada kergestisüttivaid materjale, nagu paber ja plastik.

- Plahvatusohu vältimiseks ärge pange fritüüri klaasnõusid, suletud anumaid ega muid plahvatusohtlikke materjale.

- Fritüüri kasutamisel ärge asetage sellele kottidesse, purkidesse või pudelitesse esemeid, puuvillast marli ega tuleohtlikke materjale. Tule- või plahvatusohu vältimiseks.

- Ärge ühendage toodet välise taimeriga või sõltumatu kaugjuhtimissüsteemiga, et vältida lühiseid ja loodusohtusid.

- Toode eritab töötamise ajal kõrget temperatuuri ja auru, ärge puudutage seda kätega, eriti kui võtate tooteid fritüürist välja, olge eriti ettevaatlik, põletushaavade vältimiseks võib fritüürist väljuda kuuma auru.

- Lahtiühendamisel hoidke pistikust kinni ja tõmmake see välja. Ärge tõmmake ega keerake toitejuhet, et vältida toitejuhtme kahjustamist.

- Põletuste vältimiseks kasutage kõrge temperatuuriga esemete eemaldamiseks kõrge temperatuuriga isolatsiooni.

- Pärast kasutamist eemaldage toitejuhe, puhastage tootekamber, et vältida õlijääkide teket ja muud küpsetusprotsessi käigus tekkivat suitsu või tulekahju.

- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, selle teenindusosakond või muu sarnane spetsialist.

- Kui toode ei tööta või on kahjustatud, lõpetage selle kasutamine. Hoolduse jaoks võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega. Ohu vältimiseks ärge proovige ise remontida.

Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks ja seda ei tohi kasutada muul otstarbel.

## SEADME KASUTAMINE

**Enne esimest kasutamist**

1. Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
2. Eemaldage kõik pakkematerjalid.
3. Eemaldage praepann ja küpsetusplaat, seejärel eemaldage mullikotid.
4. Kasutage fritüüri ja küpsetuspanni puhastamiseks sooja vett, pühkige fritüüri külgsein ja põhi pesuvahendis niisutatud niiske lapiga ning oodake enne seadme kasutamist, kuni see täielikult kuivab.
5. Asetage praepann siledale pinnale.
6. Veenduge, et fritüüri ümber oleks piisavalt ruumi, nii et pind oleks teistest objektidest vähemalt 10 cm kaugusel. Õhu väljalaskeava lähedale ei tohi asetada esemeid.

See on õlivaba fritüür, mis töötab kuumal õhul. Ärge täitke potti praadimiseks otse õli või rasvaga.

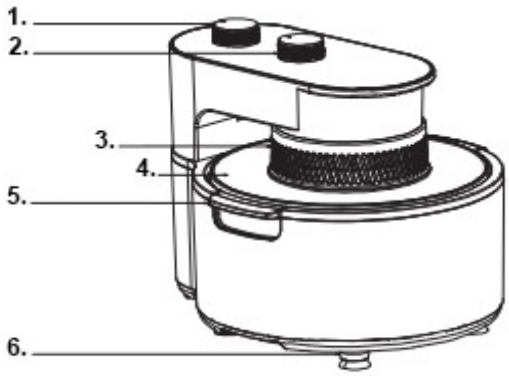
Esimest korda on vaja fritüüri eelsoojendada 5 minutit, et eemaldada roostetõrjeõli. Pärast esmakordset kasutamist võib tunda lõhna, mis on normaalne.

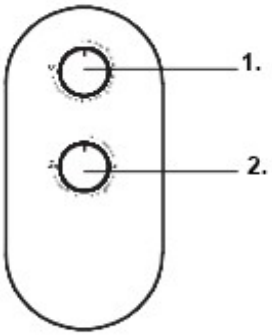
**Märkus.** Fritüür võib esmakordsel kuumutamisel eraldada veidi suitsu või lõhna. See on paljude kütteseadmete puhul tavaline nähtus. See ei mõjuta seadme turvalisust.

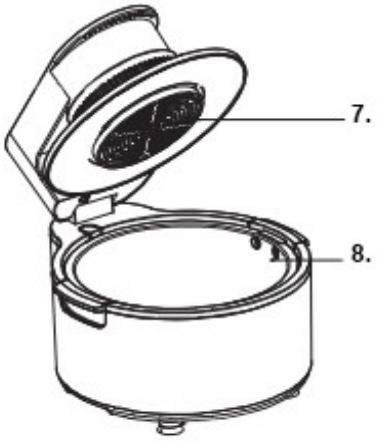
## PUHASTAMINE JA HOOLDUS

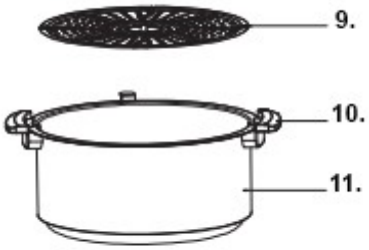
- Enne fritüüri puhastamist eemaldage see vooluvõrgust ja pistikupesast ning oodake, kuni fritüür täielikult jahtub.
- Kui fritüüris on õli, pühkige seda neutraalses puhastusvahendis leotatud pehme niiske lapiga.
- Neutraalne puhastusvahend puhastab kõik, sealhulgas fritüürid ja küpsetusplaadid.
- Elektrilöögi või rikkeohu vältimiseks ärge kastke kogu fritüüri vette või muudesse vedelikesse.
- Pärast puhastamist laske fritüüril kuivada ja seejärel hoidke seda jahedas ja kuivas kohas.

**SEADME KIRJELDUS**




1. Taimeri nupp
2. Temperatuuri reguleerimise nupp
3. Heitgaasi väljalaskeava
4. Klaasaken
5. Käepide
6. Iminapad
7. Kapuuts
8. Fritüüri korv
9. Küpsetusplaat
10. Käepide
11. Fritüüri korv

## REŽIIMIDE KIRJELDUS

| Režiim | Ajavahemik | Temperatuurivahemik | Kommentaarid |
|---|---|---|---|
| Friikartulid | 15 min-65 min | 80°C-210°C | Vaikeaeg on 50 min, temperatuur 180°C |
| Küpsetatud tiivad | 15 min-65 min | 80°C-210°C | Vaikimisi on aeg 30 minutit ja temperatuur on 185 °C. |
| Mereannid | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Vaikimisi on aeg 25 minutit ja temperatuur on 185 °C |
| Kala | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Vaikimisi on aeg 30 minutit ja temperatuur on 190 °C |
| Liha | 15 min-60 min | 80°C-210°C | Vaikimisi on aeg 35 minutit ja temperatuur on 185 °C |
| Puuviljad | 15 min-40 min | 80°C-210°C | Vaikimisi on aeg 20 minutit ja temperatuur on 190 °C |
| Soojas hoidmine | 5 minutiks 2 tunniks | 60°C | Vaikeaeg on 2 tundi, kuva -bb- |

### SEADME PUHASTAMINE

- Seadet tuleb pärast iga kasutamist puhastada.
- Enne fritüüri puhastamist eemaldage see vooluvõrgust ja pistikupesast ning oodake, kuni fritüür täielikult jahtub.
- Kui fritüüris on õli, pühkige seda neutraalses puhastusvahendis leotatud pehme niiske lapiga.
- Neutraalne puhastusvahend puhastab kõik, sealhulgas fritüüri ja küpsetusplaadid.
- Elektrilöögi või rikkeohu vältimiseks ärge kastke kogu panni vette või muudesse vedelikesse.
- Pärast puhastamist laske fritüüril kuivada ja seejärel hoidke seda jahedas ja kuivas kohas.

### SEADME HOIUSTAMINE

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel jahtuda.
2. Veenduge, et kõik osad on puhtad ja kuivad.

### Korduma kippuvate küsimuste tabel

| Viga | Selgitus | Välistamismeetod |
|---|---|---|
| Toode ei tööta | Toiteallikas pole ühendatud | Ühendage toiteallikas |
| Praadimata toidud | Küpsetusplaadi ülekoormamine toiduga | Kui koostisosi on liiga palju, jaga need portsjoniteks |
| Toitu ei praadita ühtlaselt | Ebaühtlane küte | Toiduvalmistamise ajal loksutage hoolikalt. |
| Valge suits | Ülejäägid pärast praadimist | Puhastage praepann põhjalikult pärast iga kasutamist |

Märkus: Pärast ülaltoodud nähtuste analüüsimist ei saa viga kõrvaldada. Võtke ühendust meie ettevõtte remondikeskuse või edasimüüjaga. Mitteprofessionaalidel on rangelt keelatud seda masinat iseseisvalt lahti võtta.

**NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.



**KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE**

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata tavaliste olmejäätmete hulka olmeprügi hulka, vaid need tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.




See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide RoHS nõuetele.



Sümbol näitab, et materjalid, millest seade on valmistatud, ei muuda toiduainete maitset ega lõhna.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

## SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

## UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Cvrtnik je namenjen cvrtju živil na vročem zraku.

Ta cvrtnik omogoča preprost in zdrav način priprave vaših najljubših sestavin. Zahvaljujoč hitremu kroženju vročega zraka in zgornjemu žaru lahko naprava pripravi najrazličnejše jedi. Najboljše pri tem je, da cvrtnik na vroč zrak segreje hrano v vseh smereh in večina sestavin ne potrebuje olja.

Naprava je namenjena domači uporabi. Cvrtnik se sme uporabljati samo v zaprtih prostorih. Naprava ni namenjena za komercialne in podobne namene, kot so:
- kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- na kmetijah;
- s strani strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
- v penzionih.

**Nepravilna uporaba**
Cvrtnik brez olja ni namenjen segrevanju tekočin.

-SAMO ZA NOTRANJE DOMAČE UPORABE-

## VARNOSTNA NAVODILA

Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe.
vključno z naslednjim:
1. Preberite vsa navodila.
2. Ne dotikajte se vročih površin.
3. Za zaščito pred električnim udarom ne potapljajte kabla, vtiča ali podstavka v vodo ali drugo tekočino.
4. OPOZORILO: Ta električni aparat ima funkcijo gretja. Površine, vključno s tistimi, ki niso funkcionalne, se lahko zelo segrejejo. Ker različni ljudje različno zaznavajo temperature, je treba napravo uporabljati PREVIDNO. Naprave se dotikajte le z ročaji in prijemalnimi površinami, ki so namenjene za to, z rokavicami, odpornimi na vročino ali podobnim. Površine, ki niso namenjene prijemanju, morajo imeti dovolj časa, da se ohladijo, preden se jih dotaknete.
5. Ko aparata ne uporabljate, ga pred čiščenjem izključite iz stenske vtičnice. Počakajte, da se deli ohladijo, preden jih namestite ali odstranite.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
7. Uporaba dodatkov, ki jih proizvajalec naprave ne priporoča, lahko povzroči poškodbe.
8. Ne uporabljajte na prostem.
9. Kabel ne sme viseti čez rob mize ali pulta, kjer bi lahko povzročil stik z vročo površino.
10. Naprave ne postavljajte na ali blizu vročega plinskega ali električnega gorilnika ali v segreto pečico.
11. Bodite izjemno previdni, ko premikate katero koli napravo, ki vsebuje vroče olje ali druge vroče tekočine.
12. Vedno najprej priključite vtič na aparat, nato pa kabel v stensko vtičnico. Če želite izključiti napravo, obrnite katerikoli gumb v položaj "izklopljeno", nato izvlecite vtič iz stenske vtičnice.
13. Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso predvideni.
14. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane s tem. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
15. Napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
16. Aparati niso namenjeni upravljanju s pomočjo zunanjega časovnega stikala ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.

**Simboli na napravi**

 Ta simbol opozarja pred dotikanjem vročih površin.

 Simbol pomeni, da visokokakovostni materiali, iz katerih je naprava izdelana, ne spremenijo okusa ali vonja živilskih izdelkov.

## TEHNIČNI PODATKI

- Napajanje: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Nazivna moč: 1200W
- Temperaturno območje: 0°C - 200°C
- Časovni razpon: 0 minut - 60 minut

**PREVIDNOSTNI UKREPI**

Da preprečite električni udar, požar, opekline in druge nesreče, upoštevajte spodnja navodila:

- Izdelek ni namenjen otrokom ali osebam s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami.

- Razen če jih pri uporabi izdelka nadzoruje in usmerja oseba, odgovorna za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo s tem izdelkom.

- Izdelek je prepovedano uporabljati za kakršne koli druge namene, razen za segrevanje hrane.

- Po odprtju embalaže plastično vrečko takoj odvrzite v smeti, da preprečite tveganje, da bi se otroci z njo igrali in motili prostor.

- Pred uporabo odstranite vso embalažo, sicer lahko izdelek povzroči požar ali opekline med uporabo.

- Prepričajte se, da se napajalni kabel ne dotika ostrih robov, grobih robov, drugih ostrih predmetov ali predmetov z visoko površinsko temperaturo, da preprečite električni udar ali požar zaradi puščanja.

- Preden priključite napajalnik, preverite, ali je napetost, navedena na izdelku, skladna z napajalno napetostjo, da preprečite poškodbe komponent ali požar.

- Vtičnico z ozemljitvijo nad 10 A je treba uporabljati ločeno, vtič pa mora biti tesno vstavljen v vtičnico, da preprečite pregrevanje in vžig komponent zaradi slabega kontakta, kar lahko povzroči kratek stik ali požar ter vžig zaradi slabega kontakta, ki lahko povzroči kratek stik ali požar ali druge nevarnosti.

- Uporabljajte na vodoravni mizi, ne na preprogah ali brisačah. Ta izdelek uporabite na plastiki, papirju in drugih vnetljivih materialih, da preprečite požar. Tega izdelka ne uporabljajte na nestabilni, vlažni, visokotemperaturni, gladki, toplotno odporni mizi, da preprečite električni udar, požar, zdrs in druge poškodbe ter materialno škodo.

- Izdelka ne uporabljajte v okolju, kjer prihaja do uhajanja plina ali elektrike, sicer lahko pride do požara ali električnega udara.

- Izdelka ne uporabljajte pod ali blizu vnetljivih materialov, kot so zavese in garderobne omare, da preprečite požar.

- Da preprečite nevarnost požara zaradi zažganih sestavin, ne puščajte delujočih izdelkov brez nadzora.

- Pred uporabo se prepričajte, da so vsi deli suhi.

- Ko uporabljate izdelek, pustite okoli njega dovolj prostora, okoliške predmete pa držite vsaj 10 cm stran, da preprečite, da bi dim onesnažil pohištvo ali celo povzročil nevarnost požara.

- Izdelka ne smete puščati dlje časa brez hrane in ga ne smete uporabljati neprekinjeno več kot 2 uri, da preprečite telesne poškodbe in materialno škodo zaradi samovžiga.

- Pazite, da se hrana med uporabo ne dotika grelne cevi. Ne prekuhajte hrane, sicer lahko pride do dima in požara.

- Pri uporabi cvrtnika je strogo prepovedano segrevati vnetljive materiale, kot sta papir in plastika, da preprečite nevarnost eksplozije.

- Da bi se izognili nevarnosti eksplozije, v cvrtnik ne postavljajte steklene posode, zaprtih posod ali drugih eksplozivnih materialov.

- Ko uporabljate cvrtnik, nanj ne postavljajte predmetov v vrečkah, pločevink ali steklenic, bombažne gaze ali vnetljivih materialov. Da se izognete nevarnosti požara ali eksplozije.

- Izdelka ne povezujte z zunanjim časovnikom ali neodvisnim sistemom daljinskega upravljanja, da preprečite kratke stike in naravne nevarnosti.

- Izdelek med delovanjem proizvaja visoko temperaturo in paro, ne dotikajte se ga z rokami, še posebej, ko jemljete izdelke iz cvrtnika, bodite še posebej previdni, saj lahko iz cvrtnika prihaja vroča para, da se izognete opeklinam.

- Pri odklopu primite vtič in ga izvlecite. Napajalnega kabla ne vlecite ali zvijajte, da preprečite poškodbe napajalnega kabla.

- Prosimo, uporabite visokotemperaturno izolacijo, da odstranite predmete z visoko temperaturo, da preprečite opekline.

- Po uporabi odklopite napajalnik, očistite komoro izdelka, da preprečite ostanke oljnih madežev in drugega dima ali ognja, ki nastane med peko.

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podoben strokovnjak, da se izognete nevarnosti.

- Če izdelek ne deluje pravilno ali je poškodovan, ga prenehajte uporabljati. Za vzdrževanje se obrnite na naš poprodajni servisni center. Da bi se izognili nevarnosti, ne poskušajte popravljati sami.

Izdelek je namenjen izključno domači uporabi in se ga ne sme uporabljati v druge namene.

## UPORABA NAPRAVE

**Pred prvo uporabo**

1. Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.
2. Odstranite ves embalažni material.
3. Odstranite cvrtnik in pekač, nato odstranite vrečke z mehurčki.
4. Cvrtnik in pekač očistite s toplo vodo, stransko steno in dno cvrtnika obrišite z vlažno krpo, namočeno v detergent in pred uporabo aparata počakajte, da se popolnoma posuši.
5. Cvrtnik postavite na gladko površino.
6. Okoli cvrtnika naj bo dovolj prostora, tako da je površina vsaj 10 cm oddaljena od drugih predmetov. V bližino izhoda zraka ni dovoljeno postavljati nobenih predmetov.

To je cvrtnik brez olja, ki deluje na vroč zrak. Lonca ne napolnite neposredno z oljem ali maščobo za cvrtje.

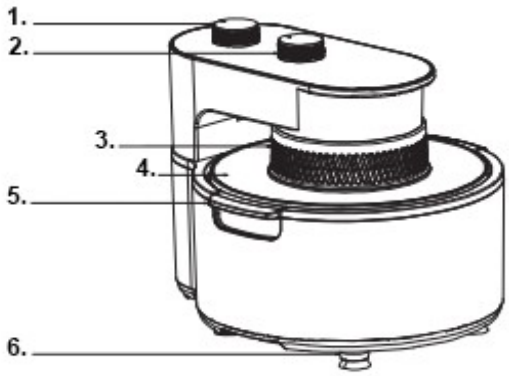
Prvič je treba cvrtnik predhodno segreti 5 minut, da odstranite morebitno preostalo olje proti rjavenju. Po prvi uporabi je lahko opazen vonj, kar je normalno.

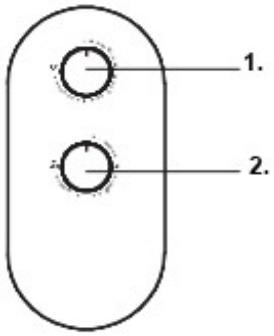
**Opomba:** Cvrtnik lahko pri prvem segrevanju oddaja malo dima ali vonja. To je običajen pojav za številne grelne naprave. To ne vpliva na varnost naprave.

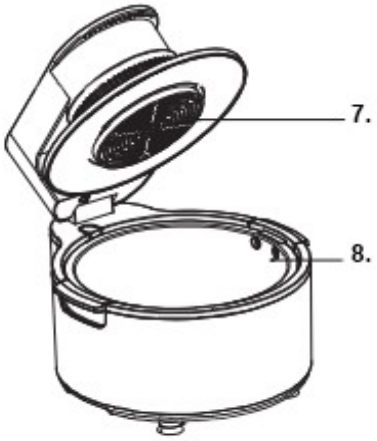
## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

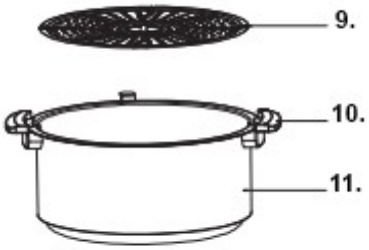
- Pred čiščenjem cvrtnika izključite vtič iz električnega omrežja in vtičnice ter počakajte, da se cvrtnik popolnoma ohladi.
- Če je v cvrtniku olje, ga obrišite z mehko, vlažno krpo, namočeno v nevtralni detergent.
- Nevtralno čistilo očisti vse, tudi cvrtnike in pekače.
- Da preprečite nevarnost električnega udara ali okvare, ne potapljajte celotnega cvrtnika v vodo ali druge tekočine.
- Po čiščenju pustite, da se cvrtnik posuši in ga nato shranite na hladnem in suhem mestu.

**OPIS NAPRAVE**




1. Gumb časovnika
2. Gumb za nadzor temperature
3. Odprtina za izpušne pline
4. Stekleno okno
5. Ročaj
6. Priseski
7. Kapuca
8. Košara za cvrtnik
9. Pekač
10. Ročaj
11. Košara za cvrtnik

## OPIS NAČINOV

| Način | Časovni razpon | Temperaturno območje | Komentarji |
|---|---|---|---|
| krompirček | 15min-65min | 80°C-210°C | Privzeti čas je 50 min, temperatura 180°C |
| Pečena krila | 15min-65min | 80°C-210°C | Privzeti čas je 30 minut, temperatura pa 185 °C. |
| Morski sadeži | 15min-60min | 80°C-210°C | Privzeti čas je 25 minut, temperatura pa 185 °C |
| ribe | 15min-60min | 80°C-210°C | Privzeti čas je 30 minut, temperatura pa 190 °C |
| meso | 15min-60min | 80°C-210°C | Privzeti čas je 35 minut, temperatura pa 185 °C |
| sadje | 15min-40min | 80°C-210°C | Privzeti čas je 20 minut, temperatura pa 190 °C |
| Ohranjanje toplega | Za 5 minut 2 uri | 60°C | Privzeti čas je 2 uri, prikaz -bb- |

## ČIŠČENJE NAPRAVE

- Napravo očistite po vsaki uporabi.
- Pred čiščenjem cvrtnika izključite vtič iz električnega omrežja in vtičnice ter počakajte, da se cvrtnik popolnoma ohladi.
- Če je v cvrtniku olje, ga obrišite z mehko, vlažno krpo, namočeno v nevtralni detergent.
- Nevtralno čistilo očisti vse, tudi cvrtnik in pekače.
- Da bi se izognili nevarnosti električnega udara ali okvare, celotne posode ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Po čiščenju pustite, da se cvrtnik posuši in ga nato shranite na hladnem in suhem mestu.

## SHRANJEVANJE NAPRAVE

1. Izključite napravo in pustite, da se ohladi.
2. Prepričajte se, da so vsi deli čisti in suhi.

## Tabela s pogostimi vprašanji

| Napaka | Pojasnilo | Metoda izključitve |
|---|---|---|
| Izdelek ne deluje | Napajalnik ni priključen | Priključite napajalnik |
| Neocvrta hrana | Preobremenitev pekača s hrano | Če je sestavin preveč, jih razdelite na porcije |
| Hrana ni enakomerno ocvrta | Neenakomerno ogrevanje | Med kuhanjem temeljito pretresite. |
| Beli dim | Ostanki po cvrtju | Cvrtnik po vsaki uporabi temeljito očistite |

Opomba: Po analizi zgornjih pojavov napake ni mogoče odpraviti. Obrnite se na servisni center našega podjetja ali prodajalca. Nestrokovnjakom je strogo prepovedano, da sami razstavljajo ta stroj.

**NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**



Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.



**ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME**

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odvreči na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.




Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Simbol pomeni, da materiali, iz katerih je naprava izdelana, ne spremenijo okusa ali vonja živilskih izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

**IE**

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

## IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Tá an friochtán deartha chun táirgí bia a friochadh in aer te.

Soláthraíonn an friochtán seo bealach éasca agus sláintiúil chun na comhábhair is fearr leat a ullmhú. A bhuíochas le cúrsaíocht tapa aer te agus an grill barr, tá an gléas in ann miasa éagsúla a ullmhú. Is é an chuid is fearr ná go dtéann an friotóir aer te bia i ngach treo, agus ní gá ola a bheith ag formhór na gcomhábhar.

Tá an gléas beartaithe le húsáid sa bhaile. Ní féidir an friochtán a úsáid ach amháin taobh istigh. Níl an fearas beartaithe le húsáid in feidhmeanna tráchtála agus feidhmeanna comhchosúla mar:
- limistéir chistine foirne i siopaí, oifigí agus timpeallachtaí oibre eile;
- ar fheirmeacha;
- ag cliaint in óstáin, motels agus timpeallachtaí cónaithe eile;
- i dtithe lóistín.

**Úsáid mhíchuí**
Níl an friotóir gan ola beartaithe chun leachtanna a théamh.

-DON ÚSÁID TÍ ISTEACH AMHÁIN-

## TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

Agus fearais leictreacha á n-úsáid, ba cheart réamhchúraimí sábháilteachta bunúsacha a leanúint i gcónaí.
lena n-áirítear an méid seo a leanas:
1. Léigh na treoracha go léir.
2. Ná déan teagmháil le dromchlaí te.
3. Chun cosaint a dhéanamh i gcoinne turraing leictreach, ná tumadh corda, plocóidí nó bonn in uisce nó i leacht eile.
4. RABHADH: Tá feidhm teasa ag an bhfearas leictreach seo. Is féidir le dromchlaí, lena n-áirítear iad siúd seachas dromchlaí feidhmiúla, éirí an-te. Ós rud é go mbreathnaíonn daoine difriúla ar theocht, ní mór an gléas a úsáid le AIRE. Ná déan teagmháil leis an bhfeiste ach ag baint úsáide as na lámha agus na dromchlaí greamaithe atá beartaithe chun na críche seo, ag caitheamh lámhainní teasdhíonta nó a leithéid. Ba cheart dóthain ama a thabhairt do dhromchlaí seachas iad siúd atá beartaithe le haghaidh greim a fhuarú sula ndéileáiltear leo.
5. Díphlugáil an fearas ón asraon balla sula nglanadh nuair nach bhfuil sé in úsáid. Lig do na codanna fuarú sula ndéantar iad a shuiteáil nó a bhaint.
6. Má dhéantar damáiste don chorda soláthair, caithfidh an monaróir, a ghníomhaire seirbhíse nó daoine atá cáilithe dá samhail a chur ina ionad chun guais a sheachaint.
7. Má úsáidtear gabhálais nach bhfuil molta ag monaróir an fheiste, féadfar díobháil a dhéanamh.
8. Ná húsáid lasmuigh.
9. Ná lig do chorda crochadh thar imeall boird nó cuntar áit a bhféadfadh sé teagmháil a dhéanamh le dromchla te.
10. Ná cuir an fearas ar nó in aice le dóire gáis nó leictreach te nó in oigheann téite.
11. Bí an-aireach agus tú ag bogadh aon fhearas ina bhfuil ola the nó leachtanna te eile.
12. Ceangail an breiseán leis an bhfearas i gcónaí ar dtús, ansin ceangail an cábla chuig an asraon balla. Chun an fearas a dhínascadh, cas aon rialtán go dtí an suíomh "as", ansin bain an breiseán as asraon an bhalla.
13. Ná húsáid an fheiste chun críocha seachas an úsáid atá beartaithe di.
14. Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine an fearas seo a úsáid agus ag daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí agus eolais acu, má tá siad faoi mhaoirseacht nó má tugadh treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an fhearais agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist. Níor chóir do pháistí súgradh leis an bhfearas. Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh mura bhfuil siad os cionn 8 mbliana d'aois agus faoi mhaoirseacht.
15. Coinnigh an gléas agus a chábla as teacht leanaí faoi 8 mbliana d'aois.
16. Níl sé beartaithe na fearais a oibriú trí lasc ama seachtrach nó trí chóras cianrialaithe ar leithligh.

**Siombailí ar an ngléas**

 Tugann an tsiombail seo rabhadh gan teagmháil a dhéanamh le dromchlaí te.

 Léiríonn an tsiombail nach n-athraíonn na hábhair ardchaighdeáin as a ndéantar an gléas blas nó boladh táirgí bia.

## SONRAÍ TEICNIÚLA

- Soláthar cumhachta: príomhlíonra AC 220-240V ~ 50/60Hz
- Cumhacht rátáilte: 1200W
- Raon teochta: 0 ° C - 200 ° C
- Raon ama: 0 nóiméad - 60 nóiméad

## RÉAMHCHÚRAIMÍ

Chun turraing leictreach, dóiteán, dó agus timpistí eile a chosc, lean na treoracha thíos:

- Níl an táirge beartaithe le húsáid ag leanaí nó daoine faoi mhíchumas coirp, céadfach nó meabhrach.

- Mura ndéanann duine atá freagrach as a sábháilteacht maoirsiú agus treoir dóibh agus an táirge á úsáid. Ba chóir go ndéanfaí maoirseacht ar leanaí lena chinntiú nach n-imríonn siad leis an táirge seo.

- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid chun aon chríche seachas bia a théamh.

- Tar éis duit an pacáiste a oscailt, caith an mála plaisteach isteach sa bhruscar láithreach le do thoil chun an baol go mbeidh leanaí ag imirt leis agus ag cur isteach ar an seomra a sheachaint.

- Bain na hábhair phacáistithe go léir le do thoil roimh úsáid, nó d'fhéadfadh an táirge a bheith ina chúis le tine nó dó le linn úsáide.

- Déan cinnte nach ndéanann an téad cumhachta teagmháil le imill ghéar, imill garbh, rudaí géara eile nó rudaí le teocht ard dromchla chun turraing leictreach nó tine de bharr sceitheadh a chosc.

- Sula ndéantar an soláthar cumhachta a nascadh, seiceáil an bhfuil an voltas atá léirithe ar an táirge comhsheasmhach leis an voltas soláthair cumhachta chun damáiste do chomhpháirteanna nó dóiteáin a sheachaint.

- Ní mór an soicéad le talamh os cionn 10A a úsáid ar leithligh, agus ní mór an breiseán a chur isteach sa soicéad go docht chun na comhpháirteanna a chosc ó róthéamh agus a dhó mar gheall ar dhroch-theagmháil, rud a d'fhéadfadh ciorcad gearr nó tine agus dó de bharr droch-theagmhála, a d'fhéadfadh a bheith ina chúis le ciorcad gearr nó tine nó guaiseacha eile.

- Bain úsáid as ar bhord cothrománach, le do thoil, ní ar chairpéid nó tuáillí. Bain úsáid as an táirge seo ar phlaisteach, ar pháipéar agus ar ábhair inadhainte eile chun dóiteáin a chosc. Ná húsáid an táirge seo ar thábla éagobhsaí, tais, teocht ard, réidh, teas-resistant chun turraing leictreach, tine, slipping agus gortuithe agus caillteanais maoine eile a sheachaint.

- Ná húsáid an táirge sa timpeallacht ina dtarlaíonn sceitheadh gáis nó leictreachais, ar shlí eile d'fhéadfadh sé tine nó turraing leictreach a chur faoi deara.

- Ná húsáid an táirge faoi nó in aice le hábhair inadhainte ar nós cuirtíní agus vardrús chun dóiteáin a chosc.

- Chun an baol dóiteáin de bharr comhábhair dóite a chosc, ná fág táirgí oibriúcháin gan duine ina choinne.

- Déan cinnte go bhfuil gach cuid tirim roimh úsáid.

- Agus an táirge á úsáid agat, fág go leor spáis timpeall air, agus coinnigh na rudaí máguaird ar a laghad 10 cm ar shiúl chun deataigh a chosc ó éilliú an troscáin nó fiú ina chúis le baol dóiteáin.

- Níor cheart an táirge a fhágáil gan bia ar feadh i bhfad agus níor cheart é a úsáid go leanúnach ar feadh níos mó ná 2 uair an chloig chun díobháil phearsanta agus damáiste maoine de bharr dócháin spontáineach a chosc.

- Déan cinnte nach dtéann bia i dteagmháil leis an bhfeadán teasa le linn úsáide. Ná overcook bia, nó d'fhéadfadh sé ina chúis le deataigh agus tine.

- Agus an friotóir á úsáid, tá sé cosc dian ábhair inadhainte a théamh mar pháipéar agus plaisteach chun an baol pléascadh a sheachaint.

- Chun an baol pléascadh a sheachaint, ná cuir earraí gloine, coimeádáin dúnta nó ábhair phléascacha eile sa chuisneoir.

- Agus an friotóir á úsáid agat, ná cuir míreanna i málaí, cannaí nó buidéil, uige cadáis nó ábhair inadhainte air. Chun riosca dóiteáin nó pléascadh a sheachaint.

- Ná ceangail an táirge le lasc ama seachtrach nó le córas rialaithe iargúlta neamhspleách chun ciorcaid ghearr agus guaiseacha nádúrtha a chosc.

- Táirgeann an táirge teocht ard agus gaile le linn oibriú, ná déan teagmháil leis le do lámha, go háirithe nuair a thógann tú na táirgí ón bhfriochtán, bí cúramach go háirithe, féadfaidh gaile te teacht amach as an bhfriochtán chun dónna a sheachaint.

- Nuair a bhíonn tú ag dícheangal, coinnigh an breiseán agus tarraing amach é. Ná tarraing ná casadh an téad cumhachta chun damáiste don chorda cumhachta a chosc.

- Bain úsáid as insliú ardteochta le do thoil chun rudaí ardteochta a bhaint chun dónna a chosc.

- Tar éis é a úsáid, díphlugáil an soláthar cumhachta le do thoil, glan an seomra táirgí chun stains ola iarmharach agus deatach nó dóiteáin eile a ghintear sa phróiseas bácála a chosc.

- Má dhéantar damáiste don chorda cumhachta, ní mór don mhonaróir, a roinn seirbhíse nó speisialtóir den chineál céanna é a chur in ionad chun guais a sheachaint.

- Má tá mífheidhm leis an táirge nó má dhéantar damáiste dó, le do thoil stop a úsáid. Le haghaidh cothabhála, téigh i dteagmháil lenár n-ionad seirbhíse iar-díola. Chun contúirt a sheachaint, ná déan iarracht deisiúcháin tú féin.

Tá an táirge beartaithe le húsáid sa bhaile amháin agus níor cheart é a úsáid chun críocha eile.

## ÚSÁID AN GLÉAS

**Roimh an chéad úsáid**

1. Léigh an lámhleabhar treoracha go cúramach le do thoil roimh úsáid.
2. Bain gach ábhar pacáistithe.
3. Bain an fryer agus an tráidire bácála, ansin bain na málaí mboilgeog.
4. Bain úsáid as uisce te chun an friochtán agus an uileán bácála a ghlanadh, wipe an balla taobh agus bun an chuisneora le héadach tais sáithithe i nglantach agus fan go dtriomóidh sé go hiomlán sula n-úsáidtear an fearas.
5. Cuir an fryer ar dhromchla réidh.
6. Cinntigh go bhfuil go leor spáis timpeall an fhriotóra ionas go mbeidh an dromchla 10 cm ar a laghad ar shiúl ó rudaí eile. Ní féidir aon rudaí a chur in aice leis an asraon aer.

Is friochtán gan ola é seo a oibríonn ar aer te. Ná líon an pota go díreach le ola nó saill le haghaidh friochta.

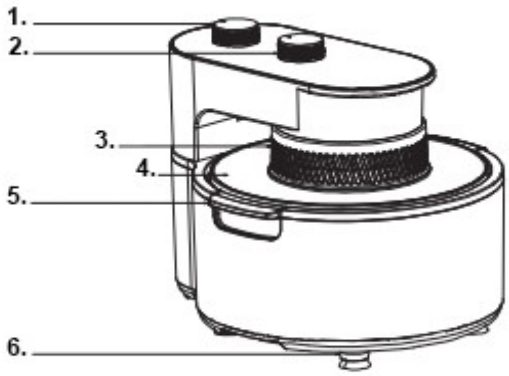
An chéad uair is gá an friochtán a réamhthéamh ar feadh 5 nóiméad chun aon ola frith-meirge atá fágtha a bhaint. Is féidir boladh a bheith faoi deara tar éis an chéad úsáid, rud atá gnáth.

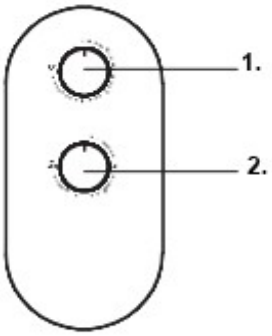
**Nóta:** D'fhéadfadh an friochtán beagán deataigh nó boladh a astú nuair a théitear suas ar dtús. Is gnáth-feiniméan é seo do go leor fearais téimh. Ní chuireann sé seo isteach ar shlándáil an fheiste.

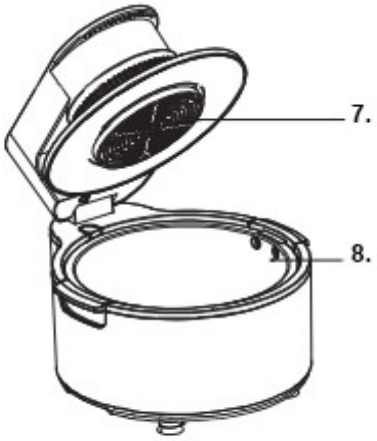
## GLANADH AGUS COTHABHÁIL

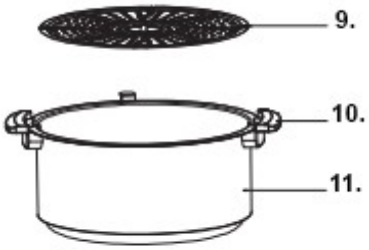
- Sula nglanann tú an friochtán, bain an breiseán as an soláthar cumhachta agus as an soicéad agus fan go bhfuaróidh an friochtán go hiomlán.
- Má tá ola sa chuisneoir, wipe é le éadach bog, tais sáithithe i nglantach neodrach.
- Glanann glantóir neodrach gach rud, lena n-áirítear friochtáin agus tráidirí bácála.
- Chun an baol turrainge nó mífheidhmithe leictreacha a sheachaint, ná tumadh an friochtán iomlán in uisce nó i leachtanna eile.
- Tar éis a ghlanadh, lig don fhriochtán a thriomú agus ansin é a stóráil in áit fhionnuar, tirim.

**CUR SÍOS GLÉAS**




1. Cnaipe lasc ama
2. knob rialaithe teochta
3. Asraon gáis sceite
4. Fuinneog ghloine
5. Láimhseáil
6. Cupáin shúchán
7. Cochall
8. Ciseán fryer
9. Tráidire bácála
10. Láimhseáil
11. Ciseán friochta

## CUR SÍOS AR MODHANNA

| Mód | Raon ama | Raon teochta | Tuairimí |
|---|---|---|---|
| Friocha | 15 nóiméad-65 nóiméad | 80°C-210°C | Is é 50 nóiméad an t-am réamhshocraithe, teocht 180 ° C |
| Sciatháin bácáilte | 15 nóiméad-65 nóiméad | 80°C-210°C | Is é 30 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 185 °C an teocht. |
| Bia mara | 15 nóiméad-60 nóiméad | 80°C-210°C | Is é 25 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 185 °C an teocht |
| Éisc | 15 nóiméad-60 nóiméad | 80°C-210°C | Is é 30 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 190 °C an teocht |
| Feoil | 15 nóiméad-60 nóiméad | 80°C-210°C | Is é 35 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 185 °C an teocht |
| Torthaí | 15 nóiméad-40 nóiméad | 80°C-210°C | Is é 20 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 190 °C an teocht |
| Coimeád te | Ar feadh 5 nóiméad 2 uair an chloig | 60°C | Is é 2 uair an t-am réamhshocraithe, taispeáin -bb- |

### GLANADH AN GHLUAIS

- Ba chóir an gléas a ghlanadh tar éis gach úsáid.
- Sula nglanann tú an friochtán, bain an breiseán as an soláthar cumhachta agus as an soicéad agus fan go bhfuaróidh an friochtán go hiomlán.
- Má tá ola sa chuisneoir, wipe é le éadach bog, tais sáithithe i nglantach neodrach.
- Glanann glantóir neodrach gach rud, lena n-áirítear an friochtán agus na tráidirí bácála.
- Chun an baol turrainge nó mífheidhmithe leictreacha a sheachaint, ná déan an uileán iomlán a thumadh in uisce nó i leachtanna eile.
- Tar éis a ghlanadh, lig don fhriochtán a thriomú agus ansin é a stóráil in áit fhionnuar, tirim.

### AN GLÉAS A STÓRÁIL

1. Díphlugáil an gléas agus lig dó fuarú.
2. Déan cinnte go bhfuil gach cuid glan agus tirim.

### Tábla Ceisteanna Coitianta

| locht | Míniú | Modh Eisiaimh |
|---|---|---|
| Ní oibríonn an táirge | Níl an soláthar cumhachta ceangailte | Ceangail an soláthar cumhachta |
| Bianna neamhfriochta | An tráidire bácála a ró-ualú le bia | Má tá an iomarca comhábhair ann, roinn ina gcodanna iad |
| Níl an bia friochta go cothrom | Téamh míchothrom | Croith go maith agus tú ag cócaireacht. |
| Deatach bán | Fágtha tar éis friochadh | Glan an friochtán go maith tar éis gach úsáide |

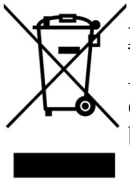
Nóta: Tar éis anailís a dhéanamh ar na feiniméin thuas, ní féidir an locht a dhíchur. Téigh i dteagmháil le hionad deisiúcháin nó déileálaí ár gcuideachta. Tá cosc dian ar neamhghairmithe an meaisín seo a dhíchóimeáil ina n-aonar.

## LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



## DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREONACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDEACHA

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní gá táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt le gnáth-dhramhaíl chathrach i dramhaíl tí, ach ní mór iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.




Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Tugann an tsiombail le fios nach n-athraíonn na hábhair as a ndéantar an gléas blas nó boladh táirgí bia.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

## MT

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

## APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Il-qali huwa ddisinjat għall-qali tal-prodotti tal-ikel fl-arja sħuna.

Dan il-qali jipprovdi mod faċli u b'saħħtu biex tipprepara l-ingredjenti favoriti tiegħek. Grazzi għaċ-ċirkolazzjoni mgħaġġla ta 'arja sħuna u l-grill ta' fuq, l-apparat huwa kapaċi jipprepara varjetà ta 'platti. L-aħjar parti hija li l-qali tal-arja sħuna jsaħħan l-ikel fid-direzzjonijiet kollha, u l-biċċa l-kbira tal-ingredjenti ma jeħtiġux żejt.

L-apparat huwa maħsub għall-użu fid-dar. Il-qali jista' jintuża biss ġewwa. L-apparat mhuwiex maħsub għall-użu f'applikazzjonijiet kummerċjali u simili bħal:
- żoni tal-kċina tal-persunal fi ħwienet, uffiċċji u ambjenti oħra tax-xogħol;
- fl-irziezet;
- minn klijenti f'lukandi, motels u ambjenti residenzjali oħra;
- fi boarding houses.

**Użu mhux xieraq**
Il-qali mingħajr żejt mhuwiex maħsub għat-tisħin tal-likwidi.

-GĦALL-UŻU TA' ĠEWNA BISS-

## ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

Meta tuża apparat elettriku, il-prekawzjonijiet bażiċi tas-sigurtà għandhom dejjem jiġu segwiti.
inkluż dan li ġej:
1. Aqra l-istruzzjonijiet kollha.
2. Tmissx uċuħ sħan.
3. Biex tipproteġi kontra xokk elettriku, tgħaddix korda, plaggs jew bażi fl-ilma jew likwidu ieħor.
4. TWISSIJA: Dan l-apparat elettriku għandu funzjoni ta 'tisħin. Uċuħ, inklużi dawk minbarra uċuħ funzjonali, jistgħu jsiru sħan ħafna. Peress li t-temperaturi huma pperċepiti b'mod differenti minn nies differenti, l-apparat għandu jintuża b'ATTENZJONI. Tmiss l-apparat biss billi tuża l-mankijiet u l-uċuħ tal-qbid maħsuba għal dan il-għan, tilbes ingwanti reżistenti għas-sħana jew simili. Uċuħ għajr dawk maħsuba għall-qbid għandhom jingħataw żmien biżżejjed biex jibred qabel ma jintmess.
5. Aqla 'l-apparat mill-iżbokk tal-ħajt qabel it-tindif meta ma jkunx qed jintuża. Ħalli l-partijiet jiksħu qabel ma tinstallahom jew tneħħihom.
6. Jekk il-korda tal-provvista tkun bil-ħsara, għandha tiġi sostitwita mill-manifattur, mill-aġent tas-servizz tiegħu jew minn persuni kwalifikati bl-istess mod sabiex jiġi evitat periklu.
7. L-użu ta 'aċċessorji mhux rakkomandati mill-manifattur tal-apparat jista' jikkawża korriment.
8. Tużax barra.
9. Tħallix il-korda tistrieħ fuq it-tarf tal-mejda jew tal-counter fejn tista 'tikkawża kuntatt ma' wiċċ sħun.
10. Tpoġġix l-apparat fuq jew ħdejn burner tal-gass sħun jew elettriku jew f'forn imsaħħan.
11. Oqgħod attent ħafna meta ċċaqlaq xi apparat li jkun fih żejt jaħraq jew likwidi oħra jaħarqu.
12. Dejjem qabbad il-plagg mal-apparat l-ewwel, imbagħad qabbad il-kejbil mal-iżbokk tal-ħajt. Biex skonnettja l-apparat, dawwar kwalunkwe kontroll fil-pożizzjoni "mitfi", imbagħad neħħi l-plagg mill-iżbokk tal-ħajt.
13. Tużax l-apparat għal skopijiet oħra minbarra l-użu maħsub tiegħu.
14. Dan l-apparat jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza u għarfien, jekk ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sigur tal-apparat u jifhmu l-perikli involuti. It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat. It-tindif u l-manutenzjoni ma jistgħux isiru mit-tfal sakemm ma jkollhomx aktar minn 8 snin u jkunu sorveljati.
15. Żomm l-apparat u l-kejbil tiegħu fejn ma jintlaħaqx mit-tfal taħt it-8 snin.
16. L-apparat mhux maħsub biex jitħaddem permezz ta' time switch estern jew sistema separata ta' kontroll mill-bogħod.

**Simboli fuq l-apparat**

 Dan is-simbolu jwissi kontra tmiss uċuħ sħan.

 Is-simbolu jindika li l-materjali ta 'kwalità għolja li minnhom huwa magħmul l-apparat ma jbiddlux it-togħma jew ir-riħa tal-prodotti tal-ikel.

## DEJTA TEKNIKA

- Provvista ta 'enerġija: mejn AC 220-240V ~ 50/60Hz
- Qawwa nominali: 1200W
- Firxa tat-temperatura: 0°C - 200°C
- Firxa ta 'ħin: 0 minuti - 60 minuta

## PREKAWZJONIJIET

Biex tevita xokk elettriku, nar, ħruq u inċidenti oħra, segwi l-istruzzjonijiet hawn taħt:

- Il-prodott mhuwiex maħsub għall-użu minn tfal jew persuni b'diżabilitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali.

- Sakemm persuna responsabbli għas-sigurtà tagħhom tissorveljahom u tidderieġihom meta tuża l-prodott. It-tfal għandhom ikunu sorveljati biex jiżguraw li ma jilagħbux b'dan il-prodott.

- Huwa pprojbit li tuża l-prodott għal kwalunkwe skop minbarra t-tisħin tal-ikel.

- Wara li tiftaħ il-pakkett, jekk jogħġbok armi l-borża tal-plastik fit-trash immedjatament biex tevita r-riskju li t-tfal jilagħbu biha u jfixklu l-kamra.

- Jekk jogħġbok neħħi l-materjali kollha tal-ippakkjar qabel l-użu, inkella l-prodott jista 'jikkawża nar jew ħruq waqt l-użu.

- Kun żgur li l-korda tal-enerġija ma tikkuntattjax ma 'truf li jaqtgħu, truf mhux maħduma, oġġetti oħra li jaqtgħu jew oġġetti b'temperatura għolja tal-wiċċ biex tevita xokk elettriku jew nar ikkawżat minn tnixxija.

- Qabel ma tgħaqqad il-provvista tal-enerġija, iċċekkja jekk il-vultaġġ indikat fuq il-prodott huwiex konsistenti mal-vultaġġ tal-provvista tal-enerġija biex tevita ħsara lill-komponenti jew nar.

- Is-sokit b'ert fuq 10A għandu jintuża separatament, u l-plagg għandu jiddaħħal fis-sokit sewwa biex jipprevjeni li l-komponenti jisħnu żżejjed u jinħarqu minħabba kuntatt fqir, li jista 'jikkawża short circuit jew nar u ħruq minħabba kuntatt ħażin, li jista' jikkawża short circuit jew nar jew perikli oħra.

- Jekk jogħġbok uża fuq mejda orizzontali, mhux fuq twapet jew xugamani. Uża dan il-prodott fuq plastik, karta u materjali oħra li jaqbdu biex tevita n-nar. Tużax dan il-prodott fuq tabella instabbli, umda, b'temperatura għolja, lixxa, reżistenti għas-sħana biex tevita xokk elettriku, nar, żlieq u korrimenti oħra u telf ta 'proprjetà.

- Tużax il-prodott fl-ambjent fejn isseħħ tnixxija ta 'gass jew elettriku, inkella jista' jikkawża nar jew xokk elettriku.

- Tużax il-prodott taħt jew ħdejn materjali li jaqbdu bħal purtieri u gwardarobbi biex tevita n-nar.

- Biex tevita r-riskju ta 'nar ikkawżat minn ingredjenti maħruqa, tħallix il-prodotti operattivi waħedhom.

- Kun żgur li l-partijiet kollha huma niexfa qabel l-użu.

- Meta tuża l-prodott, jekk jogħġbok ħalli spazju biżżejjed madwaru, u żomm l-oġġetti tal-madwar mill-inqas 10 ċm 'il bogħod biex tevita li d-duħħan milli jikkontamina l-għamara jew saħansitra jikkawża riskju ta' nar.

- Il-prodott m'għandux jitħalla mingħajr ikel għal żmien twil u m'għandux jintuża kontinwament għal aktar minn sagħtejn biex jipprevjeni korriment personali u ħsara lill-proprjetà kkawżata minn kombustjoni spontanja.

- Kun żgur li l-ikel ma jmissx it-tubu tat-tisħin waqt l-użu. Sajjarx iżżejjed l-ikel, inkella jista 'jikkawża duħħan u nar.

- Meta tuża l-fryer, huwa strettament ipprojbit li ssaħħan materjali li jaqbdu bħal karta u plastik biex jiġi evitat ir-riskju ta 'splużjoni.

- Biex tevita r-riskju ta 'splużjoni, tpoġġix oġġetti tal-ħġieġ, kontenituri magħluqa jew materjali splussivi oħra fil-qali.

- Meta tuża l-fryer, tpoġġix oġġetti f'boroż, laned jew fliexken, garża tal-qoton jew materjali li jaqbdu fuqha. Biex jiġi evitat ir-riskju ta 'nar jew splużjoni.

- Tqabbadx il-prodott ma 'timer estern jew sistema ta' kontroll mill-bogħod indipendenti biex tevita ċirkwiti qosra u perikli naturali.

- Il-prodott jipproduċi temperatura għolja u fwar waqt it-tħaddim, tmissx b'idejk, speċjalment meta toħroġ il-prodotti mill-fryer, oqgħod attent b'mod speċjali, fwar sħun jista 'joħroġ mill-fryer biex tevita ħruq.

- Meta tiskonnettja, żomm il-plagg u iġbedha 'l barra. M'għandekx irmonk jew iddawwar il-korda tal-enerġija biex tevita ħsara lill-korda tal-enerġija.

- Jekk jogħġbok uża insulazzjoni ta 'temperatura għolja biex tneħħi oġġetti ta' temperatura għolja biex tevita ħruq.

- Wara l-użu, jekk jogħġbok aqla l-provvista tal-enerġija, naddaf il-kamra tal-prodott biex tevita tbajja residwu taż-żejt u duħħan jew nar ieħor iġġenerat fil-proċess tal-ħami.

- Jekk il-korda tal-enerġija tkun bil-ħsara, għandha tiġi sostitwita mill-manifattur, id-dipartiment tas-servizz tiegħu jew speċjalista simili sabiex jiġi evitat periklu.

- Jekk il-prodott ma jaħdimx jew ikun bil-ħsara, jekk jogħġbok ieqaf tużah. Għall-manutenzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja ċ-ċentru tas-servizz ta 'wara l-bejgħ tagħna. Biex tevita l-periklu, tippruvax tiswijiet lilek innifsek.

Il-prodott huwa maħsub għall-użu fid-dar biss u m'għandux jintuża għal skopijiet oħra.

## L-UŻU TAL-MEZZ

**Qabel l-ewwel użu**

1. Jekk jogħġbok aqra l-manwal ta 'struzzjoni bir-reqqa qabel l-użu.
2. Neħħi l-materjali kollha tal-ippakkjar.
3. Neħħi l-fryer u t-trej tal-ħami, imbagħad neħħi l-bubble bags.
4. Uża ilma sħun biex tnaddaf il-fryer u l-baking pan, imsaħ il-ħajt tal-ġenb u l-qiegħ tal-fryer b'ċarruta niedja mxarrba fid-deterġent u stenna li tinxef kompletament qabel tuża l-apparat.
5. Poġġi l-fryer fuq wiċċ lixx.
6. Kun żgur li hemm spazju adegwat madwar il-qali sabiex il-wiċċ ikun mill-inqas 10 ċm 'il bogħod minn oġġetti oħra. L-ebda oġġett ma jista' jitqiegħed ħdejn il-ħruġ tal-arja.

Dan huwa fryer mingħajr żejt li jaħdem fuq arja sħuna. M'għandekx timla l-borma direttament biż-żejt jew xaħam għall-qali.

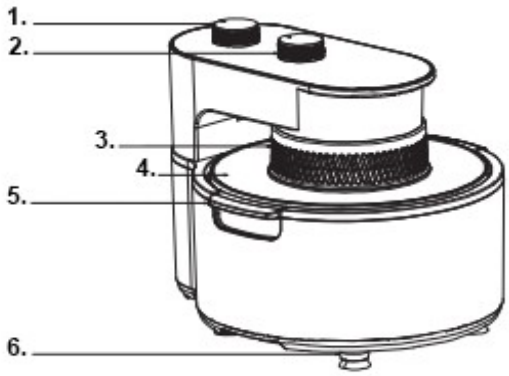
L-ewwel darba huwa meħtieġ li saħħan minn qabel il-qali għal 5 minuti biex tneħħi kwalunkwe żejt kontra s-sadid li jifdal. Riħa tista' tkun notevoli wara l-ewwel użu, li huwa normali.

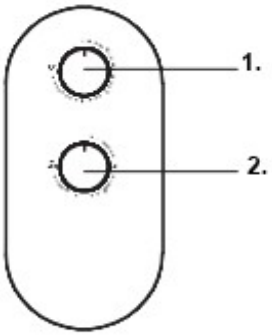
**Nota:** Il-qali jista' jarmi ftit duħħan jew riħa meta jissaħħan l-ewwel. Dan huwa fenomenu normali għal ħafna apparat tat-tisħin. Dan ma jaffettwax is-sigurtà tal-apparat.

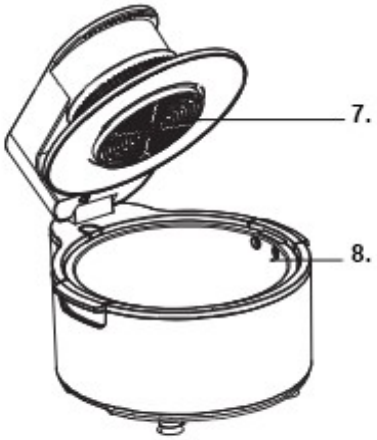
## TINDIF U MANUTENZJONI

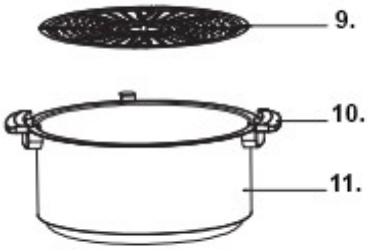
- Qabel ma tnaddaf il-fryer, aqla’ mill-provvista tal-enerġija u mis-sokit u stenna li l-fryer jibred kompletament.
- Jekk hemm żejt fil-qali, imsaħ b'ċarruta ratba u niedja mxarrba f'deterġent newtrali.
- Cleaner newtrali jnaddaf kollox, inklużi qari u trejs tal-ħami.
- Biex tevita r-riskju ta 'xokk elettriku jew ħsara, tgħaddasx il-fryer kollu fl-ilma jew likwidi oħra.
- Wara t-tindif, ħalli l-qali jinxef u mbagħad aħżen f'post frisk u niexef.

**DESKRIZZJONI TA' APPARAT**




1. Pum tat-tajmer
2. Pum tal-kontroll tat-temperatura
3. Żbokk tal-gass tal-egżost
4. Tieqa tal-ħġieġ
5. Immaniġġja
6. Tazzi tal-ġbid
7. Barnuża
8. Qoffa tal-qali
9. Tilar tal-ħami
10. Manku
11. Qoffa tal-qali

## DESKRIZZJONI TAL-MODI

| Modalità | Firxa tal-ħin | Firxa tat-temperatura | Kummenti |
|---|---|---|---|
| Fries | 15min-65min | 80°C-210°C | Il-ħin default huwa 50min, temperatura 180°C |
| Ġwienaħ moħmija | 15min-65min | 80°C-210°C | Il-ħin default huwa 30 minuta u t-temperatura hija 185°C. |
| Frott tal-baħar | 15min-60min | 80°C-210°C | Il-ħin default huwa 25 minuta u t-temperatura hija 185°C |
| Ħut | 15min-60min | 80°C-210°C | Il-ħin default huwa 30 minuta u t-temperatura hija 190°C |
| Laħam | 15min-60min | 80°C-210°C | Il-ħin default huwa 35 minuta u t-temperatura hija 185°C |
| Frott | 15min-40min | 80°C-210°C | Il-ħin default huwa 20 minuta u t-temperatura hija 190°C |
| Żomm sħun | Għal 5 minuti 2 sigħat | 60°C | Il-ħin default huwa sagħtejn, display -bb- |

### TNADDIF TAL-MEZZ

- L-apparat għandu jitnaddaf wara kull użu.
- Qabel ma tnaddaf il-fryer, aqla’ mill-provvista tal-enerġija u mis-sokit u stenna li l-fryer jibred kompletament.
- Jekk hemm żejt fil-qali, imsaħ b'ċarruta ratba u niedja mxarrba f'deterġent newtrali.
- Cleaner newtrali jnaddaf kollox, inkluži l-fryer u t-trejs tal-ħami.
- Biex tevita r-riskju ta 'xokk elettriku jew ħsara, tgħaddasx it-taġen kollu fl-ilma jew likwidi oħra.
- Wara t-tindif, ħalli l-qali jinxef u mbagħad aħżen f'post frisk u niexef.

### ĦAŻNA TAL-APPARAT

1. Aqla 'l-apparat u ħallih jiksaħ.
2. Kun żgur li l-partijiet kollha huma nodfa u niexfa.

### Tabella Mistoqsijiet Frekwenti

| Tort | Spjegazzjoni | Metodu ta' Esklużjoni |
|---|---|---|
| Il-prodott ma jaħdimx | Il-provvista tal-enerġija mhix konnessa | Qabbad il-provvista tal-enerġija |
| Ikel mhux moqli | Tagħbija żejda tat-tilar tal-ħami bl-ikel | Jekk ikun hemm wisq ingredjenti, aqsamhom f'porzjonijiet |
| L-ikel mhux moqli indaqs | Tisħin irregolari | Ħawwad sewwa waqt it-tisjir. |
| Duħħan abjad | Fdal wara l-qali | Naddaf il-qali sewwa wara kull użu |

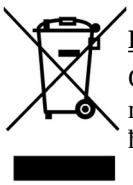
Nota: Wara li jiġu analizzati l-fenomeni ta 'hawn fuq, it-tort ma jistax jiġi eliminat. Jekk jogħġbok ikkuntattja liċ-ċentru tat-tiswija jew lin-negozjant tal-kumpanija tagħna. Dawk li mhumiex professjonisti huma strettament ipprojbiti milli jiżarmaw din il-magna waħedhom.

**GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju muniċipali jew tal-belt.



**RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT**

Għal raġunijiet ta 'protezzjoni ambjentali, prodotti elettriċi u elettroniċi użati m'għandhomx jintremew ma' skart muniċipali normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-ħinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.




Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Is-simbolu jindika li l-materjali li minnhom huwa magħmul l-apparat ma jbiddlux it-togħma jew ir-riħa tal-prodotti tal-ikel.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

## HR

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

## PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Friteza je namijenjena prženju prehrambenih proizvoda na vrućem zraku.

Ova friteza pruža jednostavan i zdrav način pripreme vaših omiljenih namirnica. Zahvaljujući brzoj cirkulaciji vrućeg zraka i gornjem roštilju, uređaj je u mogućnosti pripremati različita jela. Najbolji dio je što friteza na vrući zrak zagrijava hranu u svim smjerovima, a većina sastojaka ne zahtijeva ulje.

Uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu. Friteza se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Uređaj nije namijenjen za korištenje u komercijalnim i sličnim primjenama kao što su:
- kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- na farmama;
- od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama;
- u pansionima.

**Nepravilna uporaba**
Friteza bez ulja nije namijenjena zagrijavanju tekućina.

-SAMO ZA UNUTRAŠNJU KUĆNU UPOTREBU-

## SIGURNOSNE UPUTE

Pri korištenju električnih uređaja uvijek se moraju pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera opreza.
uključujući sljedeće:
1. Pročitajte sve upute.
2. Ne dodirujte vruće površine.
3. Kako biste se zaštitili od strujnog udara, ne uranjajte kabel, utikač ili postolje u vodu ili drugu tekućinu.
4. UPOZORENJE: Ovaj električni uređaj ima funkciju grijanja. Površine, uključujući one koje nisu funkcionalne, mogu postati vrlo vruće. Budući da različiti ljudi različito percipiraju temperaturu, uređaj se mora koristiti OPREZNO. Uređaj dodirujte samo pomoću ručkica i površina za držanje koje su namijenjene za tu svrhu, noseći rukavice otporne na toplinu ili slično. Površine koje nisu namijenjene za držanje trebaju imati dovoljno vremena da se ohlade prije dodirivanja.
5. Isključite uređaj iz zidne utičnice prije čišćenja kada nije u uporabi. Ostavite dijelove da se ohlade prije nego što ih instalirate ili uklonite.
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
7. Korištenje dodataka koje nije preporučio proizvođač uređaja može uzrokovati ozljede.
8. Ne koristite na otvorenom.
9. Nemojte dopustiti da kabel visi preko ruba stola ili pulta gdje može uzrokovati kontakt s vrućom površinom.
10. Ne stavljajte uređaj na ili blizu vrućeg plinskog ili električnog plamenika ili u zagrijanu pećnicu.
11. Budite iznimno oprezni kada premještate bilo koji uređaj koji sadrži vruće ulje ili druge vruće tekućine.
12. Uvijek prvo uključite utikač u uređaj, a zatim spojite kabel u zidnu utičnicu. Kako biste isključili uređaj, okrenite bilo koju kontrolu u položaj "isključeno", zatim izvucite utikač iz zidne utičnice.
13. Nemojte koristiti uređaj u svrhe koje nisu namijenjene.
14. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
15. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
16. Uređaji nisu namijenjeni za upravljanje pomoću vanjskog vremenskog prekidača ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

**Simboli na uređaju**

 Ovaj simbol upozorava da ne dodirujete vruće površine.

 Simbol označava da visokokvalitetni materijali od kojih je uređaj izrađen ne mijenjaju okus ili miris prehrambenih proizvoda.

## TEHNIČKI PODACI

- Napajanje: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Nazivna snaga: 1200W
- Raspon temperature: 0°C - 200°C
- Vremenski raspon: 0 minuta - 60 minuta

## MJERE PREDOSTROŽNOSTI

Kako biste spriječili strujni udar, požar, opekline i druge nezgode, slijedite upute u nastavku:

- Proizvod nije namijenjen djeci ili osobama s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim oštećenjima.

- Osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire i ne usmjerava tijekom korištenja proizvoda. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s ovim proizvodom.

- Zabranjeno je koristiti proizvod u bilo koju drugu svrhu osim za zagrijavanje hrane.

- Nakon otvaranja paketa, plastičnu vrećicu odmah bacite u smeće kako biste izbjegli rizik da se djeca igraju s njom i ometaju sobu.

- Molimo uklonite sav materijal za pakiranje prije upotrebe, inače proizvod može izazvati požar ili opekline tijekom upotrebe.

- Provjerite da kabel za napajanje ne dolazi u dodir s oštrim rubovima, grubim rubovima, drugim oštrim predmetima ili predmetima s visokom površinskom temperaturom kako biste spriječili strujni udar ili požar uzrokovan curenjem.

- Prije spajanja na napajanje provjerite je li napon naveden na proizvodu u skladu s naponom napajanja kako biste izbjegli oštećenje komponenti ili požar.

- Utičnica s uzemljenjem iznad 10A mora se koristiti zasebno, a utikač mora biti čvrsto umetnut u utičnicu kako bi se spriječilo pregrijavanje i gorenje komponenti zbog lošeg kontakta, što može uzrokovati kratki spoj ili požar i gorenje zbog lošeg kontakta, što može uzrokovati kratki spoj ili požar ili druge opasnosti.

- Koristite na vodoravnom stolu, ne na tepisima ili ručnicima. Koristite ovaj proizvod na plastici, papiru i drugim zapaljivim materijalima kako biste spriječili požar. Ne koristite ovaj proizvod na nestabilnom, vlažnom, visokotemperaturnom, glatkom stolu otpornom na toplinu kako biste izbjegli strujni udar, požar, klizanje i druge ozljede i gubitke imovine.

- Nemojte koristiti proizvod u okruženju u kojem dolazi do curenja plina ili struje, inače može doći do požara ili strujnog udara.

- Ne koristite proizvod ispod ili u blizini zapaljivih materijala kao što su zavjese i ormari kako biste spriječili požar.

- Kako biste spriječili opasnost od požara uzrokovanog zagorjelim sastojcima, ne ostavljajte proizvode koji rade bez nadzora.

- Provjerite jesu li svi dijelovi suhi prije upotrebe.

- Kada koristite proizvod, ostavite dovoljno prostora oko njega i držite okolne predmete udaljene najmanje 10 cm kako biste spriječili da dim kontaminira namještaj ili čak izazove opasnost od požara.

- Proizvod se ne smije ostavljati bez hrane dulje vrijeme i ne smije se koristiti neprekidno dulje od 2 sata kako bi se spriječile tjelesne ozljede i materijalna šteta uzrokovana samozapaljenjem.

- Provjerite da hrana ne dodiruje grijaću cijev tijekom upotrebe. Hranu nemojte prekuhati jer u suprotnom može doći do dima i požara.

- Prilikom korištenja friteze strogo je zabranjeno zagrijavati zapaljive materijale poput papira i plastike kako bi se izbjegao rizik od eksplozije.

- Kako biste izbjegli opasnost od eksplozije, ne stavljajte stakleno posuđe, zatvorene spremnike ili druge eksplozivne materijale u fritezu.

- Kada koristite fritezu, nemojte na nju stavljati predmete u vrećicama, limenke ili boce, pamučnu gazu ili zapaljive materijale. Kako biste izbjegli opasnost od požara ili eksplozije.

- Nemojte spajati proizvod na vanjski mjerač vremena ili nezavisni sustav daljinskog upravljanja kako biste spriječili kratke spojeve i prirodne opasnosti.

- Proizvod proizvodi visoku temperaturu i paru tijekom rada, ne dirajte ga rukama, posebno kada vadite proizvode iz friteze, budite posebno oprezni, iz friteze može izlaziti vruća para kako biste izbjegli opekline.

- Prilikom odspajanja, uhvatite utikač i izvucite ga. Nemojte povlačiti niti uvijati kabel za napajanje kako biste spriječili oštećenje kabela za napajanje.

- Koristite visokotemperaturnu izolaciju za uklanjanje predmeta visoke temperature kako biste spriječili opekline.

- Nakon upotrebe odspojite napajanje, očistite komoru proizvoda kako biste spriječili zaostale mrlje od ulja i drugi dim ili vatru koja nastaje tijekom procesa pečenja.

- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servis ili sličan stručnjak kako bi se izbjegla opasnost.

- Ako proizvod ne radi ispravno ili je oštećen, prestanite ga koristiti. Za održavanje obratite se našem postprodajnom servisnom centru. Kako biste izbjegli opasnost, ne pokušavajte sami popraviti.

Proizvod je namijenjen samo za kućnu upotrebu i ne smije se koristiti u druge svrhe.

## KORIŠTENJE UREĐAJA

**Prije prve uporabe**

1. Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu.
2. Uklonite sav materijal za pakiranje.
3. Izvadite fritezu i lim za pečenje, zatim uklonite vrećice s mjehurićima.
4. Fritezu i posudu za pečenje očistite toplom vodom, bočnu stijenku i dno friteze obrišite vlažnom krpom namočenom u deterdžent i pričekajte da se potpuno osuši prije uporabe aparata.
5. Postavite fritezu na glatku površinu.
6. Osigurajte dovoljno prostora oko friteze tako da je površina najmanje 10 cm udaljena od drugih predmeta. Nikakvi predmeti se ne smiju postavljati blizu otvora za zrak.

Ovo je friteza bez ulja koja radi na vrući zrak. Ne punite lonac izravno uljem ili mašću za prženje.

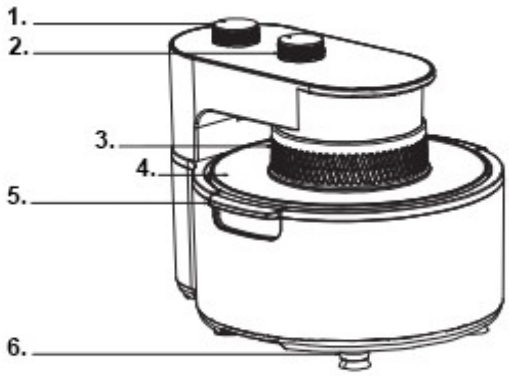
Prvi put potrebno je prethodno zagrijati fritezu 5 minuta kako biste uklonili preostalo ulje protiv hrđe. Nakon prve uporabe može se osjetiti miris, što je normalno.

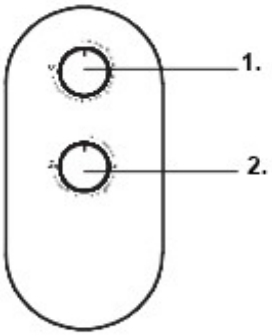
**Napomena:** Friteza može emitirati malo dima ili mirisa prilikom prvog zagrijavanja. Ovo je normalna pojava za mnoge grijaće uređaje. To ne utječe na sigurnost uređaja.

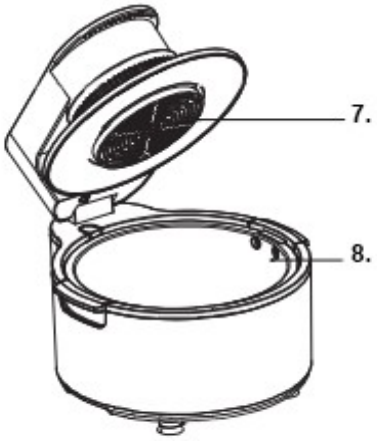
## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

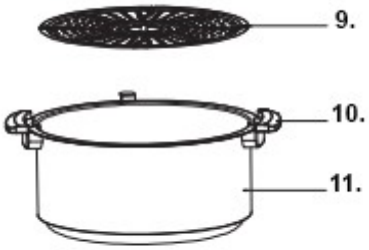
- Prije čišćenja friteze isključite je iz struje i utičnice i pričekajte da se friteza potpuno ohladi.
- Ako u fritezi ima ulja, obrišite ga mekom, vlažnom krpom namočenom u neutralni deterdžent.
- Neutralno sredstvo za čišćenje čisti sve, uključujući friteze i posude za pečenje.
- Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara ili kvara, nemojte cijelu fritezu uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Nakon čišćenja ostavite fritezu da se osuši i zatim je pohranite na hladno i suho mjesto.

**OPIS UREĐAJA**




1. Gumb mjerača vremena
2. Gumb za kontrolu temperature
3. Izlaz ispušnih plinova
4. Stakleni prozor
5. Ručka
6. Vakumi
7. Kapuljača
8. Košara za fritezu
9. Tepsija
10. Ručka
11. Košara za fritezu

## OPIS NAČINA

| Način rada | Vremenski raspon | Raspon temperature | Komentari |
|---|---|---|---|
| Pomfrit | 15min-65min | 80°C-210°C | Zadano vrijeme je 50 min, temperatura 180°C |
| Pečena krilca | 15min-65min | 80°C-210°C | Zadano vrijeme je 30 minuta, a temperatura je 185°C. |
| Plodovi mora | 15min-60min | 80°C-210°C | Zadano vrijeme je 25 minuta, a temperatura je 185°C |
| Riba | 15min-60min | 80°C-210°C | Zadano vrijeme je 30 minuta, a temperatura je 190°C |
| Meso | 15min-60min | 80°C-210°C | Zadano vrijeme je 35 minuta, a temperatura je 185°C |
| Voće | 15min-40min | 80°C-210°C | Zadano vrijeme je 20 minuta, a temperatura je 190°C |
| Održavanje topline | Za 5 minuta 2 sata | 60°C | Zadano vrijeme je 2 sata, prikaz -bb- |

## ČIŠĆENJE UREĐAJA

- Uređaj treba očistiti nakon svake uporabe.
- Prije čišćenja friteze isključite je iz struje i utičnice i pričekajte da se friteza potpuno ohladi.
- Ako u fritezi ima ulja, obrišite ga mekom, vlažnom krpom namočenom u neutralni deterdžent.
- Neutralno sredstvo za čišćenje čisti sve, uključujući fritezu i posude za pečenje.
- Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara ili kvara, nemojte uranjati cijelu posudu u vodu ili druge tekućine.
- Nakon čišćenja ostavite fritezu da se osuši i zatim je pohranite na hladno i suho mjesto.

## ČUVANJE UREĐAJA

1. Isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi.
2. Provjerite jesu li svi dijelovi čisti i suhi.

### Tablica s često postavljanim pitanjima

| Greška | Obrazloženje | Metoda isključenja |
|---|---|---|
| Proizvod ne djeluje | Napajanje nije priključeno | Spojite napajanje |
| Nepržena hrana | Pretrpan lim za pečenje hranom | Ako ima previše sastojaka, podijelite ih na dijelove |
| Hrana nije ravnomjerno pržena | Neravnomjerno zagrijavanje | Tijekom kuhanja dobro protresite. |
| Bijeli dim | Ostaci nakon prženja | Nakon svake uporabe temeljito očistite fritezu |

Napomena: Nakon analize gore navedenih pojava, kvar se ne može otkloniti. Obratite se servisu naše tvrtke ili prodavaču. Neprofesionalcima je strogo zabranjeno da sami rastavljaju ovaj stroj.

**SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.



**ZBRINJAVANJE KORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME**

Iz razloga zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju odlagati na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.




Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose, RoHS.



Simbol označava da materijali od kojih je uređaj napravljen ne mijenjaju okus ili miris prehrambenih proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

**RU**

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

## ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Фритюрница предназначена для жарки пищевых продуктов на горячем воздухе.

Эта фритюрница обеспечивает простой и полезный способ приготовления любимых ингредиентов. Благодаря быстрой циркуляции горячего воздуха и верхнему грилю устройство способно готовить самые разные блюда. Самое приятное то, что фритюрница с горячим воздухом нагревает пищу во всех направлениях, и для большинства ингредиентов не требуется масло.

Устройство предназначено для домашнего использования. Фритюрницу можно использовать только в помещении. Прибор не предназначен для использования в коммерческих и аналогичных целях, таких как:
- кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- на фермах;
- клиентами гостиниц, мотелей и других мест проживания;
- в пансионатах.

**Неправильное использование**
Фритюрница без масла не предназначена для разогрева жидкостей.

-ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНУТРИ ДОМА-

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности.
включая следующее:
1. Прочитайте все инструкции.
2. Не прикасайтесь к горячим поверхностям.
3. Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур, вилки или основание в воду или другую жидкость.
4. ВНИМАНИЕ: Данный электроприбор имеет функцию обогрева. Поверхности, в том числе не являющиеся функциональными, могут сильно нагреваться. Поскольку разные люди по-разному воспринимают температуру, использовать прибор следует с ОСТОРОЖНОСТЬЮ. Прикасайтесь к устройству только за предназначенные для этого ручки и поверхности захвата, надев термостойкие перчатки или аналогичные средства. Поверхности, не предназначенные для захвата, следует охладить, прежде чем к ним прикасаться.
5. Перед чисткой отключайте прибор от розетки, если он не используется. Перед установкой или снятием деталей дайте им остыть.
6. Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или лица с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
7. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем устройства, может привести к травме.
8. Не используйте на открытом воздухе.
9. Не допускайте свисания шнура с края стола или стойки, где он может соприкоснуться с горячей поверхностью.
10. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую плиту или рядом с ней, а также в нагретую духовку.
11. Соблюдайте особую осторожность при перемещении любого прибора, содержащего горячее масло или другие горячие жидкости.
12. Всегда сначала подключайте вилку к прибору, а затем подключайте кабель к розетке. Чтобы отключить прибор, поверните любой переключатель в положение «выкл.», затем выньте вилку из розетки.
13. Не используйте устройство в целях, не соответствующих его прямому назначению.
14. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям не следует играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание могут выполняться детьми, если им не исполнилось 8 лет и они находятся под присмотром взрослых.
15. Храните устройство и его кабель в недоступном для детей младше 8 лет месте.
16. Приборы не предназначены для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

**Символы на устройстве**

 Этот символ предупреждает о недопустимости прикосновения к горячим поверхностям.

Символ указывает на то, что высококачественные материалы, из которых изготовлено устройство, не изменяют вкус и запах пищевых продуктов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Электропитание: сеть переменного тока 220-240 В~ 50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1200 Вт
- Диапазон температур: 0°C - 200°C
- Диапазон времени: 0 минут - 60 минут

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Чтобы предотвратить поражение электрическим током, возгорание, ожоги и другие несчастные случаи, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Изделие не предназначено для использования детьми или лицами с физическими, сенсорными или умственными нарушениями.

- Если лицо, ответственное за их безопасность, не контролирует и не направляет их при использовании продукта. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с данным изделием.

- Запрещается использовать изделие в иных целях, кроме разогрева пищи.

- После вскрытия упаковки немедленно выбросьте пластиковый пакет в мусорное ведро, чтобы дети не играли с ним и не нарушили порядок в комнате.

- Перед использованием удалите все упаковочные материалы, в противном случае продукт может стать причиной возгорания или ожога во время использования.

- Убедитесь, что шнур питания не соприкасается с острыми краями, шероховатыми кромками, другими острыми предметами или предметами с высокой температурой поверхности, чтобы предотвратить поражение электрическим током или возгорание из-за утечки.

- Перед подключением источника питания проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на изделии, напряжению источника питания, чтобы избежать повреждения компонентов или возгорания.

- Розетка с заземлением свыше 10 А должна использоваться отдельно, а вилка должна быть плотно вставлена в розетку, чтобы предотвратить перегрев и возгорание компонентов из-за плохого контакта, что может привести к короткому замыканию или возгоранию или другим опасностям.

- Пожалуйста, используйте на горизонтальном столе, а не на коврах или полотенцах. Используйте это средство на пластике, бумаге и других легковоспламеняющихся материалах для предотвращения возгорания. Не используйте данное изделие на неустойчивом, влажном, высокотемпературном, гладком, термостойком столе во избежание поражения электрическим током, возгорания, поскальзывания и других травм и порчи имущества.

- Не используйте изделие в местах, где возможна утечка газа или электричества, в противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

- Во избежание возгорания не используйте изделие под или вблизи легковоспламеняющихся материалов, таких как шторы и шкафы.

- Во избежание риска возникновения пожара из-за сгоревших ингредиентов не оставляйте работающее оборудование без присмотра.

- Перед использованием убедитесь, что все детали сухие.

- При использовании изделия оставляйте достаточно свободного пространства вокруг него и располагайте окружающие предметы на расстоянии не менее 10 см, чтобы дым не загрязнял мебель и не создавал риск возгорания.

- Изделие нельзя оставлять без пищи на длительное время и не следует использовать непрерывно более 2 часов, чтобы предотвратить травмы и материальный ущерб в результате самовозгорания.

- Следите за тем, чтобы во время использования продукты не касались нагревательной трубки. Не пережаривайте пищу, иначе это может привести к появлению дыма и возгоранию.

- При использовании фритюрницы категорически запрещается нагревать легковоспламеняющиеся материалы, такие как бумага и пластик, во избежание риска взрыва.

- Во избежание риска взрыва не помещайте во фритюрницу стеклянную посуду, закрытые контейнеры или другие взрывоопасные материалы.

- При использовании фритюрницы не кладите на нее предметы в пакетах, банках или бутылках, ватную марлю или легковоспламеняющиеся материалы. Во избежание риска возгорания или взрыва.

- Не подключайте изделие к внешнему таймеру или независимой системе дистанционного управления во избежание коротких замыканий и стихийных бедствий.

- Во время работы изделие выделяет высокую температуру и пар, не прикасайтесь к нему руками, особенно при извлечении продуктов из фритюрницы, будьте особенно осторожны, из фритюрницы может выходить горячий пар, во избежание ожогов.

- При отключении держитесь за вилку и вытаскивайте ее. Не тяните и не скручивайте шнур питания, чтобы не повредить его.

- Пожалуйста, используйте высокотемпературную изоляцию для удаления горячих предметов во избежание ожогов.

- После использования отключите электропитание, очистите камеру для продукта, чтобы предотвратить появление остаточных масляных пятен и другого дыма или возгорания, возникающих в процессе выпечки.

- Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный отдел или аналогичный специалист, чтобы избежать опасности.

- Если изделие неисправно или повреждено, прекратите его использование. По вопросам технического обслуживания обращайтесь в наш центр послепродажного обслуживания. Во избежание опасности не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно.

Изделие предназначено только для домашнего использования и не должно использоваться в других целях.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

**Перед первым использованием**

1. Перед использованием внимательно прочтите инструкцию.

2. Удалите все упаковочные материалы.

3. Достаньте фритюрницу и противень, затем удалите пузырчатые пакеты.

4. Для мытья фритюрницы и противня используйте теплую воду, протрите боковые стенки и дно фритюрницы влажной тканью, смоченной в моющем средстве, и подождите, пока она полностью высохнет, прежде чем использовать прибор.

5. Поставьте фритюрницу на гладкую поверхность.

6. Убедитесь, что вокруг фритюрницы достаточно свободного пространства, чтобы поверхность находилась на расстоянии не менее 10 см от других предметов. Рядом с отверстием для выхода воздуха не должно быть никаких предметов.

Это безмасляная фритюрница, работающая на горячем воздухе. Не наполняйте кастрюлю маслом или жиром для жарки.

В первый раз необходимо предварительно прогреть фритюрницу в течение 5 минут, чтобы удалить остатки антикоррозионного масла. После первого использования может ощущаться запах, это нормально.

**Примечание:** при первом нагревании фритюрница может выделять немного дыма или запаха. Это нормальное явление для многих отопительных приборов. Это не влияет на безопасность устройства.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед чисткой фритюрницы отключите ее от электросети и розетки и подождите, пока фритюрница полностью остынет.

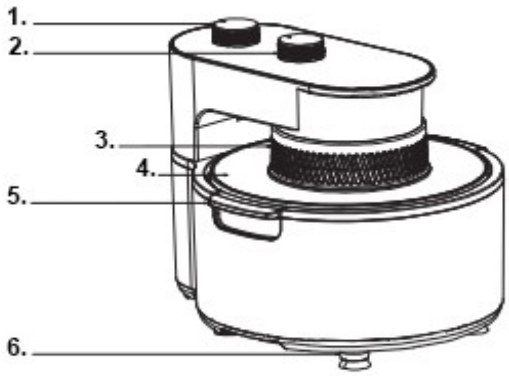
- Если во фритюрнице есть масло, протрите ее мягкой влажной тканью, смоченной нейтральным моющим средством.

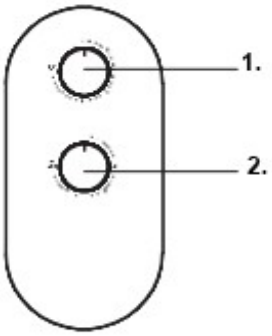
- Нейтральное чистящее средство очищает все, включая фритюрницы и противни.

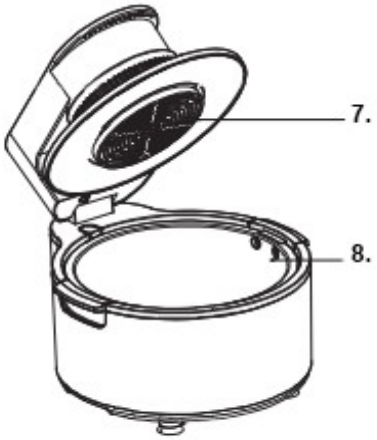
- Во избежание риска поражения электрическим током или неисправности не погружайте фритюрницу целиком в воду или другие жидкости.

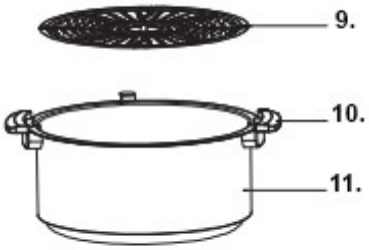
- После очистки дайте фритюрнице высохнуть, а затем храните ее в сухом прохладном месте.

**ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**




1. Ручка таймера
2. Ручка регулировки температуры
3. Выход выхлопных газов
4. Стеклянное окно
5. Ручка
6. Присоски
7. Капюшон
8. Корзина для фритюрницы
9. Противень
10. Ручка
11. Корзина для фритюрницы

## ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

| Режим | Временной диапазон | Диапазон температур | Комментарии |
|---|---|---|---|
| Картофель фри | 15мин-65мин | 80°C-210°C | Время по умолчанию 50 мин, температура 180°C. |
| Запеченные крылышки | 15мин-65мин | 80°C-210°C | Время по умолчанию — 30 минут, температура — 185°C. |
| Морепродукты | 15мин-60мин | 80°C-210°C | Время по умолчанию — 25 минут, температура — 185°C. |
| Рыба | 15мин-60мин | 80°C-210°C | Время по умолчанию — 30 минут, температура — 190°C. |
| Мясо | 15мин-60мин | 80°C-210°C | Время по умолчанию — 35 минут, температура — 185°C. |
| Фрукты | 15мин-40мин | 80°C-210°C | Время по умолчанию — 20 минут, температура — 190°C. |
| Сохраняя тепло | На 5 минут 2 часа | 60°C | Время по умолчанию 2 часа, отображать -bb- |

## ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА

- Устройство следует чистить после каждого использования.
- Перед чисткой фритюрницы отключите ее от электросети и розетки и подождите, пока фритюрница полностью остынет.
- Если во фритюрнице есть масло, протрите ее мягкой влажной тканью, смоченной нейтральным моющим средством.
- Нейтральное чистящее средство очищает все, включая фритюрницу и противни.
- Во избежание риска поражения электрическим током или неисправности не погружайте всю кастрюлю в воду или другие жидкости.
- После очистки дайте фритюрнице высохнуть, а затем храните ее в сухом прохладном месте.

## ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
2. Убедитесь, что все детали чистые и сухие.

### Таблица часто задаваемых вопросов

| Вина | Объяснение | Метод исключения |
|---|---|---|
| Продукт не работает. | Блок питания не подключен | Подключите источник питания. |
| Нежареные продукты | Перегрузка противня продуктами | Если ингредиентов слишком много, разделите их на порции. |
| Пища не прожаривается равномерно | Неравномерный нагрев | Тщательно встряхивайте во время приготовления. |
| Белый дым | Остатки после жарки | Тщательно очищайте фритюрницу после каждого использования. |

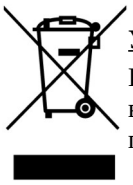
Примечание: После анализа вышеперечисленных явлений неисправность не может быть устранена. Обратитесь в ремонтный центр нашей компании или к дилеру. Непрофессионалам категорически запрещается разбирать данное устройство самостоятельно.

## СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



## УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.




Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Символ указывает на то, что материалы, из которых изготовлено устройство, не изменяют вкус и запах пищевых продуктов.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.